

Το ΣΑΕ υψώνει τη Σημαία της Ενότητας των Απόδημων Ελλήνων

Αφιέρωμα στις Συνελεύσεις και τα Συνέδρια του ΣΑΕ σε όλη την υφήλιο!



**«Η Ελλάδα ανανεώνει τις
τουριστικές της υποδομές»**

Ο Γενικός Πρόξενος στο Ντύσελντορφ,
κ. Μαρκουλάκης, απαντά στα ερωτήματά μας...

Σελ. 14



**Οδός Μόρφου στο
Barnet του Λονδίνου**

Σελ. 19



**METAXA celebrierte 120-jähriges
Jubiläum in Deutschland**

Σελ. 20

Με τη Συνέλευση των ΗΠΑ στις 23 Νοεμβρίου έκλεισε ο κύκλος των Συνελεύσεων και Συνεδρίων του ΣΑΕ, Συμβούλιο Απόδημου Ελληνισμού, για το 2008, σε όλες τις ηπείρους **Αμερική, Ασία, Αφρική, Αυστραλία και Ευρώπη**. Ένα τεραστίων διαστάσεων Αντάμωμα των οργανωμένων Ελλήνων της Διασποράς! Γι' αυτό η παρούσα έκδοση της **ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΝΩΜΗΣ** είναι αφιερωμένη στο ΣΑΕ και τα Συνεδριά του.

Βέβαια είναι αυτονόητο, ότι είναι αδύνατο μέσα στις σελίδες ενός φύλλου να συμπεριλάβουμε όλες τις δραστηριότητες ενός Παγκόσμιου Κινήματος, όπως είναι το ΣΑΕ, που, με **απαράμιλλο δυναμισμό, αεικίνητο και άοκνο**, περιδιαβαίνει πολιτείες και χώρες στα τέσσερα σημεία της γης, δημιουργώντας και εμπεδώνοντας την αισιόδοξη μελλοντική προοπτική ενός ενωμένου Απόδημου Ελληνισμού, ο οποίος με **κοινό όραμα και συλλογική διάθεση και ομοθυμία**, μπορεί να μετακινήσει... βουνά, να κάνει ανήκουστα θαύματα προς όφελος της Πατρίδας Ελλάδας αλλά και για τη δική του παρουσία, όπου ζει και δραστηριοποιείται, ανά την υφήλιο!!!

Έτσι περιοριστήκαμε στα τελευταία συμβάντα και, κατά τη γνώμη μας, στις σημαντικότερες συναθροίσεις των δύο τελευταίων μηνών Οκτωβρίου και Νοεμβρίου 2008. Το τι συντονισμένη δουλειά γίνεται, με **σύστημα και μεθοδικότητα**, από τα εκλεγμένα όργανα του ΣΑΕ, με μπροστάρη την ηγετική προσωπικότητα του Προέδρου **Στέφανου Ταμβάκη** και των άμεσων αξίων συνεργατών του, διαφαίνεται, εν μέρει, και από την χρονολογική παράθεση που ακολουθεί.

(Α.Α.)



Από τη Γενική Συνέλευση ΣΑΕ Περιφέρεια Ευρώπης στη Φραγκφούρτη



Περιφερειακές Συνελεύσεις ΣΑΕ 2008

19 – 23 Νοεμβρίου Περιφέρεια Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής
07 – 09 Νοεμβρίου Περιφέρεια Κεντρικής & Νότιας Αμερικής
31 Οκτωβρίου – 2 Νοεμβρίου Περιφέρεια Άπω Ανατολής & Ωκεανίας
23 – 26 Οκτωβρίου Περιφέρεια Ευρώπης
10 – 14 Οκτωβρίου Περιφέρεια Αφρικής – Μέσης Ανατολής
09 – 12 Οκτωβρίου Περιφέρεια Χωρών πρώην ΕΣΣΔ
03 – 05 Οκτωβρίου Περιφέρεια Καναδά

Περιφερειακές Συνελεύσεις Νεολαίας ΣΑΕ 2008

14 – 16 Νοεμβρίου Περιφέρεια Ευρώπης
09 – 12 Οκτωβρίου Περιφέρεια Χωρών πρώην ΕΣΣΔ
09 – 12 Οκτωβρίου Περιφέρεια Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής
04 – 06 Οκτωβρίου Περιφέρεια Ωκεανίας & Άπω Ανατολής
13 – 17 Αυγούστου Περιφέρεια Αφρικής – Εγγύς/Μέσης Ανατολής
16 – 18 Μαΐου Περιφέρεια Καναδά



Η ATEbank σας προσφέρει εναλλακτικές λύσεις
αξιοποίησης των χρημάτων σας με εγγυημένες αποδόσεις.

ATEbank
AGRICULTURAL BANK OF GREECE

Τράπεζα Εμπιστοσύνης

ATEbank
Mainzer Landstrasse 47, 60329 Frankfurt am Main, Tel. 069 - 24 00 11 0
www.atebank.de

Ιστορική επίσκεψη του Οικουμενικού Πατριάρχου στη Ναύπακτο

«Παναγιώτατε, με βαθύτατη συγκίνηση και ιδιαίτερη τιμή, το Δημοτικό Συμβούλιο Ναυπάκτου, με ομόφωνη απόφασή του, Σας ανακηρύσσει Επίτιμο Δημότη της ιστορικής μας πόλης. Παναγιώτατε, επιτρέψτε μου, σε ένδειξη υπέροιας τιμής να Σας παραδώσω το Χρυσό Κλειδί της Πόλης μας».

Την ύψιστη τιμή του Δήμου Ναυπάκτου προς τον κ. κ. Βαρθολομαίο, απέδωσε ο Δήμαρχος Ναυπάκτου **Θανάσης Παπαθανάσης**, υποδεχόμενος στη Ναύπακτο την ΑΘΠ Αρχιεπίσκοπο Κωνσταντινουπόλεως Νέας Ρώμης και Οικουμενικό Πατριάρχη.

Κατά την προσφώνησή του ο Δήμαρχος Ναυπάκτου αναφέρθηκε στη σπουδαιότητα και τη σημασία της ιστορικής επίσκεψης, αφού για πρώτη φορά Οικουμενικός Πατριάρχης επισκέπτεται επίσημα τη Ναύπακτο.

«Αποτελεί ξεχωριστή και ανυπέρβλητη τιμή για την πόλη μας, την ιστορική Ναύπακτο, η σημερινή Σας επίσκεψη. Αποτελείτε την κιβωτό της Ορθοδοξίας και του Γένους. Η πολυσχιδής δράση Σας, λαμπρύνει την Οικουμένη, και αποτελεί γνήσια έκφραση της Αλήθειας και της Ορθοδοξίας», ανέφερε ο Δήμαρχος.

Όπως χαρακτηριστικά τόνισε «Είμαστε όλοι υπερήφανοι για τους αγώνες που καταβάλετε, προκειμένου το Φως της Αλήθειας της Πίστης και της Γνώσης να φτάνει στα πέρατα της Οικουμένης. Ο βίος και η δράση Σας αποτελεί λαμπρό φάρο που μας καθοδηγεί.

Φωτίζετε με το έργο Σας την Ορθοδοξία και το Γένος. Παναγιώτατε, Μας συγκνεί βαθύτατα το φιλόπρωτο έργο Σας και ο πρωταγωνιστικός Σας ρόλος παγκοσμίως για την προστασία του Περιβάλλοντος. Ειδικά στη σημερινή, κρίσιμη εποχή είναι περισσότερο από ποτέ αναγκαίο, να αναλαμβάνουμε όλοι πρωτοβουλίες και δράσεις που αναδεικνύουν την αλληλεγγύη ανάμεσα στις γενεές».

Κατά την Αντιφώνησή του η ΑΘΠ Αρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως Νέας Ρώμης και Οικουμενικός Πατριάρχης κκ Βαρθολομαίος ανέφερε:

«Ευχαριστούμε από καρδιάς, κύριε Δήμαρχε, δια την θερμότητα της υποδοχής, δια τους καλούς λόγους της αγάπης σας και δια τας τιμάς τας οποίας, μετά του περί υμής εντίμου Δημοτικού Συμβουλίου, επεφυλάξατε εις την Μετρίότητα ημών. Τα κρατούμεν όλα ως τιμαλφείς αναμνήσεις εις το ταμείον της καρδιάς μας. Να είσθε βέβαιος ότι σεις και η ευλογημένη πόλις σας θα έχετε πάντοτε ιδιάζουσαν θέσιν εις τας ταπεινάς Πατριαρχικάς ημών προσευχάς ... Δεν είναι συνήθης η χαρά και η συγκίνησις την οποίαν αισθανόμεθα, ευρισκόμενοι εις την ιστορικήν και ωραίαν πόλιν σας, την καστροπολιτείαν της Οζολαίας Λοκρίδος, το



Από την επίσκεψη του Πατριάρχη μας Βαρθολομαίου στη Ναύπακτο. Στην αναμνηστική φωτογραφία οι τρεις Ιεράρχες: Αρχιεπίσκοπος Αθηνών και Πάσης Ελλάδος κ. Ιερώνυμος, ο Οικουμενικός Πατριάρχης κ. Βαρθολομαίος, ο Μητροπολίτης Ναυπάκτου και Αγίου Βλασίου κ. Ιερόθεος, με τον οικοδεσπότη Δήμαρχο Ναυπάκτου **Θανάση Παπαθανάση**

καμάρι της ευσέβειας, τον τόπον όπου η ιστορία γεφυρώνεται με τον πολιτισμόν. Ήλθομεν εις την Ναύπακτον του Αριστοδήμου και του Αγελαίου, δηλαδή την Ναύπακτον της ενότητος, της ομοφροσύνης και της ειρήνης των Ελλήνων! ... Εις την Ναύπακτον του Χωνιάτου, του Μανασσή και του Αποκαύκου, δηλαδή την Ναύπακτον των γραμμάτων και της βαθείας ευσεβείας του Γένους! ... Ήλθομεν διότι σας αγαπάμεν! ... Διότι είσθε λαός θεοσεβής και φιλογενής. Διότι πολλάς ωραίαις σελίδας έχει εγγράψει η πόλις σας εις την ιστορίαν της Εκκλησίας και του Γένους. Σας φέρομεν από την Κωνσταντινούπολιν την μητρικήν στοργήν, την ολόθυμον ευχήν και την εγκάρδιον ευλογίαν της Αγίας του Χριστού Μεγάλης Εκκλησίας ... Είσθε πάντοτε εις τας προσευχάς μας. Η χαρά σας είναι χαρά μας, η πρόδοξός σας είναι καύχημά μας, τα κατά καιρούς προβλήματα και αι θλίψεις σας διατρπούν την καρδίαν μας ...».

Μετά την υποδοχή του από τον Δήμαρχο, στο Λιμάνι στη Ναύπακτο ακολούθησε Δοξολογία στο Μητροπολιτικό Ναό του Αγίου Δημητρίου, όπου ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Ναυπάκτου κκ Ιερόθεος κατά την προσφώνησή του σημείωσε πως,

«Η επίσκεψή Σας στην Ναύπακτο μαζί με την τίμα Συνοδεία Σας προσδίδει ιδιαίτερη χαρά τόσο στον Μητροπολίτη και τον Ιερόν Κλήρο όσο και στο ευσεβές πλήρωμα της Ιεράς αυτής Μητροπόλεως, γιατί είναι η πρώτη φορά τα τελευταία πεντακόσια χρόνια, που επισκέπτεται την Ναύπακτο Οικουμενικός Πατριάρχης. ...

Το Οικουμενικό Πατριαρχείο στην συνείδηση όλων των Ορθοδόξων αποτελεί ευλογημένο και ιερό θεσμό, ο οποίος καθιερώθηκε από τις Οικουμενικές Συνόδους, λαμπρύνθηκε από εξέχουσες Πατριαρχικές μορφές και καθαγιάστηκε από τους ιδρώτες οσίων Πατριαρχών, αλλά και τα αίματα Ομολογητών και Μαρτύρων Πατριαρχών και Επισκόπων. Επομένως, δεν είναι ένας χώρος εξουσιαστικός και κοσμικός, αλλά κατ'εξοχήν εκκλησιαστικός και αιματοβαμμένος. ...

Αλλά και ο Ρουμελιώτικος λαός σέβεται το Οικουμενικό Πατριαρχείο και τον θεσμό και τα πρόσωπα τα οποία το υπηρετούν. Πράγματι, με την σημερινή έλευσή Σας εδώ συναντάτε έναν λαό, Κληρικούς και λαϊκούς, άρχοντες και αργομένους, έναν λαό που αγαπά την Εκκλησία και την παράδοσή της, σέβεται τους Επισκόπους και την λατρευτική και μυστηριακή ζωή. Άλλωστε, αυτά τα γνωρίζετε και ο ίδιος, γιατί πολλοί Ναυπάκτιοι ζουν στην Αμερική, είναι ποιμνίο Σας και διαπρέπουν στις ελληνικές εκεί Κοινότητες της Ν. Υερσέης, του Σικάγου και αλλού και αγαπούν την Ορθόδοξη Εκκλησία της Αμερικής που υπάγεται στην δική σας ποιμαντική καθοδήγηση. ...

Καλώς ήλθατε, Παναγιώτατε Πάτερ και Δέσποτα, από την Νέα Σιών, την Νέα Ιερουσαλήμ, που είναι η ένδοξη και πονεμένη Μεγάλη του Χριστού Εκκλησία, η καλλίτεκνη Μητέρα μας, στην πόλη της Ναυπάκτου, που είναι και η έδρα της Ιεράς Μητροπόλεως Ναυπάκτου και Αγίου Βλασίου. Ευλογήσατε τον λαό της επαρχίας αυτής και δεχθείτε τον ειλικρινή σεβασμό και την ανιδιοτελή αγάπη μας ...».

Κατά το επίσημο γεύμα που παρέθεσε ο Δήμαρχος Ναυπάκτου δόθηκε αναμνηστική πλακέτα και μια γκραβούρα της Ναυπάκτου στον Αρχιεπίσκοπο Αθηνών και Πάσης Ελλάδος κκ Ιερώνυμο.

Την ΑΘΠ Αρχιεπίσκοπο Κωνσταντινουπόλεως Νέας Ρώμης και Οικουμενικού Πατριάρχου κκ Βαρθολομαίο συνόδεναν κατά την επίσκεψή του στη Ναύπακτο οι Μητροπολίτες Μύρων κ. Χρυσόστομος, Ισπανίας κ. Πολύκαρπος, Χονγκ – Κόνγκ κ. Νεκτάριος, ο Μέγας Αρχιμανδρίτης π. Αθηνάγορας, ο Αρχιδιάκονος Μάξιμος, ο Τριτεύων Διάκονος Ανδρέας και οι αξιότιμοι κ. Νικόλαος Μαγγίνας, Κων/νος Τζοββανίδης.



Ο Δήμαρχος Ανδίων κ. Παλλάς, ο Μητροπολίτης Ρόδου Κύριλλος, ο Οικουμενικός Πατριάρχης Βαρθολομαίος και ο πατήρ Σπυρίδων της Λίνδου, στο λιμανάκι του Αποστόλου Παύλου με φόντο την Ακρόπολη της Λίνδου

Στη Ρόδο ο Οικουμενικός Πατριάρχης και οι Προκαθήμενοι των Ορθοδόξων Εκκλησιών

Γράφει ο **Διαμαντής Σωτηράκης**, Ρόδος

Θερμή υποδοχή επεφύλαξε ο Ροδιακός λαός στον Οικουμενικό Πατριάρχη Βαρθολομαίο, ο οποίος μετά από δέκα τέσσερα χρόνια, επισκέπτεται ξανά το νησί μας. Ο Οικουμενικός Πατριάρχης, συνοδευόμενος από τους προκαθήμενους των Ορθοδόξων Εκκλησιών, Πατριάρχη Αλεξανδρείας και Πάσης Αφρικής κ. Θεόδωρο, Αρχιεπίσκοπο Αθηνών και Πάσης Ελλάδος κ. Ιερώνυμο, Αρχιεπίσκοπο Τυράνων και Πάσης Αλβανίας κ. Αθανάσιο, Αρχιεπίσκοπο Κύπρου κ. Χρυσόστομο, Αρχιεπίσκοπο Αμερικής κ. Δημήτριο, από τον Αρχιεπίσκοπο Πράγας και Μητροπολίτη πασών χωρών Τσεχίας και Σλοβακίας κ. Χρυσόστομο, Πατριάρχη Αντιοχείας κ. Ιγνάτιο, Ιεροσολύμων κ. Θεόφιλο, Φινλαν-

δίας κ. Λέων, Ταλίνης και Πάσης Εσθονίας κ. Στέφανο, από 26 Επισκόπους, 19 Αρχιμανδρίτες και από πολλούς εκπροσώπους άλλων Εκκλησιών, έφθασε στο αεροδρόμιο Ρόδου Διαγόρας με ιδιωτικό αεροσκάφος από την Αττάλεια, όπου τους υποδέχθηκαν οι αρχές του τόπου. Η πομπή έφθασε στον Ιερό Ναό του Ευαγγελισμού, ο Πατριάρχης ευλόγησε τους πιστούς που είχαν από νωρίς κατακλύσει τον προαύλιο χώρο και την Εκκλησία και από άμβωνος απηύθυνε το μήνυμά του προς τον ιερό κλήρο και προς τον Ροδιακό λαό. Μετά το πέρας της δοξολογίας ο Δήμαρχος Ροδίων κ. Χατζηευθυμίου παρέθεσε δεξίωση στο Δημαρχιακό Μέγαρο προς τιμή του. Παράλληλα με τη Σύναξη, που πραγματοποιήθηκε υπό την προεδρία του Οικουμενικού Πατριάρχη, διεξήχθη και το Παύλειο

Συμπόσιο, που είναι αφιερωμένο στον Απόστολο Παύλο και ασχολήθηκε με θέματα: τη ζωή, την αποστολική δράση και τη διδασκαλία του Αποστόλου των Εθνών, τα οποία συνδέονται με τον σύγχρονο κόσμο. Ακολουθώντας τα βήματα του Αποστόλου Παύλου ο Οικουμενικός Πατριάρχης και οι Ιεράρχες, επισκέφθηκαν την Λίνδο, όπου κατά την παράδοση πέρασε στη μακρά περιόδεά του για τη διάδοση του Χριστιανισμού, τους υποδέχθηκαν ο Δήμαρχος Λινδίων, Μανώλης Παλλάς, σύσσωμο το Διοικητικό συμβούλιο, μαθητές και πλήθος κόσμου, στη συνέχεια τελέστηκε δέηση στον ιερό ναό του Αποστόλου Παύλου και μετά δεξίωση στο ξενοδοχείο ΑΤΡΙUM. Οι προκαθήμενοι των Ορθοδόξων Εκκλησιών επρόκειτο να αναχωρήσουν σήμερα το πρωί για το Ηράκλειο της Κρήτης.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ

Μηνιαίο Όργανο Επικοινωνίας του Ελληνισμού στη Γερμανία

Εκδότνς – Ιδιοκτήτνς
Απόστολος Δίκογλου

Deutsche Redaktion
und Marketing
Άννα-Ρενάτα Δίκογλου

Διεύθυνση:
ELLINIKI GNOMI
Bilker Straße 30
D-40213 Düsseldorf
Tel. 0049-211-322492
Fax 0040-211-322402
redaktion@elliniki-gnomi.com
www.elliniki-gnomi.com

Ελλάδα:
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ
GR-22029 Τυρός/Αρκαδία
Τηλ. 0030-27570-41176
Φαξ 0030-27570-29304
Κινττό 0030-6937-457545

Bankverbindung:
Dresdner Bank AG - Konto-Nr. 252670002
- BLZ 30080000
Kontoinhaber: Apostolos Diooglou
IBAN: DE31 30080000 0252670002 -
SWIFT-BIC: DRES DE FF

Τραπεζικός λογαριασμός στην Ελλάδα:
ETE: 405/74973182

ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

Νίκος Σουτόπουλος

Ήπειρος και Κορυτσά/Αλβανία
Θέματα Εκπαιδευτικά/Πολιτιστικά

Νίκος Α. Βλάχακης

Άστρος/Πελοπόννησος
Λογοτεχνία, Ποίηση, Λογογραφικά

Γιάννης Δελόγλου

Leonberg/Στουτγάρδη
Ομογενειακά, Εκκλησιαστικά, Πολιτιστικά

Κώστας Ιατρίδης

Bad Homburg/Φραγκφούρτη
Εκπαιδευτικά, Πολιτισμικά, Κοινωνικά

Βίκυ Προκόπη

Nürnberg/Βαυαρία
Θέματα καθημερινότητας, ψυχογράμματα

Ελένη Κουγιουμτζή

Düsseldorf

Θέματα νομικά, δικαστικά
Σωτηρία Ασάνβα-Ρήγα

Αθήνα - Φιλιππούπολη (Βουλγαρία)
Θέματα Πολιτιστικά, Ομογενειακά

Δρ.Χρυσούλα Δημητρακάκη

Αθήνα

Πολιτιστικά, αγωνίες Προσανατολισμού
Διαμαντής Σωτηράκης

Ρόδος/Δωδεκάνησα

Θέματα Λογογραφικά, Πολιτιστικά
Ηλέκτρα Κίκη

Αθήνα

Θέματα Βορειοηπειρωτών Ελλήνων-Αλβανία
Ιωάννα Ζαχαράκη

Solingen

Θέματα Κοινωνιολογικά, Πρόνοιας, Αλλοδαπών

Ιορδάνης-Δανιήλ Μουρατίδης

Backnang/Νότια Γερμανία

Θέματα Οικολογίας και Περιβάλλοντος

Γιάννης Σουλτανίδης

Hagen

Θέματα Τουρισμού, Ταξιδιωτικά

Θωμάς Παπαδόπουλος

Friedrichsdorf/Φραγκφούρτη

Θέματα Τοπικής Αυτοδιοίκησης - ενσωματώσεως

Σώτος Παπαχρήστος

Essen

Οικονομία, Φοροτεχνικά

Δρ. Σπύρος Μαρβίνος

Münster

Θέματα Αλλοδαπών, Πολιτισμικά

Χρήστος Κηπουρός

Διδυμότειχο/Θράκη

Θέματα Πολιτικού Προβληματισμού, Οικολογίας

Δρ. Θεοφάνης Μαλκίδης

Δημοκρίτειο Παν. Αλεξανδρουπόλεως/Θράκη

Θέματα Βαλκανικής επικαιρότητας, Ιστορίας, Ποντίων

10 χρόνια Ομογενειακή εφημερίδα

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ Düsseldorf 1998 – 2008

www.elliniki-gnomi.com

*Εξασφαλίστε μια σίγουρη και σταθερή ανάπτυξη
για τις αποδόσεις των χρημάτων σας!*



*Η ATEbank σας προσφέρει εναλλακτικές λύσεις
αξιοποίησης των χρημάτων σας
με εγγυημένες αποδόσεις.*

Επικοινωνήστε σήμερα κιόθας μαζί μας και ενημερωθείτε
για τα νέα καταθετικά προγράμματα της ATEbank.



Τράπεζα Εμπιστοσύνης

ATEbank
Mainzer Landstrasse 47
60329 Frankfurt am Main
Tel. 069 - 24 00 11 0
www.atebank.de

Ο Στέφανος Ταμβάκης στην Περιφερειακή Συνέλευση του ΣΑΕ Ωκεανίας και Απω Ανατολής

Σίδνεϊ, 2 Νοεμβρίου 2008: «Το ΣΑΕ προχωρεί με σταθερά βήματα και στόχους, με δεδομένη την κοινή αντίληψη και ταύτιση απόψεων στις ενέργειες και αποφάσεις μας. Οι περιφερειακές μας συνελεύσεις αποτελούν ένα ανοιχτό βήμα διαλόγου για εποικοδομητικό και υπεύθυνο λόγο. Για πρώτη φορά οι εισηγητικές προτάσεις και τα συμπεράσματα των συνελεύσεών μας θα αποτελέσουν τον κύριο όγκο της Ετήσιας Έκθεσης που θα παραδοθεί από το ΣΑΕ στις αρχές του 2009 στην Ελληνική Πολιτεία».

Αυτό τόνισε, μεταξύ άλλων, ο Πρόεδρος του ΣΑΕ **Στέφανος Π. Ταμβάκης** στην ομιλία του στην Περιφερειακή Συνέλευση του ΣΑΕ Ωκεανίας και Απω Ανατολής, που πραγματοποιήθηκε στο Σίδνεϊ. Τόνισε δε ότι ο θεσμός των απανταχού Ελλήνων έχει αποδείξει ότι «δεν έρχεται να αντικαταστήσει κοινότητες, οργανώσεις και ομοσπονδίες, ούτε να υποδείξει στην ομογένεια πως πρέπει να κινηθεί».

Ο Πρόεδρος του ΣΑΕ αναφέρθηκε εκτενώς στις σημαντικές προσπάθειες για την αναβάθμιση του θεσμού και τις δράσεις που έχουν τεθεί για την Νεολαία, την προώθηση της Ελληνικής γλώσσας και πολιτισμού, όπως και τρόπους εξασφάλισης οικονομικής αυτοδυναμίας του Οργανισμού. Με ικανοποίηση έγινε αποδεκτή η ανακοίνωση ότι το ΣΑΕ αφιερώνει τα δύο επόμενα χρόνια στον Πολιτισμό και την Νεολαία, ενώ το 2009 θα διοργανώσει συνάντηση των ομογενειοκόπων ΜΜΕ, απ' όλες τις περιφέρειες.

Ο κ. Ταμβάκης εξήρε την προσφορά της Ομογένειας στους Αντίποδες, που παρ' όλη τη μεγάλη γεωγραφική απόσταση από την Ελλάδα δεν έχει χάσει την επαφή με την Πατρίδα, τη γλώσσα μας, τα ήθη, τα έθιμα και τον πολιτισμό μας και μπόρεσε να μεταλαμπαδεύσει το



Επίσημοι από την έναρξη της Συνέλευσης (από αριστερά): Ο Πρόεδρος της Κύπρου στην Αυστραλία Ιωάννης Ιακώβου, ο Πρόεδρος της Ελλάδας στην Αυστραλία Γεώργιος Ζώης, η Γερουσιαστής Concetta Fierravanti - Wells, ο Πρόεδρος του ΣΑΕ Στέφανος Ταμβάκης, ο Συντονιστής ΣΑΕ Ωκεανίας & Απω Ανατολής Γιώργος Αγγελόπουλος, η αντιπροσωπεία της Ειδικής Μόνιμης Επιτροπής Αποδήμων Ελληνισμού από την Ελληνική Βουλή Σπυριδών-Αδωνις Γεωργιάδης (ΛΑΟΣ), Θεόδωρος Καραόγλου (ΝΔ) και Παναγιώτης Σχοινιάδης (ΠΑΣΟΚ), ο Χρήστος Γεωργίου εκπρόσωπος των Υφηνες Θεόδωρου Κασσίμη, η Εναγγέλια Μπάλα του Κτηματολογίου ΑΕ και ο Γενικός Πρόξενος στο Σύνδε Βασίλειος Τόλιος

ελληνικό πνεύμα στην νέα γενιά. Ειδικότερα συνεχάρη τον δραστήριο Συντονιστή της Περιφέρειας, Γιώργο Αγγελόπουλο και το αξιο Συντονιστικό Συμβούλιο, που με όλες τους τις δυνάμεις εργάζονται

για ένα ακόμα πιο δυναμικό ΣΑΕ στην Ωκεανία, σε συνεργασία με όλους τους φορείς, για το καλό του Ελληνισμού.

Αναφερόμενος στη συνεργασία του ΣΑΕ με την Εκκλησία και τα παλαιόφρατα Πατριαρχία, ο κ. Ταμβάκης τόνισε ότι αυτή παραμένει αγαστή, όπως και στο παρελθόν και ο στόχος είναι να διευρυνθεί.

«Ως Πρόεδρος του ΣΑΕ, και ως άτομο, χρόνια τώρα έχω συνεργαστεί με θεόπνευστους ποιμενάρχες. Είμαι διατεθειμένος να συνεχίσω αυτήν την πορεία και να συζητήσω με όποιον χρειαστεί και όποτε θελήσει, ώστε να προχωρήσουμε όλοι μαζί με αγάπη, για τον Ελληνισμό. Γιατί πιστεύω μου είναι, ότι τα προβλήματα μας μόνο μας ενώνουν και δεν μας χωρίζουν», είπε χαρακτηριστικά ο κ. Ταμβάκης.

Για την «ψήφο των Αποδήμων» επισήμανε ότι το ΣΑΕ επιθυμεί να βρεθεί η «χρυσή τομή», με δεδομένη τη θέση που έχει εκφραστεί.

«Δεν αλλάζουμε τους στόχους μας και τις αποφάσεις μας, ακόμα και αν είναι ανηφορικός ο δρόμος. Δεν δεχόμαστε προσωρινές λύσεις, που μπορεί να παγιωθούν και δεν εκφράζουν καθόλου τον απανταχού ελληνισμό», τόνισε ο κ. Ταμβάκης. Τέλος, ο Πρόεδρος του ΣΑΕ μίλησε για τη στάση του θεσμού στην προώθηση των Εθνικών μας θεμάτων, τονίζοντας ότι «το ΣΑΕ σε αυτή την προσπάθεια έχει και θα έχει ρόλο υποστηρικτικό προς την Ελλάδα και την Κύπρο μας, σε άμεση συνεργασία με την υπεύθυνη πολιτική ηγεσία».

Στο πλαίσιο του συνεδρίου ο κ. Ταμβάκης είχε διαδοχικά συνεργασία με τα μέλη του Συντονιστικού Συμβουλίου της Περιφέρειας, όπως και με τη Συντονιστική Επιτροπή του νεοσύστατου Δικτύου Νεολαίας ΣΑΕ Ωκεανίας-Απω Ανατολής, με τους οποίους αντάλλαξε απόψεις για τα θέματα που τους απασχολούν και την ανάπτυξη μελλοντικών δράσεων, προς όφελος του Ελληνισμού.



Συγχαρητήρια προς Ομογενείς Βουλευτές στις ΗΠΑ

Αθήνα, 8 Νοεμβρίου 2008: Θερμά συγχαρητήρια απέστειλε ο Πρόεδρος του ΣΑΕ, Στέφανος Π. Ταμβάκης, προς τους επανεκλεγέντες Βουλευτές ελληνικής καταγωγής στις ΗΠΑ Τζον Σαρμπάνη (Μέριλαντ), Κώστα Μπιλιράκη (Φλόριδα), Σάλι Μπέρκλεϊ (Νεβάδα), Ζακ Σπέης (Οχάιο), Νίκη Τσόγκα (Μασαχουσέτη) και Ντίνια Τάιτους (Νεβάδα), καθώς και στον πολιτειακό βουλευτή Νέας Υόρκης, κ. Μιχαήλ Γιανναρή. Στην επιστολή του, ο Πρόεδρος του ΣΑΕ, υπογραμμίζει ότι μια νέα εποχή εγκαινιάζεται για τις Ηνωμένες Πολιτείες και την παγκόσμια κοινότητα. Τονίζει ακόμη, ότι ο απανταχού Ελληνισμός και η Αμερική μοιράζονται κοινούς στόχους και επιδιώξεις, προσθέτοντας ότι το ΣΑΕ και ο Απόδημος γενικότερα, προσβλέπουν στην πάντοτε πολύτιμη συμβολή των Ελληνο-Αμερικανών Ομογενών στην προώθηση των εθνικών μας θεμάτων. Ο Πρόεδρος του ΣΑΕ συνεχάρη, ακόμη, τους κ.κ. Αλέξη Γιαννούλια, Υπουργό Οικονομικών της Πολιτείας του Ιλινόις και Έντν Ζεμενίδη, στενό συνεργάτη του επιτελείου του Γερουσιαστή Ομπάμα, για την εκλογή του τελευταίου στην Προεδρία των ΗΠΑ.

Περιφερειακή Συνέλευση ΣΑΕ Περιφέρειας Κεντρικής και Νοτίου Αμερικής

Στο Σαντιάγο της Χιλής, στις 7, 8 και 9 Νοεμβρίου 2008, πραγματοποιήθηκε η Περιφερειακή Συνέλευση της Περιφέρειας Κεντρικής και Νοτίου Αμερικής, μέσα σε ένα κλίμα ενθουσιασμού καθώς για πρώτη φορά συμμετείχαν εκπρόσωποι της Ομογένειας, από 9 χώρες της Περιφέρειας, ανάμεσά τους πολλοί εκπρόσωποι της νέας γενιάς.

Τα εγκαίνια της Συνέλευσης, πραγματοποιήσε ο Αρχιεπίσκοπος Μπουένος Άιρες και Νοτίου Αμερικής, Σεβασμιότατος Ταράσιος παρουσία του Υφυπουργού Εξωτερικών της Ελλάδας, Θεόδωρου Κασσίμη, του Προέδρου του Συμβουλίου του Απανταχού Ελληνισμού, Στέφανου Ταμβάκη, του Προέδρου της Ειδικής Μόνιμης Επιτροπής της Βουλής των Ελλήνων για τον Απόδημο Ελληνισμό, Νικόλαου Τσαρτσιώνη, του βουλευτή Γεώργιου Σαλαγκούδη, του Αναπληρωτή Γεν. Διευθυντή της Γενικής Γραμματείας Απόδημου Ελληνισμού, Χαράλαμπος Χατζηχαλαράμπους, της Πρέσβευς της Χιλής στην Ελλάδα Σοφίας Πρατς, της Πρέσβευς της Ελλάδας στη Χιλή, Χρυσούλας Καρυκοπούλου, του Συντονιστή Εκπαίδευσης, Γεώργιου Παππά και άλλων.

Παρανέβηκε επίσης, ιδιαίτερα προσκεκλημένος, ο Βασίλειος Κασιός, εκπρόσωπος του Ηπειρωτικού Λαογραφικού Ομίλου «Κρυστάλλης», τον οποίο ευχαριστήσαμε για τη δωρεά στο Σ.Α.Ε. 45 εθνικών ενδυμασιών.

Επειτα από ένα θερμό καλωσόρισμα του Συντονιστή της Περιφέρειας, Νικηφόρου Νικολαΐδη, ακολούθησαν οι προσφωνήσεις των επιστημόνων.

Στο λόγο του, ο Υφυπουργός κος Κασσίμης μετέφερε στο ακροατήριο τον χαιρετισμό της Υπουργού Εξωτερικών της Ελλάδας Ντόρας Μπακογιάννη, τόνισε πως είναι η πρώτη Περιφερειακή Συνέλευση του Σ.Α.Ε. στην οποία με χαρά παρευρίσκεται και εξέφρασε τη βαθιά ικανοποίησή του που το Σ.Α.Ε. αποτελεί πλέον αδιαμφισβήτητο λειτουργικό όργανο,



με στόχο να ενώσει και να συντονίσει τους Έλληνες της διασποράς.

Ο Πρόεδρος του Σ.Α.Ε. κος Ταμβάκης υπογράμμισε ότι στην Κεντρική και Νότιο Αμερική, μια ακριτική περιοχή του Ελληνισμού, ζει και δραστηριοποιείται ένα κομμάτι της Ελλάδας, υπερήφανο και αξιοπρεπές, που με τους αγώνες του εδώ και δεκαετίες, έχει πετύχει να μεταλαμπαδεύσει το ελληνικό πνεύμα και το φιλελληνισμό στις τοπικές κοινωνίες.

Ο Πρόεδρος της Ειδικής Μόνιμης Επιτροπής της Βουλής των Ελλήνων, κος Τσαρτσιώνης, μετέφερε το χαιρετισμό του Προέδρου της Βουλής των Ελλήνων κ.κ. Στουφά, προσθέτοντας ότι πρόκειται για μια σπάνια περίπτωση να βρεθεί σε μια τέτοια ζεστή συγκέντρωση στην εσχάτη της γης.

Τα εγκαίνια της Συνέλευσης ολοκληρώθηκαν με την παρουσίαση ελληνικών χορών από μικρούς μαθητές του χιλιανικού δημοτικού σχολείου «Κύπρος» και από τμήμα του χορευτικού συνόλου νέων της Ελληνικής Κοινότητας του Σαντιάγο. Ο Υφυπουργός κος Κασσίμης ενθουσιάστηκε θαυμάζοντας τους χορούς και πρόσφερε στα παιδιά και τους νέους, ένα ταξίδι στην Ελλάδα για να γνωρίσουν από κοντά τη γλώσσα, την κουλτούρα και γενικά τον τρόπο ζωής της χώρας που τόσο αγαπάνε.

Το Σάββατο, 8 Νοεμβρίου, συστά-

θηκαν οι Θεματικές Επιτροπές για τη συζήτηση των 4 θεμάτων που είχαν γνωστοποιηθεί στους συμμετέχοντες από πολύ καιρό πριν, για να έχουν όλοι, όπως το ορίζει και ο Νόμος 3480/2006, τη δυνατότητα να εκφράσουν τις θέσεις τους σε μια γόνιμη συμμετοχή. Τα θέματα ήταν: 1. Κανονισμός Λειτουργίας. 2. Νεολαία. 3. Ελληνομάθεια και 4. Προγραμματισμός Δραστηριοτήτων.

Αξίζει να σημειώσουμε ότι ο Πρόεδρος του Σ.Α.Ε. κος Ταμβάκης παρευρέθηκε σε όλες τις Θεματικές Επιτροπές, παρακολουθώντας διαρκώς τις συζητήσεις, καθώς και στη διεξαγωγή της Ολομέλειας.

Η Επιτροπή Κανονισμού Λειτουργίας του Συντονιστικού Συμβουλίου, παρουσίασε πρόταση Κανονισμού η οποία έγινε αποδεκτή παμψηφεί από την Ολομέλεια.

Η Επιτροπή Ελληνομάθειας, με την οποία συνεργάστηκαν επίσης ο Συντονιστής Εκπαίδευσης της Περιφέρειας κος Παππάς και διακεκριμένοι ελληνιστές όπως οι Καθ. Miguel Castillo Didier και Jeronimo Brignone, αποφάσισε και πρότεινε ότι η διδασκαλία των ελληνικών στις χώρες της Περιφέρειας μπορεί να καλυφθεί με την πρόσληψη δασκάλων και από τις χώρες της Περιφέρειας, ελληνικής καταγωγής ή μη, κατόπιν μιας ειδικά σχεδιασμένης γι' αυτό το

σκοπό μετεκπαίδευσης. Πρόταση που έγινε ομόφωνα αποδεκτή.

Η Επιτροπή Νεολαίας, στην οποία συμμετείχε και η Συντονιστική Επιτροπή του Δικτύου, εξέφρασε την άποψη ότι είναι απαραίτητη η υποστήριξη των ελληνικών Αρχών σε θέματα ζωτικά για τους Νεολαίους, όπως η διατήρηση της θρησκείας και της γλώσσας και πρότεινε τη συμμετοχή των νέων στα διοικητικά συμβούλια των Ελληνικών Κοινοτήτων.

Η Επιτροπή προγραμματισμού Δραστηριοτήτων πρότεινε μεταξύ άλλων τη διοργάνωση περιοδικών καλλιτεχνικών που ενδυναμώνουν τους δεσμούς με την Ελλάδα και προβάλλουν την ελληνική κουλτούρα στους τόπους διαμονής μας και την εγκατάσταση από την ΕΡΤ δορυφορικής τηλεόρασης σε χώρες της Λατινικής Αμερικής.

Τέλος, οι σύνεδροι ενέκριναν Ψηφίσματα για την επιστροφή των Γλυπτών του Παρθενώνα καθώς και τη δίκαιη επίλυση του Κυπριακού ζητήματος.

Εκτός από τις Οργανώσεις-Μέλη από Αργεντινή, Βενεζουέλα, Βραζιλία, Κόστα Ρίκα, Μεξικό, Ουρουγουά, Παναμά, Περού και Χιλή, σε μια προσπάθεια να αγκαλιάσουμε τον ελληνισμό όλης της περιοχής, συμμετείχαν προσκεκλημένοι ως παρατηρητές, εκπρόσωποι των νεοσύστατων Κοινοτήτων.

Την επιτυχία της Συνέλευσης, επιβεβαιώνει το γεγονός ότι όλοι οι σύνεδροι παρακολούθησαν τις εργασίες από την αρχή μέχρι το τέλος με μια δραστήρια, πολιτισμένη συμμετοχή.

Την Κυριακή, 9 Νοεμβρίου, μετά τον εκκλησιασμό, η Ελληνική Κοινότητα του Σαντιάγο παρέθεσε γεύμα προς τιμή όλων στο Κοινοτικό Σπίτι και η όμορφη αυτή συνάντηση έκλεισε με την εξαιρετική παρουσίαση παραδοσιακών χορών από παιδιά και νέους της Κοινότητας και τυπικό ελληνικό γλέντι στο οποίο χόρεψαν επίσημοι και ανεπίσημοι, μικροί και μεγάλοι.

Πηγή: ΣΑΕ





ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΤΕ ΚΛΗΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΟΛΟΥΣ ΜΕ ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΧΑΜΗΛΕΣ ΧΡΕΩΣΕΙΣ

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΚΛΗΣΕΙΣ
ΑΠΟ

€ 0,05 ΤΟ ΛΕΠΤΟ*

ΑΠΟΣΤΟΛΗ SMS
ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΚΑΙ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΜΕ ΜΟΛΙΣ

€ 0,15 ΑΝΑ SMS*

ΓΙΑ ΚΛΗΣΕΙΣ
ΕΝΤΟΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ
ΜΟΝΟ € 0,19

€ 0,15* ΤΟ ΛΕΠΤΟ* NEW!


Ελλάδα ΑΠΟ **€ 0,09** ΤΟ ΛΕΠΤΟ*

ΠΡΟΠΛΗΡΩΜΕΝΟ ΠΑΚΕΤΟ
ΚΑΡΤΑΣ SIM ΜΟΝΟ
€ 9,95
 ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΧΡΟΝΟΣ
ΟΜΙΛΙΑΣ ΑΞΙΑΣ 7,50 €





www.ortelmobile.de
connecting the world

* ΟΙ ΤΙΜΕΣ ΙΣΧΥΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ 1.09.2008 • ΧΡΕΩΣΗ ΑΝΑ ΛΕΠΤΟ • ΟΛΕΣ ΟΙ ΤΙΜΕΣ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΦΠΑ • ΤΕΛΟΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΛΗΣΗΣ € 0,15 ΑΝΑ ΔΙΕΘΝΗ ΚΛΗΣΗ
ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΡΕΩΣΕΙΣ ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ WWW.ORTELMOBILE.DE

Ολοκληρώθηκαν οι εργασίες της Περιφερειακής Συνέλευσης ΣΑΕ ΗΠΑ

Σικάγο 22 Νοεμβρίου 2008: Σε θετικό κλίμα διεξήχθησαν οι εργασίες της Συνέλευσης του ΣΑΕ της περιφέρειας των ΗΠΑ. «Η ενότητα, η αγάπη και η φιλία που μας χαρακτηρίζει ως φυλή, γίνεται πράξη» τόνισε στην ομιλία του ο Πρόεδρος του ΣΑΕ Στέφανος Π. Ταμβάκης, ο οποίος συνεχάρη το Συντονιστή της περιφέρειας, Θεόδωρο Σπυρόπουλο, για την ουσιαστική και εποικοδομητική συνεργασία τους τελευταίους είκοσι μήνες, που φέρνει όπως επεσήμανε, σταθερά θετικά αποτελέσματα. Η πολύπλευρη προσφορά τους, συμπλήρωσε, σε τομείς όπως η γλώσσα, ο πολιτισμός και το περιβάλλον, συμβάλλει τα μέγιστα στην προβολή του Ελληνισμού στην περιφέρεια των ΗΠΑ.

Η νεολαία, η παιδεία, ο πολιτισμός και τα εθνικά θέματα ήταν οι κύριες θεματικές της Συνέλευσης. Όλοι οι ομιλητές έδωσαν έμφαση στο ρόλο που καλείται να διαδραματίσει η νέα γενιά στις εξελίξεις του ΣΑΕ, ενώ ο Πρόεδρος του ΣΑΕ, αφού συνεχάρη τον Συντονιστή του Δικτύου Νεολαίας για την εκλογή του και την δράση που αναπτύσσει, ανακοίνωσε ότι θα είναι παρούσα στη Συνεδρίαση του Δεκεμβρίου και από το νέο έτος αναμένεται να έχει ισότιμη θέση πλέον και στο Προεδρείο.

Ο Συντονιστής του Δικτύου Νεολαίας Μωρίς Βιριτζάλης παρουσίασε τους στόχους και τις προοπτικές του νεοσύστατου οργάνου, το οποίο δημιουργήσε επιτροπές για κάθε ιδιαίτερο πρόβλημα που τους απασχολεί: Επιτροπή επικοινωνιών, πολιτισμού, περιβάλλοντος, κοινωνική επιτροπή, επαγγελματικού προσανατολισμού, και οικονομικών. Η πρωτοβουλία τους αυτή, έτυχε θερμής υποστήριξης από την ολομέλεια.

Ενδιαφέρον είχε και η συζήτηση για τα εθνικά θέματα: Κυπριακό, Ποντιακή Γενοκτονία, Μακεδονικό, Β. Ήπειρο, Οικουμενικό Πατριαρχείο.

«Τα Εθνικά μας Θέματα, είναι ο χώρος, που όλοι μαζί, με υπεύθυνη στάση και μακριά από κάθε είδους σκοπιμότητες, πρέπει να εργαζόμαστε. Όλοι είμαστε γνήσιοι πατριώτες. Πολλοί έχουμε προσφέρει από πολλά μετερίζια, όποτε μας έχει ζητηθεί. Χρέος μας είναι να εκπληρώνουμε τον υποστηρικτικό μας ρόλο προς την Ελλάδα όποτε τον χρειάζεται, ακόμα κι αν αυτός δεν είναι απόλυτα σύμφωνος με τα προσωπικά μας πιστεύω».

Γνώμη μου είναι ότι υπηρετούμε την πατρίδα και όχι τις δικές μας απόψεις, οι οποίες είναι βεβαίως απολύτως σεβαστές αλλά είναι σωστό να εντάσσονται στο ευρύτερο σύνολο για το κοινό καλό» ανέφερε στην ομιλία του ο Πρόεδρος του ΣΑΕ.



Για το Μακεδονικό ο κ. Ταμβάκης ανέφερε ότι: «Το ΣΑΕ δεν ασκεί εξωτερική πολιτική, αλλά υποστηρίζει την Ελληνική Πολιτεία και όταν οι στιγμές είναι κρίσιμες, γινόμαστε όλοι μια φωνή για να αντιμετωπίσουμε ενιαία και δυναμικά τον κάθε εξωτερικό κίνδυνο».

Ως προς την ουσία του δημοσιεύματος, θέλαμε να αναδείξουμε την αδιαλλαξία και τις αλτρωτικές βλέψεις του Γκρουέφσκι και της κυβέρνησης του και το πετύχαμε.

Η Μακεδονία μας είναι μία και ελληνική και κανένας ούτε έχει το δικαίωμα ούτε μπορεί να το αμφισβητήσει. Όπως επίσης κανένας δεν είναι περισσότερο ή λιγότερο πατριώτης. Όλοι μας αγαπάμε το ίδιο την πατρίδα μας.»

Κλίνοντας την δευτερολογία στην συνέλευση ο κ. Ταμβάκης δήλωσε «Κεντρικός μας στόχος παραμένει η συνεχής και εποικοδομητική επαφή με τη Βάση του Απόδημου» και συμπλήρωσε: «Καθώς το ΣΑΕ κάνει τα πρώτα του βήματα προς την οικονομική αυτοδυναμία, μόνο μέσω της συνεχούς επαφής του με τη Βάση και με τη διεύρυνσή της, θα μπορέσει να υλοποιήσει τις ελπίδες του για το αύριο, τα οράματά του και τα σχέδιά του για το μέλλον».

Στο τέλος της δεύτερης ημέρας, εγκρίθηκαν οι Κανονισμοί Λειτουργίας του Συντονιστικού Συμβουλίου και της Περιφερειακής Συνέλευσης, συζητήθηκαν επίσης το θέμα της ψήφου των ομογενών και του προγράμματος Visa Waiver και έγινε ενημέρωση για το θέμα του Κτηματολογίου και το Πρόγραμμα «Φύτεψε τις Ρίζες σου».

Για το θέμα της Ψήφου των Απόδημων ο Πρόεδρος του ΣΑΕ επανέλαβε τη διαπίστωση, ότι η θέση του ΣΑΕ μετά και από τις 7

περιφερειακές συνελεύσεις είναι μια κι ενιαία. «Δεν αλλάζουμε τους στόχους μας και τις αποφάσεις μας, ακόμα και αν είναι ανηφορικός ο δρόμος. Δεν δεχόμαστε προσωρινές λύσεις, που μπορεί να παγιωθούν και δεν εκφράζουν καθόλου τον απανταχού ελληνισμό. Οι θέσεις του ΣΑΕ αναλυτικά είναι: Η δυνατότητα άσκησης του εκλογικού δικαιώματος στις βουλευτικές εκλογές με επιστολική ψήφο και κάλπη, η δημιουργία εκλογικών περιφερειών αποδήμων και οι μόνιμοι κάτοικοι εξωτερικού να εκλέγουν τους δικούς τους αντιπροσώπους στη Βουλή, που να αντιπροσωπεύουν τον ελληνισμό των 5 (πέντε) ηπείρων και η σύσταση Επιτροπής από το Υπουργείο Εξωτερικών το Υπουργείο Εσωτερικών και το ΣΑΕ σε συνεργασία με την Ειδική Μόνιμη Επιτροπή της Βουλής των Ελλήνων για τον Απόδημο Ελληνισμό.»

Οι προσπάθειες της ομογένειας για να συμπεριληφθεί και η Ελλάδα στο πρόγραμμα Visa Waiver, συνεχίζονται δυναμικά και υπάρχει η ελπίδα ότι σύντομα θα υπάρξει ευνοϊκή λύση στο θέμα και θα καταργηθεί τελικά η θεώρηση εισόδου για τους Έλληνες στις ΗΠΑ.

Ο Συντονιστής Περιφέρειας ΗΠΑ Θόδωρος Σπυρόπουλος, αναφερόμενος στο πρόγραμμα «Φύτεψε τις Ρίζες σου» παρουσίασε τις δραστηριότητες αυτού του προγράμματος και την συμμετοχή στις αναδασώσεις στην Ελλάδα, ειδικότερα μετά τις πυρκαγιές του 2006.

Κατά τη διάρκεια της Περιφερειακής Συνέλευσης το Συντονιστικό Συμβούλιο της Περιφέρειας τίμησε τον πρώην Αντιπρόεδρο ΣΑΕ και Συντονιστή Περιφέρειας Αμερικής Χρήστο Τομαρά, τον καθηγητή Ηλία Τομάζο και τον πρώην Γενικό Γραμματέα Απόδημου Ελληνισμού Δημήτρη Δόλλη.

Ψηφίσματα εκδόθηκαν για το Μακεδονικό, το Κυπριακό, την Β. Ήπειρο, την Προαγωγή της ελληνικής γλώσσας και τον πολιτισμού, τα Θέματα Συνταξιοδότησης και ιατρικής κάλυψης στην Ελλάδα.

Από την πλευρά της Ελληνικής Πολιτείας παρόντες στη Συνέλευση ήταν ο Πρόεδρος της Ειδικής Μόνιμης Επιτροπής Απόδημου Ελληνισμού της Βουλής Νίκος Τσιαρτσιώνης, η Εύα Καϊλή, βουλευτής του ΠΑΣΟΚ, ο Άδωνις Γεωργιάδης, Βουλευτής του ΛΑΟΣ μέλη της Επιτροπής, ο Ιωάννης Κυπριασίδης Γενικός Διευθυντής της ΓΤΑΕ, ο Δημήτρης Δόλλης, εκπρόσωπος του Προέδρου ΠΑΣΟΚ, ο Πρόεδρος του Κτηματολογίου Χρήστος Γούλας και στελέχη της ΓΤΑΕ.

ΣΑΕ και ΕΙΠ ενώνουν τις δυνάμεις...

Τον Νίκον Κάτσικα

Αλεξάνδρεια, Αίγυπτος, 20 Οκτωβρίου 2008:

Εντείνεται η συνεργασία του ΣΑΕ και του Ελληνικού Ιδρύματος Πολιτισμού, όπως αποφάσισαν σε συνάντησή τους στην Αλεξάνδρεια οι Πρόεδροι των Οργανισμών αντίστοιχα, Στ. Ταμβάκης και Γ. Μπαμπινιώτης.

Σε νέες βάσεις μπαίνει η συνεργασία του Συμβουλίου Αποδήμου Ελληνισμού και του Ελληνικού Ιδρύματος Πολιτισμού, μετά την συνάντηση που είχαν στην Αλεξάνδρεια ο Πρόεδρος των απανταχού ομογενών Ελλήνων Στέφανος Ταμβάκης με τον Πρόεδρο του ΕΙΠ καθηγητή Γιώργο Μπαμπινιώτη.

«Συζητήσαμε για το πώς το ΣΑΕ και το ΕΙΠ μπορούν να αγωνιστούν από κοινού έτσι ώστε να συμβάλουν στην περαιτέρω διάδοση της γλώσσας και του πολιτισμού σε ολόκληρο τον κόσμο», τόνισε ο Πρόεδρος του ΣΑΕ κ. Στ. Ταμβάκης. Ειδικότερα για την πολιτιστική

συνύπαρξη των δύο πολιτισμών Ελλάδος και Αιγύπτου και με αφορμή και την παρουσία του νέου Διευθυντή του ΕΙΠ Αλεξανδρείας Μανώλη Μαραγκούλη, οι κ.κ. Ταμβάκης και Μπαμπινιώτης αναφέρθηκαν στο πώς οι δύο οργανισμοί μπορούν περαιτέρω να συμβάλουν και στην συνάντηση των δύο πολιτισμών Ελλάδας και Αιγύπτου.

Παράλληλα, οι δύο Πρόεδροι κ.κ. Ταμβάκης και Μπαμπινιώτης αποφάσισαν την κοινή συμμετοχή του ΣΑΕ και του ΕΙΠ σε δραστηριότητες αλλά και πρωτοβουλίες όπως είναι η προσπάθεια να επανακτήσει η κάθε χώρα και φυσικά και Ελλάδα τις χαμένες τους αρχαιότητες από όλον τον κόσμο, όπου τους ανήκουν.

Τέλος, ο Πρόεδρος του Ελληνικού Ιδρύματος Πολιτισμού ενημέρωσε τον κ. Ταμβάκη για την ίδρυση των νέων Παραρτημάτων του ΙΠ στο Βουκουρέστι, το Βελιγράδι, την Σόφια και τα Τίρανα, η δημιουργία των οποίων θα συμβάλει και στην αναβάθμιση του αποδήμου Ελληνισμού.



Ο Στέφανος Ταμβάκης, δεξιά, καλωσορίζει τον κ. Μπαμπινιώτη με μια ζεστή χειραψία στην Αλεξάνδρεια

24 - 26 Οκτωβρίου 2008 στη Φρανκφούρτη

Γενική Συνέλευση του ΣΑΕ Περιφέρεια Ευρώπης



Γερμανία. Η ανάδειξη των προβλημάτων αλλά και των δυνατοτήτων των αποδήμων Ελλήνων της Ευρώπης στα σημερινά κοινωνικά και οικονομικά συμφραζόμενα ήταν ο στόχος της Συνέλευσης του ΣΑΕ Περιφέρειας Ευρώπης (φωτό 1), που πραγματοποιήθηκε από τις 24 έως τις 26 Οκτωβρίου στη Φρανκφούρτη.

Η Συνέλευση αποτελεί συνέχεια των εκδηλώσεων και πρωτοβουλιών που προωθούν τη συλλογή ιδεών και προτάσεων για τη βελτίωση του κοινού έργου για τους αποδήμους και ομογενείς Έλληνες. Για πρώτη φορά οι εργασίες της μεταδόθηκαν ζωντανά μέσω διαδικτύου, δίνοντας σε χιλιάδες Έλληνες ανά τον κόσμο τη δυνατότητα να ενημερωθούν και να συμμετέχουν αποστέλλοντας ερωτήσεις και προτάσεις τους μέσω ηλεκτρονικών μηνυμάτων.

Προτεραιότητα δόθηκε στην προαγωγή της δικτύωσης, τη βελτίωση της επικοινωνίας καθώς και στη συνεργασία μεταξύ των μελών της Περιφέρειας Ευρώπης του ΣΑΕ, προκειμένου να αναπτυχθούν συνέργειες και συντονισμένες στρατηγικές προς όφελος του Αποδήμου Ελληνισμού. Άμεση επιδίωξη ήταν η ενημέρωση και η καταγραφή των θέσεων των μελών του ΣΑΕ.

Οι εργασίες της Συνέλευσης ξεκίνησαν με μήνυμα του Οικουμενικού Πατριάρχη που μετέφερε ο Επίσκοπος Αριανζού κ. **Βαρθολομαίος** (φωτό 2) και μήνυμα του Υφυπουργού Εξωτερικών, Αρμόδιου για θέματα Αποδήμου Ελληνισμού κ. **Κασσίμη** που μετέφερε ο Γενικός Διευθυντής της ΓΓΑΕ Ιωάννης Κυπαρισσιδής (φωτό 3).

Χαιρετισμούς απεύθυναν ο Πρόεδρος της Ειδικής Μόνιμης Επιτροπής Αποδήμου Ελληνισμού της Βουλής των Ελλήνων κ. **Τσιαρτσιώνης** (φωτό 4), καθώς επίσης ο Α' Αντιπρόεδρος της Επιτροπής κ. **Νιώτης** (φωτό 5). Τους συνέδρους χαιρέτισε επίσης ο Πρόεδρος του Δικτύου Ελλήνων Αιρετών Τοπικής Αυτοδιοίκησης Ευρώπης **Ηλίας Γαλανός** (φωτό 6).

Την έναρξη της Συνέλευσης κήρυξε ο Πρόεδρος του ΣΑΕ **Στέφανος Ταμβάκης** (φωτό 7), ο οποίος ενημέρωσε τους συνέδρους για την πορεία και τις δραστηριότητες του Συμβουλίου Αποδήμου Ελληνισμού. Η Συνέλευση αναπτύχθηκε σε θεματικούς άξονες που έχουν άμεση σχέση με τις δραστηριότητες του ΣΑΕ και των μελών του: Το πρώτο θέμα αφορούσε στη «Σύγχρονη Πολιτική για τον Αποδήμο Ελληνισμό» που ανέπτυξε ο Γενικός Διευθυντής της ΓΓΑΕ κ. **Ι. Κυπαρισσιδής** (φωτό 3).

Ιδιαίτερο κεφάλαιο των εργασιών αποτέλεσε το θέμα «**Παιδεία και Εκπαιδευτική Πολιτική τον 21ο αιώνα για τον Ελληνισμό της Ευρώπης**» με ομιλήτη τον **Άγγελο Συρίγο** (φωτό 8), Ειδικό Γραμματέα Παιδείας Ομογενών και Διαπολιτισμικής Εκπαίδευσης του Υπουργείου Παιδείας.

Με εξαιρετικό ενδιαφέρον οι σύνεδροι παρακολούθησαν το θέμα «**Το Δικαίωμα Ψήφου του Αποδήμου Ελληνισμού και η Εκλογή Ομογενών Βουλευτών**» που ανέπτυξαν ο Πρόεδρος του ΣΑΕ κ. **Ταμβάκης** (φωτό 7) και ο Συντονιστής της Περιφέρειας Ευρώπης κ. **Αμαραντίδης** (φωτό 9). Οι σύνεδροι συμφώνησαν με τις θέσεις που ανέπτυξαν οι εισηγητές, τονίζοντας την αναγκαιότητα να εισακουστούν οι θέσεις των αποδήμων.

Στα πλαίσια της Συνέλευσης ανακοινώθηκαν από το Διευθυντή της ΚΑΠΑ Research **Τάσο Γεωργιάδη** (φωτό 10) τα αποτελέσματα της διετούς έρευνας που διενήργησε η εταιρία του με θέμα την Ταυτότητα των Ελλήνων της Διασποράς.

Κοντά στους αποδήμους και ομογενείς Έλληνες βρέθηκε και ο Πρόεδρος της Κτηματολόγιο Α.Ε. **Χρήστος Γούλας** (φωτό 11), ο οποίος ενημέρωσε τις οργανώσεις για το σημαντικό έργο που επιτελείται αυτή τη στιγμή.

Ο Συντονιστής της Ευρώπης κ. Αμαραντίδης ενημέρωσε τους



Ο Επίσκοπος Αριανζού κ. Βαρθολομαίος απευθύνει χαιρετισμό και διαβάζει το μήνυμα του Πατριάρχη μας προς τους Συνέδρους



Ο κ. Κυπαρισσιδής απευθύνει χαιρετισμό και το μήνυμα του Υφυπουργού Εξ. Θεόδωρου Κασσίμη προς τους Συνέδρους



Ο Νίκος Τσιαρτσιώνης στο χαιρετισμό του προς τους Συνέδρους



Ο Γρηγόρης Νιώτης στο χαιρετισμό του προς τους Συνέδρους



Ο Δρ. Ηλίας Γαλανός απευθύνει χαιρετισμό προς τους Συνέδρους



Ο Πρόεδρος του ΣΑΕ Στέφανος Ταμβάκης, κηρύσσει την έναρξη των εργασιών της Συνέλευσης



Ο Άγγελος Σνρίγος ενημερώνει τους Συνέδρους σε θέματα Παιδείας τής ομογένειας



Ο οικοδεσπότης κ. Αμαραντίδης ομιλεί για το καινό θέμα: Δικαίωμα Ψήφου στους Απόδημους Έλληνες



Ο Τάσος Γεωργιάδης δίνει πληροφορίες (πρωτιά για στους ομογενείς) για τη διετή έρευνα τής ΚΑΠΑ Research



Ο Χρήστος Γούλας ενημερώνει τους Συνέδρους σε θέματα Κτηματολογίου

συνέδρους για τις δραστηριότητες που αναπτύχθηκαν από το Συντονιστικό Συμβούλιο τής Περιφέρειας, τονίζοντας ότι κύριος στόχος είναι η συστράτευση του ανθρώπινου δυναμικού που διαθέτει ο απόδημος Ελληνισμός.

Κατά τη διάρκεια της Συνέλευσης τιμήθηκαν, σε μία ιδιαίτερη τελετή, τα πρώην μέλη του Συντονιστικού Συμβουλίου που μοιράστηκαν τις εμπειρίες τους με τους συνέδρους που συμμετείχαν στη συνέλευση. Ιδιαίτερο σημείο τής Ημερήσιας Διάταξης αποτέλεσαν οι Κανονισμοί Λειτουργίας τής Περιφερειακής Συνέλευσης και του Συντονιστικού Συμβουλίου, οι οποίοι ψηφίστηκαν κατόπιν διεξοδικής συζήτησης ομόφωνα. Τη Συνέλευση χαρακτήρισαν καίριες παρεμβάσεις, προβληματισμοί, θέσεις και σχόλια που συνετέλεσαν στη διεξαγωγή ενός γόνιμου διαλόγου μεταξύ των εκπροσώπων των

ομογενειακών οργανώσεων και των ομιλητών. Πέρα από τα χρήσιμα συμπεράσματα τα οποία διατυπώθηκαν με τη μορφή προτάσεων και παρεμβάσεων από τους συμμετέχοντες, και αναμένεται να δημοσιευτούν στα πρακτικά, υπάρχουν μερικές διαπιστώσεις που προκύπτουν από τις εργασίες τής Συνέλευσης. Η πρώτη διαπίστωση αφορά στο γεγονός, ότι μέσω τής Συνέλευσης, ανταποκρίθηκε σε ένα πάγιο αίτημα των Ελλήνων του εξωτερικού που αφορά στη συμμετοχή τους. Το ΣΑΕ Περιφέρειας Ευρώπης ξεκίνησε μέσα από τη Συνέλευση έναν δημόσιο διάλογο με τον Ελληνισμό τής Περιφέρειας, αξιοποιώντας πλήρως τις νέες τεχνολογίες. Είναι ένας διάλογος που προσπαθεί να βρει τη χρυσή τομή συνεργασίας και θα ενισχύσει ουσιαστικά το ρόλο των οργανώσεων τής Ευρώπης.

Η δεύτερη διαπίστωση αφορά στην ανάγκη για διατύπωση μίας

σύγχρονης πολιτικής για τον απόδημο Ελληνισμό, η οποία θα λαμβάνει υπόψη τις κοινωνικές ανάγκες των απόδημων Ελλήνων και κυρίως αυτές τις νέες γενιές. Μία σύγχρονη πολιτική που θα απελευθερώνει ό,τι πιο δημιουργικό διαθέτει ο Ελληνισμός της Διασποράς. Συμπερασματικά, η Συνέλευση ανέδειξε καίρια ζητήματα, όπως την ανάγκη για ανάπτυξη και εκσυγχρονισμό των οργανώσεων, που είναι ο κοινός στόχος όλων των Ελλήνων της Ευρώπης.

Η πληθώρα των θεμάτων αλλά και ο πλούσιος προβληματισμός που αναπτύχθηκε οδηγούν στο συμπέρασμα ότι δεν επαρκεί ένα Σαββατοκύριακο για μια εκτενή και περιεκτική καταγραφή των ζητημάτων που απασχολούν τους απόδημους τής Ευρώπης.

Το ΣΑΕ θα συνεχίσει την καταγραφή των θεμάτων που απασχολούν τους απόδημους στο πλαίσιο θεματικών ημερίδων.

Στέφανος Ταμβάκης

Πρόεδρος του Παγκόσμιου Συμβουλίου Απόδημων Ελλήνων



Ο Πρόεδρος του ΣΑΕ Στέφανος Ταμβάκης και ο εκδότης της ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΝΩΜΗΣ Απόστολος Δίκογλου στη Φραγκφούρτη

Κύριε Δίκογλου, καταρχήν να σας ευχαριστήσω για το συνεχή ενδιαφέρον τής εφημερίδας σας στον Απόδημο Ελληνισμό και θέλω να πω, ότι χωρίς τα Ομογενειακά Μέσα Μαζικής Ενημέρωσης, που κρίνουν καλοπροαίρετα πάντα το έργο μας, δεν μπορούμε κι εμείς, που ασχολούμεθα με τα κοινά, να συνεχίσουμε. Μας δίνετε πάντοτε δύναμη και τη δυνατότητα να εκφράσουμε την άποψή μας αλλά και τη δυνατότητα να καλυτερεύουμε τον εαυτό μας μέρα με την ημέρα. Η Συνέλευση ήταν ιδιαίτερα επιτυχής. Συγχαρητήρια στον κ. Αμαραντίδη και το άξιο και δραστήριο Συντονιστικό του Συμβουλίου, το οποίο προσπάθησε και προσπαθεί να προβάλει τα προβλήματα, τους προβληματισμούς και τα αιτήματα των αγαπητών μας συμπατριωτών. Και το έκανε με πολύ μεγάλη επιτυχία. Υπήρξε μια πολλή καλή ενημέρωση στο θέμα του Κτηματολογίου, σε πολιτιστικά θέματα, θέματα τα οποία απασχολούν την Ομογένεια, θέματα του Μεταναστέ, την Επιστολική Ψήφο. Ήταν ένα επίμαχο θέμα το οποίο συζητήσαμε διεξοδικά.

Και όπως αναφέρθηκε και εχθές θα επιμείνουμε! Το ΣΑΕ στηρίζει άλλωστε τη θέση αυτή. Το ΣΑΕ έχει την υποχρέωση και τη θέληση να στηρίζει την απόφαση που έχει παρθεί από τους αγαπητούς ομογενείς μας. Εμείς θα πάρουμε το δύσκολο δρόμο, αν χρειαστεί, άρα θα επιμένουμε ώστε να έχουμε μία καταξίωση στο Ελληνικό Κοινοβούλιο. Θεωρώ ότι οι Έλληνες Απόδημοι, απανταχού του κόσμου, όπου και να βρίσκονται έχουν προσφέρει πολλά και έχουν τη δυνατότητα να προσφέρουν ακόμη περισσότερα, με την πείρα τους και τη δραστηριότητά τους, στην Ελλάδα, μέσω τής Επιστολικής Ψήφου, μέσω τής ψήφου του Απόδημου Ελληνισμού. Γι' αυτό και θα επιμείνουμε! Θεωρώ, ότι όλες αυτές οι ενέργειες που γίνονται σταδιακά και μας δίνουν τη δυνατότητα να βρεθούμε πιο κοντά -άλλωστε είμαστε μια μεγάλη οικογένεια ο απανταχού Ελληνισμός. Μας δίνουν, λοιπόν, τη δυνατότητα έκφρασης, και μας δίνουν τη δυνατότητα να διεκδικήσουμε αυτό που πραγματικά είναι το αυτονόητο.

Νίκος Τσαρτσιώνης

Πρόεδρος της Διακομματικής Επιτροπής της Βουλής, Ελλάδα



Ήταν μια γόνιμη συνάντηση. Μια συνάντηση με ένταση και προτάσεις, με φλόγα, με πάθος αλλά και παρηγοία. Και βέβαια μια συνάντηση που μας βρήκε όλους ενωμένους στο Όραμα του Οικουμενισμού. Πέρασαμε αρκετά δύσκολα για να φτάσουμε σ' αυτό το σημείο, να ομονοήσουμε και να πορευτούμε όλοι μαζί. Και βέβαια σήμερα ο Απόδημος Ελληνισμός δείχνει το δρόμο και στην Ελληνική Πολιτεία. Δείχνει το δρόμο της σύγκλησης και τής συναίνεσης λύσεων κοινών που κάνουν καλό στην Πατρίδα, πέρα από κομματικές οξύνσεις και γραμμές. Βεβαίως υπάρχουν απόψεις, βεβαίως υπάρχουν διαφορετικές προσεγγίσεις, βεβαίως και υπάρχουν κόμματα. Αλλά στην έννοια του Απόδημου Ελληνισμού χαλαρώνουμε. Έτσι, και η δική μας Επιτροπή βαίνει πάνω σ' αχνάρια τής κατεύθυνσης που εσείς καθορίζετε. Είναι, λοιπόν, τριάντα βουλευτές και δύο εκ των τριάντα είμαστε εδώ, ο κύριος Νιώτης ως Αντιπρόεδρος κι εγώ ως Πρόεδρος, για να παρακολουθήσουμε την κατάθεση των προτάσεων-προβληματισμών και τί απασχολεί τον Από-

δημο Ελληνισμό με το ΣΑΕ, μέσω των Οργανώσεών του, για να είμαστε ενημερωμένοι, για να μπορούμε και να εκπροσωπήσουμε τους Απόδημους Έλληνες. Η Ψήφος του Απόδημου Έλληνα είναι προ των Πυλών. Καταλαβαίνουμε ότι θα πρέπει να 'χουμε ενημερωμένους πολίτες, πυκνώνουμε τις επαφές μαζί τους, η Βουλή έχει κάνει τεράστια βήματα τον τελευταίο χρόνο, ο κύριος Δημήτριος Σιούφας, ο Πρόεδρος τής Βουλής, έχει ενστερνιστεί το Όραμα αλλά και την αποστολή τής Επιτροπής και θέλουμε να βρισκόμαστε κοντά στους Απόδημους για να ζυμώνουμε μαζί τους τα προβλήματα τους και να μπορούμε να τα προωθήσουμε στην Ελληνική Πολιτεία.

Θέλω να δώσω τα θερμά μου συγχαρητήρια στην εξαιρετική δουλειά του Περιφερειακού Συμβουλίου τής Ευρώπης, όπου πραγματικά συγκέντρωσε όλο τον προβληματισμό και όλες τις προτάσεις και όλα τα οράματα και από εδώ και πέρα με γνώση, τί θέλουμε να κάνουμε, είμαστε έτοιμοι και δυνατοί για υλοποίηση. Καλή επιτυχία σ' αυτή τη διαδρομή...

Ο Συντονιστής, και οικοδεσπότης, ΣΑΕ Περιφέρεια Ευρώπης Γιώργος Αμαραντίδης και τα μέλη του Συντονιστικού Συμβουλίου Ευρώπης, έδωσαν τον καλύτερο εαυτό τους για την επιτυχία τής Γενικής Συνέλευσης στη Φραγκφούρτη



Γεώργιος Αμαραντίδης, Φραγκφούρτη, Γερμανία - Συντονιστής Περιφέρειας



Αικατ. Γιαννάκη, Ρώμη, Ιταλία - Υπεύθυνη της Επιτροπής Πολιτικών και άλλων Δικαιωμάτων Αποδήμων Ελλήνων στην Ευρώπη



Νικόλαος Σκηνίτης, Λονδίνο, Μεγάλη Βρετανία - Υπεύθυνος της Επιτροπής Παιδείας και Ελληνομάθειας και συνυπεύθυνος της Επιτροπής Ευρωπαϊκής Πολιτικής, "Ευρωπαίων Αποδήμων"



Αστέριος Μπρατάνης, Μάλμε, Σουηδία - Υπεύθυνος της Επιτροπής Μορφών και Τρόπων Οργάνωσης του Απόδημου Ελληνισμού στην Ευρώπη



Ευδοξία Πάντα, Βρυξέλλες, Βέλγιο - Υπεύθυνη της Επιτροπής Ευρωπαϊκής Πολιτικής, "Ευρωπαίων Αποδήμων" και συνυπεύθυνη της Επιτροπής Παιδείας και Ελληνομάθειας



Νικόλαος Τσιτσάκος, Βρυξέλλες, Βέλγιο - υπεύθυνος της Επιτροπής Πολιτισμού και Διατήρησης Δεσμών με τη Μητέρα Ελλάδα



Σοφία Καρπιδου, Βισμπάντεν, Γερμανία - Υπεύθυνη της Επιτροπής Συγκρότησης Νεολαίας



Φραντζέσκα Παπαδοπούλου, Στοκχόλμη, Σουηδία - Υπεύθυνη της Επιτροπής Συγκρότησης Δικτύων



Γιάννης Επιτροπάκης, Στουτγκάρδη, Γερμανία - Υπεύθυνος της Επιτροπής Ελληνικής Επιχειρηματικότητας και Προβολής Τουρισμού στην Ευρώπη



Γεώργιος Μαντικός, Γκύντερσλο, Γερμανία - Υπεύθυνος της Επιτροπής Τεκμηρίωσης και Εισηγήσεων



Κοσμάς Λουτσόπουλος, Κολωνία, Γερμανία - Υπεύθυνος της Επιτροπής Αρχείου Ελλήνων και Φιλελλήνων



Γρηγόρης Νιώτης,

Αντιπρόεδρος της Διακομματικής Επιτροπής της Βουλής, Ελλάδα

Ήταν μια επιτυχής Συνέλευση του Περιφερειακού Ευρώπης, όπου πραγματικά διαπίστωσα ένα κλίμα ενότητας, ηρεμίας, αναζήτησης των δρόμων για την επίλυση των προβλημάτων αλλά και προτάσεων για την καλύτερη οργανωτική ανάπτυξη του Συμβουλίου Αποδήμων Ελληνισμού.

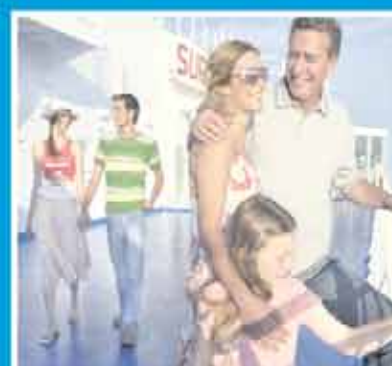
Οι Σύεδροι εξέφρασαν τις αγωνίες, τα προβλήματα και τα αιτήματα των Κοινοτήτων και των άλλων Οργανώσεων, ενώ από πλευράς τής Ελληνικής Βουλής και Πολιτείας σταθήκαμε με ιδιαίτερη προσοχή στο ν' ακούσουμε τα προβλήματα και να τα μεταφέρουμε προκειμένου εμείς, τόσο ο κύριος Τσαρτσιώνης όσο κι εγώ ως Αντιπρόεδρος τής Επιτροπής Αποδήμου Ελληνισμού, ο κ. Τσαρτσιώνης ως Πρόεδρος, να αξιοποιήσουμε τα πορίσματα αυτής τής σημαντικής Συνέλευσης και θα τα θέσουμε ενώπιον τής Ειδικής Μόνιμης Επιτροπής του

Απόδημου Ελληνισμού, αλλά και στα επί μέρους Υπουργεία. Σε κάθε περίπτωση ο νέος θεσμός τής Εβδομάδας του Απόδημου Ελληνισμού, που θα διεξαχθεί τον επόμενο Μάη και έχει πεί στη Βουλή των Ελλήνων, θα δώσει τη δυνατότητα στους εκπροσώπους στη Βουλή, τόσο των Περιφερειακών ΣΑΕ όσο και του Κεντρικού Προεδρείου να θέσει ενώπιον τής Βουλής των Ελλήνων τα πορίσματα, εισηγήσεις και γνωμοδοτήσεις των δημοκρατικών πανηγυρικών διαδικασιών του προβληματισμού και εισηγήσεων των εκπροσώπων του Απόδημου Ελληνισμού στη Βουλή και μέσω τής Βουλής εις την Κυβέρνηση.

Πιστεύω βαδίζουμε σε έναν καλά κατοχυρωμένο δρόμο διαλόγου και σεβασμού τής ανάγκης να ακούγεται η φωνή των Αποδήμων στα Κέντρα αποφάσεων τής Ελλάδας.

50 %

WINTER ANGEBOT ANCONA-GRIECHENLAND



WINTER ANGEBOT 2008/2009

50 % Ermäßigung auf die Fahrplanpreise Ancona-Griechenland*

Gültig für alle Abfahrtszeiten von Italien (Ancona) nach Griechenland und umgekehrt

- Reisezeitraum ab sofort bis 31.03.2009 (ausgenommen Reisen vom 20.12.08–04.01.09)
- Buchung, Bezahlung und Ticketausstellung bis 31.03.2009

* ausgenommen Treibstoffzuschläge, Gebühren für Haustierbeförderung und Luxuskabinen.
Gilt nicht für Angebote.

Sonderbedingungen unter www.superfast.com



Buchungen in Ihrem Reisebüro oder bei der Buchungshotline 0451 88006-166
Fax: 0451 88006-129, E-Mail: info.germany@superfast.com

superfast.com


**SUPERFAST
FERRIES**

A MEMBER OF ATTICA GROUP

Κώστας Δημητρίου

Πρόεδρος της Ομοσπονδίας Ελληνικών Κοινοτήτων, Γερμανία

Η Περιφερειακή Συνέλευση αυτή τη φορά ξεκίνησε τις εργασίες της με τις καλύτερες προϋποθέσεις και με μεγάλη συμμετοχή αντιπροσώπων. Την πρώτη μέρα συνεδριάσαμε μέχρι στις εννιά το βράδυ. Είχαμε σοβαρά θέματα όπως το θέμα της Παιδείας, το θέμα της Ψήφου. Πρέπει να πω ότι αρκετός χρόνος καταναλώθηκε στα διαδικαστικά, όπως είναι η ψήφιση κανονισμών και όλη η συζήτηση που έγινε επί αυτών. Θέλω να πιστεύω ότι στα επόμενα βήματα πρέπει να μάθουμε από τις τυχόν παραλήψεις και να διορθώσουμε τα κακώς κείμενα, σε κάποια σημεία και το Πρόγραμμα, δίνοντας περισσότερο χρόνο στις οργανώσεις και στους συνέδρους να μιλήσουν, να κάνουν προτάσεις, όχι παρουσιάσεις των πεπραγμένων της οργάνωσής τους, μόνο προτάσεις για να πάει μπροστά ο Ελληνισμός. Στη διάρκεια των δύο ετών από τη μία Συνέλευση στην άλλη, γιατί η επόμενη θα γίνει μετά δύο χρόνια, να μην έχουμε τα κενά που έχουμε τώρα, αλλά στο διάστημα αυτό να γίνεται δουλειά με επαγγελματισμό και να 'ναι μετρήσιμα τα αποτελέσματα. Για να δούμε τι κάναμε και τι δεν κάναμε και για το πώς θα πάμε ακόμη πιο μπροστά. Για να μη λέμε κάθε φορά τα ίδια, όταν συναντιόμαστε. Τώρα για θέμα της Επιστολικής Ψήφου -κι εγώ είμαι πάντα αισιόδοξος- πρέπει να πω ότι εχθές απογοιτεύτηκα, γιατί περίμενα να πάμε ένα βήμα μπροστά στην όλη υπόθεση. Δυστυχώς απ' ό,τι φαίνεται έχουμε μείνει εκεί που ήμασταν και δεν προχωράμε. Εγώ κάνω έκκληση στα δύο μεγάλα κόμματα (γιατί τα 2/3 μόνο με τη συνεργασία τους επιτυγχάνεται -βέβαια και τα άλλα μικρά κόμματα έχουν το ρόλο τους στη διαμόρφωση μιας πλειοψηφίας, όπως προβλέπει το



Ελληνικό Σύνταγμα) να συμφωνήσουν, αφού συμφώνησαν στην Αναθεώρηση του Συντάγματος που έδωσε τη δυνατότητα να ψηφίζουν οι Απόδημοι, να συμμετέχουν -αυτό είναι το σημαντικό- ενεργά από τον τόπο διαμονής τους στο πολιτικό γίγνεσθαι της Ελλάδας. Να είμαστε όλοι ξεκάθαροι και έτοιμοι στο θέμα αυτό και να κάνουμε και το δεύτερο βήμα, το σημαντικότερο, ώστε να δοθεί η ψήφος στο άμεσο μέλλον. Δεν έχει νόημα να κάνουμε πωγωνίσματα. Όπως ξέρουμε όλοι μας, οι γείτονες μας στα ευρωπαϊκά κράτη το έχουν εφαρμόσει στην πράξη, η Ιταλία είναι ένα καλό παράδειγμα, για το πώς μπορεί να γίνει αυτό. Να δούμε τι έχει γίνει σ' αυτές τις χώρες και να λύσουμε τα τεχνικά προβλήματα. Ταυτόχρονα να καθίσουν οι ειδήμονες Συνταγματολόγοι και να μας αναλύσουν τα συστήματα γύρω μας και να γίνει πράξη το αίτημά μας.

Γιάννης Επιτροπάκης

Μέλος του Συντονιστικού Συμβουλίου, Γερμανία

Λοιπόν, αγαπητέ φίλε Απόστολε, είχαμε την Περιφερειακή Γενική Συνέλευση του Συμβουλίου του Απόδημου Ελληνισμού, Περιφέρεια Ευρώπης, από 24 έως 26 Οκτωβρίου του 2008. Ήταν, σύμφωνα με το νόμο μία Περιφερειακή Συνέλευση, η οποία είχε σαν στόχο να ακούσουμε το Συντονιστικό Συμβούλιο και ως Συντονιστικό όργανο να ακούσουμε τις οργανώσεις μας. Πριν από δύο χρόνια, για την ακρίβεια πριν από είκοσι μήνες, είχε γραφεί να ενημερωθούμε, να έχουμε μια συνάντηση αλληλοενημέρωσης πάνω στα καυτά θέματα που μας αφορούν. Ταυτόχρονα, όμως, από την Περιφερειακή Συνέλευση το βασικό θέμα ήταν η ψήφιση του Κανονισμού του Συντονιστικού Συμβουλίου. Η Περιφερειακή Συνέλευση είναι το ανώτερο όργανο στο Συμβούλιο του Απόδημου Ελληνισμού της Περιφέρειας Ευρώπης. Η καρδιά της Ευρώπης χτύπαγε τρεις μέρες στη Φραγκφούρτη! Εδώ είχαμε τη δυνατότητα να περάσουμε και πολιτική θέση με διάφορα ψηφίσματα, τον Κανονισμό λειτουργίας της Περιφερειακής Συνέλευσης κ. ά. Αυτές οι αλλαγές θα είναι πάντα και μέχρι να αντικατασταθούν στην επόμενη τετραετία εφόσον η Περιφερειακή Συνέλευση δεν αλλάξει. Ήταν, λοιπόν, καθαρά θεσμικό αυτό το όργανο, δηλαδή άσφαυρο. Δεν ήταν Περιφερειακή εκλογική Συνέλευση, οπότε δεν υπήρχε το θέμα της αναζήτησης ψήφισσης. Με αποτέλεσμα να γίνει πραγματικά συστηματική δουλειά. Δουλειά δόθηκε στους συνέδρους να πούνε τη γνώμη τους. Θεωρώ ότι ήταν επιτυχία και θα δούμε τα υπόλοιπα, όσον αφορά τη δυναμική αυτής της Συνέλευσης. Καταρχάς εμείς του Συμβουλίου του Απόδημου Ελληνισμού σε ό,τι αφορά την Επιστολική Ψήφο, η θέση μας ήταν ξεκάθαρη. Και ξεκάθαρη λύση είναι το δικαίωμα του εκλέγειν και εκλέγεσθαι, οι περιφέρειες και εκπροσώπηση δική μας. Και ταυτόχρονα, εκεί



που δεν μπορούμε να αντιπροσωπευτούμε να μπαίνει η Επιστολική Ψήφος. Αυτή είναι η θέση η δικιά μας. Μπορεί να υπάρχουν διαφοροποιήσεις από τα κόμματα, τα οποία κόμματα ήταν μέσα στην Περιφερειακή Συνέλευση και ακούστηκαν οι γνώμες των εκπροσώπων τους, και από τη Νέα Δημοκρατία και από το ΠΑΣΟΚ και από κάποιες άλλες πλευρές. Να πω το εξής: ο νόμος επιτάσσει τα 2/3.

Ο εκλογικός νόμος, για να περάσει η αλλαγή αυτή, προβλέπει τα 2/3 της Βουλής. Άρα, πρέπει να αποφασίσουν τα δύο μεγάλα κόμματα ότι θέλουν πράγματι να ψηφίσει ο Απόδημος Ελληνισμός. Τώρα όσον αφορά τον αριθμό των εκπροσώπων μας, εκεί είμαστε ανοιχτοί σε μια ουσιαστική και τελική συζήτηση. Καταρχάς συμφωνούμε ότι η Ψήφος πρέπει να συνδέεται πρώτον με την Ελληνική Υπηκοότητα και δεύτερο το Δημοτολόγιο. Και εκεί να ξεκαθαριστεί η υπόθεση.

Αικατερίνη Γιαννάκη

Μέλος του Συντονιστικού Συμβουλίου, Ιταλία

Καταρχάς ήθελα να χαιρετήσω όλους τους αναγνώστες σας από τη Φραγκφούρτη. Είμαι ακόμα στο συνεδριακό χώρο σαν μέλος του Συντονιστικού Συμβουλίου της Περιφέρειας Ευρώπης. Η πόλη που μένω είναι η Ρώμη και η χώρα μου η Ιταλία. Νομίζω αυτό το Συνέδριο, μετά από μεγάλες προσπάθειες που καταβάλαμε και σαν Συντονιστικό, έχει πραγματικά μία επιτυχία. Νομίζω και το αποτέλεσμα που θα φανεί σήμερα με όλο το αποκρυστάλλωμα της Επιτροπής, που τυχαίνει να είμαι και στην ψηφίση Ψηφισμάτων, θα φανεί η όλη μας δουλειά και η όλη μας προσπάθεια να συμπεριληφθούν όλες οι προτάσεις από όλες τις χώρες. Ταυτόχρονα και όλα τα ψηφίσματα, γιατί αυτός είναι και ο στόχος του Συνεδρίου μας. Να βγάλουμε κάποια ψηφίσματα, κάποια μηνύματα προς τον Απόδημο Έλληνα. Βέβαια υπήρξε ένας μεγάλος προβληματισμός, υπήρχε μια μεγάλη συσπείρωση και από όλες τις χώρες υπήρχε παρουσία. Καλύτερα θα πρέπει να είναι γραπτές οι προτάσεις που θα μας παρουσιάσουν η κάθε χώρα για να μπορούμε να έχουμε κι εμείς μία εικόνα, την οποία ταυτόχρονα θα μεταφέρουμε και προς τα κάτω. Βασικός στόχος αυτού του Συνεδρίου είναι καταρχάς η συσπείρωση όλων των Ελλήνων, δηλαδή, να μη μείνει Έλληνας που να μην ξέρει γι' αυτό το Συνέδριο, να μη μείνει Κοινότητα, να μη μείνει Ομοσπονδία που να μην έχει ενημερωθεί και να μη μάς έχει μεταφέρει τον προβληματισμό της. Νομίζω, σαν Έλληνες της Αποδημίας, αποτελούμε τους Πρεσβευτές του Ελληνισμού στη χώρα που ζούμε, μα όχι τύποις αλλά, πιστεύω, και ουσιαστικά. Είμαστε οι γέφυρες του Πολιτισμού και όχι μόνο. Με την πολιτική έκφραση που έχουμε στις χώρες που ζούμε στέλνουμε μηνύματα που γεφυρώνουν πραγματικά την Ελλάδα με τη χώρα υποδοχής που μας φιλοξενεί είτε ως εργαζόμενους είτε ως φοιτητές. Προς αυτή την κατεύθυνση



πρέπει να δουλέψουμε. Οι στόχοι του Συνεδρίου είναι το δικαίωμα ψήφου -εχθές έγινε μια εποικοδομητική συζήτηση. Θέλω να στείλω ένα μήνυμα, είναι ένα πάγιο αίτημα. Ζητάμε πραγματικά να επιλυθεί. Θέλουμε ξεχωριστή Περιφέρεια με δικούς μας εκπαιδευτές! Αυτός είναι ο στόχος κι χθες είχαμε τη δυνατότητα να το αναλύσουμε, να επεξεργαστούμε το θέμα περισσότερο. Άλλα θέματα είναι η Παιδεία. Σταθήκαμε πάρα πολύ στο θέμα αυτό και οι τοποθετήσεις ήταν πολλές. Μετά το θέμα για το Κτηματολόγιο και γενικότερα τα προβλήματα που αφορούν την κάθε Ομοσπονδία χωριστά. Εδώ ήθελα να πω με την ευκαιρία: ευχαριστούμε πολύ την ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ που είναι κοντά μας. Είναι πολλά χρόνια που ασχολείται με τα θέματα της Ομογένειας. Η Ελληνική Γνώμη έρχεται και στην Ομοσπονδία μας και στα Προξενεία στην Ιταλία και πραγματικά είναι ένα μέσον επικοινωνίας, ένα μέσον ενημέρωσης, νομίζω πηγαίνει και στις άλλες χώρες, και εύχομαι στον εκδότη, τον κ. Δικόγλου, να είναι γερός και να είναι για πολλά-πολλά ακόμα χρόνια κοντά μας, ώστε να μπορούμε να δημοσιεύουμε τους πόθους και τις ανησυχίες μας από τις χώρες παραμονής μας.

Νίκος Τσιτσιγκός

Μέλος του Συντονιστικού Συμβουλίου, Βέλγιο

Είμαι ο Νίκος Τσιτσιγκός, κατάγομαι από το Βέλγιο, είμαι μέλος του ΣΑΕ Περιφέρειας Ευρώπης. Το ΣΑΕ, όπως γνωρίζετε, είναι ένα Όργανο το οποίο διεκδικεί, το οποίο συμβουλεύει και το οποίο προσαρτάει να προωθήσει λύσεις στα προβλήματα και επίσης να ενώσει όλους τους Έλληνες που ήρθαν στην Ευρώπη. Η μερίμνά μας εκτός από τις Κοινότητες, είναι οι Ομοσπονδίες με τους Εθνοτυπικούς Συλλόγους, όλοι οι Σύλλογοι οι οποίοι αποτελούνται από Έλληνες. Βέβαια η Γενική Συνέλευση είναι ένα Όργανο το οποίο έχει θεσπιστεί από το νόμο. Σ' αυτή τη Γενική Συνέλευση θ' ακούσουμε τα προβλήματα και θα πάρουμε αποφάσεις για να διεκδικήσουμε τις λύσεις από την Πολιτεία. Και επίσης ένα μεγάλο πρόβλημα είναι η Ψήφος των Ελλήνων Αποδήμων για το οποίο έχουμε πάρει σαφή απόφαση -είναι και απόφαση του Συντονιστικού Συμβουλίου της Περιφέρειας Ευρώπης, όπως επίσης του Παγκόσμιου ΣΑΕ. Η λύση είναι: Θέλουμε περιφέρειες και αντιπροσώπους στη Βουλή. Ναι, έχετε δικαίωμα. Δικόγλου, είναι αλήθεια ότι το θέμα χθες ... κόλλησε λιγάκι, γιατί το συζητάμε αρκετά χρόνια, ολόκληρες δεκαετίες. Δεν υπήρξε πολιτική βούληση, ιδιαίτερα των δύο μεγάλων κομμάτων, παρ' όλο ότι πιστεύουμε που ανήκουμε. Βέβαια γίνονται



συζητήσεις αλλά δεν προτείνονται ξεκάθαρες λύσεις. Αλλά εμείς εκείνο που θέλουμε είναι να μπει μπροστά η διαδικασία ούτως ώστε να γίνουν οι περιφέρειες στον Απόδημο Ελληνισμό και να υπάρξει πραγματική εκπροσώπηση των Ελλήνων Αποδήμων.

Παύλος Κερασαββόπουλος

Πρόεδρος Ομοσπονδίας Ελληνικών Κοινοτήτων, Ολλανδία

Το πρόγραμμα και τα θέματα του Συνεδρίου αρκετά ενδιαφέροντα. Οι διάφοροι πολιτικοί αντιπρόσωποι, όμως, μας έταξαν και πάλι τα ίδια και τα ίδια, τίποτα το καινούριο, καμιά αλλαγή (για την ψήφο ομογενών τίποτα το νέο, για τα θέματα παιδείας να μην, αλλά, για το κτηματολόγιο το αιώνιο ελληνικό δαιμόνιο παράταση στην παράταση, κτλ).

Στη Συνέλευση του ΣΑΕ Ευρώπης και αυτή τη φορά παρουσιάστηκαν, δυστυχώς, και πάλι οι κομματικές παρεμβάσεις στα δρώμενα ορισμένων. Θα πρέπει, επιτέλους, να καταλάβουμε ότι δεν πρέπει να εξαρτώνται οι οργανώσεις μας από τα κόμματα, το αντίθετο θα έλεγα. Τα προσωπικά πολιτικά μας πιστεύω, θα πρέπει να μείνουν εκτός των οργανώσεών μας.



Φανή Γραμματικού

Αντιπρόεδρος Ομοσπονδίας Ελληνικών Κοινοτήτων Αυστρίας



Είμαι Αντιπρόεδρος της Ομοσπονδίας Ελληνικών Κοινοτήτων Αυστρίας και είναι η πρώτη φορά που βρίσκομαι στην Περιφερειακή Συνέλευση του Απόδημου Ελληνισμού. Ομολογώ ότι στα πορίσματα οι απόψεις μου δεν καλύπτονται όπως θα το επιθυμούσα. Στο σύνολό τους οι εντυπώσεις μου είναι θετικές. Υπάρχουν πολλά θέματα που θα μπορούσαμε να επικρίνουμε αλλά επειδή είμαι αισιόδοξο άτομο και θετικό προτιμώ να εξάρουμε αυτά που ήταν θετικά. Η δυνατότητα της συνάντησης εδώ στη Φραγκφούρτη όλων των Ομοσπονδιών και Κοινοτήτων και άλλων φορέων από διαφορετικές χώρες, έδωσε τη δυνατότητα να γνωριστούμε μεταξύ μας και να συζητήσουμε προβλήματα και απόψεις. Αυτή ήταν η πιο θετική πλευρά του Συμβουλίου και της Συνεδρίασης αυτής. Το αρνητικό είναι ότι, ίσως, δυστυχώς αναλωνόμαστε σε θέματα, τα οποία είναι τα ίδια και τα ίδια διαρκώς. Υπάρχουν τα ίδια άτομα που νομίζω ότι συζητάνε θέματα χωρίς ιδιαίτερη ουσία, μόνο για να φανούν και θέλουν συνεχώς να μιλάνε, παρά να είναι παραγωγικοί και δημιουργικοί. Είναι ένα πρόβλημα που δυστυχώς δεν ξέρω πώς θα μπορούσε να επιλυθεί κάπως αλλιώς. Υπήρξε άρτια οργάνωση από την πλευρά του ΣΑΕ Ευρώπης, ιδιαίτερα η νεολαία μας έκανε πολύ θετική εντύπωση, η οποία προσπάθησε κι αυτή να μπει μέσα σ' αυτό το νόημα-πλαίσιο και στην όλη διαδικασία. Σε γενικές γραμμές θα 'λεγα και πάλι ότι οι εντυπώσεις είναι θετικές και ότι θα ήθελα να ξαναβρεθούμε και σαν Ομοσπονδία και με αντιπροσώπους όσους περισσότερους μπορούμε. Χωρίς κανέναν ενδοιασμό θα πρότεινα σε οποιονδήποτε να έρθει και να έχει κι αυτός αυτήν την εμπειρία. Όσο για την Επιστολική ψήφο είναι ένα θέμα το οποίο εδώ πέρα συζητήθηκε πάρα πολύ. Δεν βρέθηκε κάποια λύση. Δεν είμαι και πολύ σίγουρη εάν και κατά πόσο είναι θελητή απ' όλους η λύση. Μπορεί να είναι και ένα άλλοθι! Πιστεύω πως εάν υπήρχε πραγματική θέληση από τα ελλαδικά κόμματα θα είχε βρεθεί η λύση μέχρι τώρα.

Η Πανηπειρωτική Ομοσπονδία Ευρώπης στην Περιφερειακή Συνέλευση του ΣΑΕ Ευρώπης στη Φραγκφούρτη



Από αριστερά: Γιώργος Βουζάλας, Ολμπία Τζήμα, Γραμματέας της Επιτροπής Νεολαίας της Πανηπειρωτικής Ομοσπονδίας Ευρώπης, Χρυσόστομος Δήμων, Ηλίας Γαλανός και ο Σπύρος Κωσταδήμας. (Φωτό: ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ)

Φραγκφούρτη: Ο πρόεδρος Χρυσόστομος Δήμων, ο αντιπρόεδρος και πρόεδρος του Δικτύου Εκλεγμένων Αιρετών Τοπικής Αυτοδιοίκησης Ευρώπης Ηλίας Γαλανός, ο γενικός γραμματέας Γεώργιος Βουζάλας και ο Σπύρος Κωσταδήμας, υπεύθυνος τύπου της Πανηπειρωτικής Ομοσπονδίας Ευρώπης, συμμετείχαν στις εργασίες της Περιφερειακής Συνέλευσης του Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού του ΣΑΕ-Ευρώπης που έλαβε χώρα από 24 έως 26 Οκτωβρίου 2008 στη Φραγκφούρτη, με συμμετοχή 220 συνέδρων από 20 χώρες της ευρωπαϊκής ηπείρου. Η Συνέλευση ασχολήθηκε με σημαντικά θέμα-

τα που έχουν να κάνουν με την παιδεία των ομογενών, τα προβλήματα της νεολαίας, τα ζητήματα της ένταξης στις χώρες εγκατάστασης και κυρίως η ψήφος των αποδήμων. Ιδιαίτερη επιτυχία για την Πανηπειρωτική Ομοσπονδία αποτέλεσε η αποδοχή από τη Συνέλευση του ψηφίσματος, το οποίο κατέθεσε ο πρόεδρος της Ομοσπονδίας και στο οποίο τονίζεται ότι: «Η πορεία της γειτονικής Αλβανίας προς την Ε.Ε. περνά μέσα από το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων (ατομικών, πολιτικών, πολιτιστικών, θρησκευτικών, εκπαιδευτικών) της Εθνικής Ελληνικής Μειονότητας».

Μάριος Μιναΐδης

Πρόεδρος Συνδέσμου Ελληνορθόδοξων, Αγγλία



Όσον αφορά την οργάνωση, νομίζω ότι η οργάνωση ήταν πολύ καλή μέχρι την πρώτη μέρα. Σήμερα, Κυριακή, θα ήταν ευχάριστο να είχαμε καλύτερη τάξη, να κρατάμε το ωράριο ως έχει. Αλλά, εκτός αυτών, οι ομιλίες ήταν πολύ καλές, ήτανε επικοινωνιακές. Πιστεύω ότι η παρουσία του κ. Τσαρτσιώνη, του κ. Νιώτη και του κ. Κυπαρισσίδη βοήθησαν πάρα πολύ στη διεξαγωγή της Συνέλευσης. Χαίρομαι που υπήρξε αρκετά μεγάλη ανταπόκριση από όλες τις Περιφέρειες αλλά είναι λυπηρό να έχουν προσκληθεί 215 και να εκπροσωπηθούν οι Περιφέρειες μόνο με 165 συνέδρους. Στο μέλλον, ίσως, θα πρέπει να προαναγγέλλεται η ημερομηνία διεξαγωγής της Συνέλευσης αρκετά νωρίτερα, ώστε ο Οργανισμός, η κάθε Κοινότητα, να μπορέσει να αποστείλει τους εκπροσώπους της εγκαίρως. Συνολικά θα έλεγα ότι ήταν αρκετά καλή και αξιόλογη η Συνέλευση και ελπίζω ότι στο μέλλον θα προχωρήσουμε καλύτερα. Ελπίζω, επίσης, ότι θα δουλέψουν με περισσότερο συντονισμό οι Επιτροπές και οι Κοινότητες έτσι ώστε να υπάρχει καλύτερη σύμφωνη των σχέσεων μεταξύ των Κοινοτήτων που μένουν σε διαφορετικές χώρες. Δηλαδή να υπάρχει καλύτερη συνεννόηση μεταξύ των Κοινοτήτων, π.χ., της Γερμανίας, της Γαλλίας και ούτω καθεξής.

MAISONNETTEN
IN DER NÄHE
DES MEERES
AUF DEM OST
PELOPONNESE
Ab €129000

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ
ΜΕΖΟΝΕΤΕΣ
ΣΤΟΝ ΤΥΡΟ
ΑΡΚΑΔΙΑΣ
ΑΠΟ €129000



tel: +30 6944626749, 275723010
www.knp.gr



ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΑΞΙΔΙΩΝ
ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗ

... το όνομα που ταυτίζεται με την εξυπηρέτηση
του ελληνικού κοινού για 35 και πλέον χρόνια

- ✓ ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΕΚΔΡΟΜΩΝ
- ✓ ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
- ✓ ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΛΕΩΦΟΡΕΙΩΝ
- ✓ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΣΤΟ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ
- ✓ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΟΙΚΟΣΚΕΥΩΝ
ΓΙΑ ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΜΑΣ:

WICHLINGHAUSER STR. 4
42277 WUPPERTAL
Tel. 0202 / 64 70 05
Fax 0202 / 64 65 72
reisebuero_vassiliadis@yahoo.de

BAHNHOFSTR. 36
58095 HAGEN
Tel. 0 23 31 / 1 33 04
Fax 0 23 31 / 1 61 02
Mobil 0173 - 266 34 18



Ομοσπονδία Συλλόγων Ελλήνων Ποντίων στην Ευρώπη
Ομοσπονδία Θρακικών Συλλόγων Ευρώπης
Ομοσπονδία Θεσσαλικών Συλλόγων Ευρώπης «Βασίλης Τσιτσάνης»
Παγκρητική Ομοσπονδία Ευρώπης
Πανηπειρωτική Ομοσπονδία Ευρώπης

Συνάντηση Προέδρων Ομοσπονδιών των Εθνικοτοπικών Συλλόγων Ευρώπης

Φραγκφούρτη, 25.10.2008: Στο περιθώριο της Περιφερειακής Συνέλευσης του ΣΑΕ-Ευρώπης, έλαβε χώρα άτυπη συνάντηση κορυφής των Προέδρων των Ομοσπονδιών των εθνικοτοπικών Συλλόγων Ευρώπης πλαισιωμένη και από άλλα μέλη των Δ.Σ. των Ομοσπονδιών.

Η άτυπη αυτή συνάντηση έγινε με σκοπό την αλληλογνωριμία και αλληλοενημέρωση και συζητήθηκαν θέματα συνεργασίας και κοινών δράσεων, καθώς και θέματα που άπτονται του ρόλου που διαδραματίζουν οι Ομοσπονδίες στα πλαίσια του ΣΑΕ και ΣΑΕ-Ευρώπης.

Αποφασίστηκε δε οι συναντήσεις αυτές να γίνονται σε τακτά χρονικά διαστήματα.

Στη συνάντηση έλαβαν μέρος:

1. Η Πρόεδρος της Ομοσπονδίας Συλλόγων Ελλήνων Ποντίων στην Ευρώπη Δήμητρα Παπαδοπούλου-Schickl
2. Ο Πρόεδρος της Ομοσπονδίας Θρακικών Συλλόγων Ευρώπης Κωνσταντίνος Σισμανίδης
3. Ο Πρόεδρος της Ομοσπονδίας Θεσσαλικών Συλλόγων Ευρώπης «Βασίλης Τσιτσάνης» Διαμάντης Γκίκας
4. Ο Πρόεδρος της Παγκρητικής Ομοσπονδίας Ευρώπης Γιάννης Επιτροπάκης
5. Ο Πρόεδρος της Πανηπειρωτικής Ομοσπονδίας Ευρώπης Χρυσόστομος Δήμου.



Αναμνηστική φωτογραφία από τη συνάντηση των προέδρων των Ομοσπονδιών Ευρώπης στη Φραγκφούρτη

Δίκτυο Νεολαίας του ΣΑΕ Περιφέρειας Ευρώπης «Να φέρουμε τους συνομήλικους κοντά μας...»



Τα νιάτα των οργανωμένων νεολαίων ΣΑΕ Ευρώπης, ελπίδα και μέλλον του Απόδημου Ελληνισμού, σε μια αναμνηστική φωτογραφία από τη Συνέλευσή τους στη Φραγκφούρτη

Frankfurt, 18 Νοεμβρίου 2008: Με μεγάλη επιτυχία ολοκληρώθηκαν οι εργασίες της Συνέλευσης του Δικτύου Νεολαίας του ΣΑΕ Περιφέρειας Ευρώπης που πραγματοποιήθηκε από 14 έως 16 Νοεμβρίου 2008 στην πόλη της Φραγκφούρτης.

Το κεντρικό μήνυμα της Συνέλευσης «Νέα Γενιά – Η Δύναμη του Ελληνισμού» επαληθεύτηκε με την παρουσία 150 δραστήριων νέων που εκπροσώπησαν επάξια τις ομογενειακές οργανώσεις της Ευρώπης.

Οι νέες και οι νέοι, καλά ενημερωμένοι και προετοιμασμένοι για τη Συνέλευση, έδειξαν μεγάλο ενδιαφέρον για το έργο του Σ.Α.Ε. και το όραμα που προοφεί, συζητήσαν διεξοδικά για τα ζητήματα που τους αφορούν, ανέδειξαν τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι Έλληνες στους τόπους που ζουν και πρότειναν δραστηριότητες για την ενδυνάμωση και τη στήριξη των συμπατριωτών τους.

Η δραστηριοποίηση των νέων και η αύξηση της συμμετοχής τους στα κοινά αποτέλεσε ιδιαίτερο θέμα στις εισηγήσεις. Οι νέοι συμφώνησαν ότι πρέπει να αναζητηθούν κίνητρα και τρόποι για να φέρουν τους συνομήλικους τους κοντά στις κοινότητες και τις οργανώσεις των Ελλήνων.

Οι νέοι της Ευρώπης μεταξύ άλλων πρότειναν τη διεξαγωγή Πανερωπαϊκών Πολιτιστικών Φεστιβάλ, την πραγματοποίηση Προγραμμάτων Φιλοξενίας και τόνισαν την αναγκαιότητα ενημέρωσης για θέματα παιδείας, εργασίας, δικτύωσης των επιχειρηματιών και επισημόνων στην Ευρώπη. Στα πλαίσια της Συνέλευσης έγινε ενημέρωση για τη νέα διαδικτυακή πύλη επικοινωνίας, που δημιουργήθηκε με στόχο τη δικτύωση, ενημέρωση και συνεργασία του Οικουμενικού Ελληνισμού, www.HellenicSpace.com.

Οι νέες και οι νέοι χαιρέτισαν την πρωτοβουλία της Περιφέρειας Ευρώπης που υλοποιεί το αίτημά τους για άμεση και καθημερινή επικοινωνία με τους Έλληνες ανά τον κόσμο. Οι εισηγητές της Συνέλευσης Δημήτρης Παρούσης Δημοσιογράφος και γνωστός από το project "go dimitris", Στυλιανός Γκίνης από το Ινστιτούτο Νεολαίας και η υπεύθυνη της επιτροπής νεολαίας του Συντονιστικού Συμβουλίου έδωσαν μέσα από τις παρουσιάσεις τους ερεθίσματα για πολλές ερωτήσεις και τοποθετήσεις, παρέχοντας στους νέους την ενημέρωση και τη γνώση που χρειάζονται για να δημιουργήσουν το δικό τους παρόν και μέλλον στα πλαίσια του ΣΑΕ και των ομογενειακών οργανώσεων.

Τη δεύτερη μέρα των εργασιών η Συνέλευση της Νεολαίας ενέκρινε τον Κανονισμό Λειτουργίας του Δικτύου και ανέδειξε την Κυριακή, 16 Νοεμβρίου, την 9-μελή Συντονιστική Επιτροπή που καλείται να υλοποιήσει, σε συνεργασία με το Συντονιστικό Συμβούλιο, τις προτάσεις των νέων της Ευρώπης. Η



Η Συντονιστική Επιτροπή του Δικτύου Νεολαίας του ΣΑΕ Ευρώπης ξέρει τι θέλει, έχει στόχους...



Με γόνιμη συμμετοχή, σε κλίμα φιλίας και αδελφότητας, συνδιαλέγονται οι σύνεδροι -αισιόδοξη προοπτική για το μέλλον του ΣΑΕ Ευρώπης.

Συντονιστική Επιτροπή του Δικτύου Νεολαίας αποτελείται από τους:

- **Κώστα Συμεωνίδη (Γερμανία), Συντονιστή του Δικτύου Νεολαίας**
- **Σεβαστή Συμεωνίδου (Γερμανία)**
- **Ανναλίζα Κορινθίου (Ιταλία)**
- **Παρασκευή Δημητρίου (Βέλγιο)**
- **Αθανάσιο Μπούντο (Γερμανία)**
- **Αλέξη Μουσχοπάνη (Σουηδία)**
- **Ιωάννη Λώλη (Αλβανία)**
- **Ιωάννη Νεοφύτου (Μεγάλη Βρετανία)**
- **Χρήστο Παυλίδη (Γαλλία)**

Τη Συνέλευση χαιρέτησαν ο Συντονιστής του ΣΑΕ Περιφέρειας Ευρώπης Γιώργος Αμαραντίδης, η εκπρόσωπος της Γενικής Γραμματείας Απόδημου Ελληνισμού Σοφία Ηρακλείδου, που μετέφερε και το χαιρετισμό του Υφυπουργού Εξωτερικών Θεόδωρου Κασομίη, ο Α' Αντιπρόεδρος της Ειδικής Μόνιμης Επιτροπής Απόδημου Ελληνισμού στη Βουλή των Ελλήνων Γρηγόρης Νιώτης, ο Βουλευτής Έβρου της Νέας Δημοκρατίας κ. Σταύρος Κελέ-

της, η Βουλευτής Α' Αθηνών του Κ.Κ.Ε, Άλφα Καραντάρη, ο εκπρόσωπος του ΠΑΣΟΚ Κώστας Τάσης, ο εκπρόσωπος του ΣΥΡΙΖΑ Βασίλης Πριμικήρης και ο εκπρόσωπος του Οικουμενικού Πατριαρχείου Άγγελος Αναστασιάδης. Από πλευράς διοργανωτών παρενέβηκαν τα μέλη του Συντονιστικού Συμβουλίου του ΣΑΕ Περιφέρειας Ευρώπης, που παρακολούθησαν με ενδιαφέρον όλη τη Συνέλευση, καταγράφοντας όλες τις θέσεις και προτάσεις των νέων. Η Συνέλευση του Δικτύου Νεολαίας μεταδόθηκε για πρώτη φορά ζωντανά μέσω διαδικτύου με στόχο την ενημέρωση, την ενίσχυση του δημοσίου διαλόγου με την ανταλλαγή απόψεων, την κριτική παρέμβαση σχετικά με επίκαιρα ζητήματα που απασχολούν τη νέα γενιά.

Οι χιλιάδες επισκέψεις που δέχτηκε η Ιστοσελίδα (<http://youth.sae-europe.eu>) δικαίωσαν την πρωτοβουλία του ΣΑΕ Περιφέρειας Ευρώπης και δημιουργούν ευνοϊκές συνθήκες εργασίας για τη νέα γενιά των Ελλήνων.

GRIECHISCHER KUNSTCLUB NÜRNBERG

GRIECHISCHE FILMTAGE
NÜRNBERG 2008

04. - 07. Dezember 2008
im Filmhaus Nürnberg

Gäste:

Theo Angelopoulos (Regisseur)
Alexis Georgoulis (Schauspieler)
Antonis Kafetzopoulos (Schauspieler, Regisseur)
Kostas Kapakas (Regisseur)
Olga Malea (Regisseurin)
Lagia Giourgou (Regisseurin)



Από δεξιά: οι κύριοι Τσαρτσιώνης, Ταμβάκης, Συρίγος και Κυπαρισσιδής



Στιγμή των τιμητικών διακρίσεων ...



Ο Στέφανος Ταμβάκης με τον Φαίδωνα Κοτσαμπόπουλο (Δ), Δημήτρη Κούρος (Α) και δίπλα τον ο Χρυσόστομος Δήμον



Οι Κύπριοι Σύλλογοι από την Αγγλία με την Όλγα Σαραντοπούλου, και τον εκδότη της ιστοσελίδας Diaspora Grecque



Η Όλγα Σαραντοπούλου με τον Μάριο Μιναΐδη (Λονδίνο)



Ο Κώστας Κονπάντζης και ο Θωμάς Μυγδαλάς (Ντύσσελτορφ)



Ο οικοδεσπότης Γιώργος Αμαραντίδης με τον Γρηγόρη Νιώτη. Δεξιά η Κατερίνα Γιαννάκη (Ρώμη)



Ο Πρόεδρος ΣΑΕ Στέφανος Ταμβάκης ανάμεσα στους Θεσσαλούς Διαμαντή Γκίκα (Δ) και Σωτήρη Πολύζο (Νυρεμβέργη)



Δύο δυναμικές Ελληνίδες, η Ελένη Παϊπέτη, Βενετία (Α) και η Μαρία Μήτρον, Βαρκελώνη



Σύνεδροι σε αναμνηστικό στιγμιότυπο



Γεια μας, ξενιτεμένα αδέρφια ...



Γιώργος Αεράκης, Βιργινία Στεφανοντάκη, Γιάννης Επιτροπάκης, Δήμητρα Παπαδοπούλου και Μανώλης Κουγιονμτζής (Δ)



Αριστερά, ο Ανέστης Στανροχήστος από Ανόβερο, δεξιά η Κατερίνα Γιαννάκη



Ο Σπύρος Κωσταδήμας και ο Νώε Παρλαβάντζας, δημοσιογράφος στην εκπομπή Φωνή της Ελλάδας στην ΕΡΤ



Σύνεδροι με την Όλγα Σαραντοπούλου



Η Χαρίκλεια Μάστορα από την ΟΕΚ Γερμανίας



Και τώρα λεβέντικος τσάμικος με την Αρκαδιώτισσα Όλγα Σαραντοπούλου να ανοίγει το γλέντι της βραδιάς ...



Τα δύο Ελληνόπουλα δείχνουν το δρόμο στους συνομήλικους τους...



Νέα κορίτσια στις τάξεις του ΣΑΕ, Ελληνική ομορφιά και νιάτα...



Οργανωμένη και αισιόδοξη νεολαία μας σε ένα όμορφο αναμνηστικό στιγμιότυπο από τη Συνέλευση της Φραγκφούρτης

Εκδήλωση προς τιμήν οικονομικών συνεργατών της Ελλάδος στο Ντύσσελντορφ

Πραγματοποιήθηκε την Παρασκευή, 14.11.2008, στο Ντύσσελντορφ εκδήλωση του Γενικού Προξενείου προς τιμήν των οικονομικών συνεργατών της Ελλάδος στον τομέα του τουρισμού και των παραθεριστικών κατοικιών, κατά την οποία παρετέθη γεύμα εργασίας στο ξενοδοχείο Steigenberger. Παρευρέθησαν περίπου 50 άτομα, τόσο από την περιοχή της Β. Ρηνανίας Βεστφαλίας όσο και από άλλες περιοχές της χώρας.

Η εκδήλωση ξεκίνησε με χαιρετισμό του Γεν. Προξένου κ. Πρόδρομου Ν. Μαρκουλάκη και ακολούθησε η παρουσίαση του διευθυντή του ΕΟΤ Γερμανίας Δρ. Ηλία Γαλανού, ο οποίος υπενθύμισε ότι η Γερμανία παραμένει μια από τις σημαντικότερες χώρες προέλευσης τουριστών για την Ελλάδα, αναφέρθηκε στις δυνατότητες που προσφέρει η χώρα για κάθε μορφή τουρισμού (συνεδριακό φουσιολατρικό, city breaks, wellness tourism κλπ.), καθώς επίσης και στα Ελληνικά Τουριστικά Ακίνητα και στις δυνατότητες



επενδύσεων που υπάρχουν. Την εκδήλωση έκλεισε με την παρουσίασή του ο Δικηγόρος κ. Δημήτριος Κούρος, Πρόεδρος της Γερμανοελληνικής Ένωσης Προστασίας Ιδιοκτητών Ακινήτων Εξωτερικού, ο οποίος αναφέρθηκε εκτενώς στην πρόοδο που γίνεται σε ότι αφορά την καταγραφή της ακίνητης περιουσίας στο Εθνικό Κτηματολόγιο. Δηλώσεις στην ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ έκανε ο κ. Μαρκουλάκης και ο κ. Γαλανός.

Ο Γενικός Πρόξενος της Ελλάδος στο Ντύσσελντορφ Πρόδρομος Μαρκουλάκης (2ος από αριστερά) ανάμεσα στους κ. Sven Odia και Ralph Viereck της εταιρείας ENGEL & VÖLKERS. Δεξιά στην φωτογραφία η εμπορική ακόλουθος στο Γενικό Προξενείο Αντιγόνη Μαριόλη δίπλα στον Πρόεδρο του DHSG και δικηγόρο στο Ντύσσελντορφ Δημήτρη Κούρο. Αριστερά ο διευθυντής του ΕΟΤ Γερμανίας Δρ. Ηλίας Γαλανός.

«Η Ελλάδα ανανεώνει τις τουριστικές της υποδομές»

Ο Γενικός Πρόξενος στο Ντύσσελντορφ, κ. Μαρκουλάκης, απαντά στα ερωτήματά μας...



Κύριε Γενικέ Πρόξενε, προσκαλέσατε Γερμανούς και Έλληνες σε ένα γεύμα ενημέρωσης και εργασίας εδώ στο Steigenberger Hotel. Τι προσδοκάτε από αυτήν τη Begegnung/συνάντηση;

Κύριε Δίκογλου, οργανώσαμε σήμερα ένα, όπως λέγεται, Working Lunch=γεύμα εργασίας, με συνεργάτες δικούς μας και συνεργάτες των ελληνικών τουριστικών επιχειρήσεων, που έχουν σχέση με την πώληση και αγορά ακινήτων στη χώρα μας και την προώθηση του τουρισμού μας. Κι αυτό έγινε αφενός για να ξαναφρεσκάρουμε τις σχέσεις μας μαζί τους, αφετέρου να συμβάλουμε στην επικοινωνία μεταξύ αυτών των ιδίων και κατά τρίτον, κυρίως, να τους ενημερώσουμε για τις νέες ευκαιρίες που παρουσιάζονται, όσον αφορά τον Τουρισμό αλλά και τις αγοροπωλησίες ακινήτων σε τουριστικές περιοχές στην Ελλάδα. Επιπλέον θέλαμε να τους ενημερώσουμε ότι η Ελλάδα δεν αντιμετωπίζει, προς το παρόν, πρόβλημα με τη γνωστή οικονομική κρίση. Αυτό το έχει ξεκαθαρίσει και ο ΟΟΣΑ, Οργανισμός για την Οικονομική Συνεργασία και Ανάπτυξη στην Ευρώπη, ότι η Ελλάδα θα συνεχίσει να τρέχει με αναπτυξιακούς ρυθμούς 2%, ενώ πολλές άλλες χώρες στην Ευρώπη είναι ήδη στο μείον! Αυτό, αντιλαμβάνεστε, είναι ένα θετικό στοιχείο γι' αυτούς που ενδιαφέρονται να επενδύσουν στην Ελλάδα, ήτοι να ανανεώσουν τις τουριστικές τους αποστολές, αφού η Ελλάδα συνεχίζει να ανανεώνει τις υποδομές της και είναι έτοιμη να υποδεχθεί καινούριους, περισσότερους τουρίστες απ' ό,τι μας ήρθαν πέρυσι. Και ελπίζω και εμείς να είμαστε εξίσου ανταγωνιστικοί και για το 2009, ώστε να αυξήσουμε ακόμη περισσότερο τον ποιοτικό μας τουρισμό. Αυτό το σκοπό είχε σήμερα, πρωτίτως, η συνάντηση.

Και νομίζω το πετύχαμε και με την παρουσίαση του κ. Γαλανού, ο οποίος, όπως είδατε, εξέθεσε τις δυνατότητες της ιδιωτικής πρωτοβουλίας για τα ξενοδοχειακά συγκροτήματα Ξενία, που ενοικιάζει ή και τα πωλεί το Υπουργείο Τουρισμού. Αυτό είναι πολύ σημαντικό για να βοηθηθεί περαιτέρω η ανάπτυξη στη χώρα μας. Επίσης ο κ. Κούρος που μίλησε και ανέλυσε τα πλεονεκτήματα των επενδύσεων σε ακίνητα στην Ελλάδα. Ευχαριστώ.

«Στόχος μας: Πτήσεις προς όλες τις γωνιές της Ελλάδας»

Ο Διευθυντής ΕΟΤ Γερμανίας, Δρ. Ηλίας Γαλανός, απαντά στις ερωτήσεις μας για την 4η Γενική Συνέλευση Δικτύου Ελλήνων Αποδήμων Αιρετών Αυτοδιοίκησης της Ευρώπης που έλαβε χώρα 8 - 9 Νοεμβρίου στη Θεσσαλονίκη και για τα επίκαιρα τουριστικά θέματα

Αγαπητέ κύριε Δίκογλου, σας ευχαριστώ πολύ και εσάς προσωπικά και την εφημερίδα σας για το ενδιαφέρον που δείχνετε για το Δίκτυο των Ελλήνων Αποδήμων Αιρετών Αυτοδιοίκησης της Ευρώπης, και που μου δίνετε την ευκαιρία να ενημερώσω τους πολυάριθμους αναγνώστες σας για τα αποτελέσματα της 4ης Γενικής Συνέλευσης του Δικτύου μας, που πραγματοποιήθηκε το τελευταίο Σαββατοκύριακο, 8 - 9 Νοεμβρίου, στην πόλη της Θεσσαλονίκης, στην πρωτεύουσα της Μακεδονίας μας.

Η Γενική Συνέλευση είχε ως στόχο την εκλογή της νέας Συντονιστικής Επιτροπής. Η ολομέλεια της Επιτροπής αποφάσισε οι εκλογές να πραγματοποιούνται στο εξής κάθε τρία χρόνια και όχι κάθε δύο χρόνια. Οι λόγοι που μας οδήγησαν σε αυτήν την απόφαση ήταν: 1.) το υψηλό κόστος της κάθε Γενικής Συνέλευσης 2.) οι δυσκολίες στη μετακίνηση των συναδέλφων μας, που έρχονται από κάθε γωνιά της Ευρώπης, για να παρευρεθούν στη Γενική Συνέλευση της Θεσσαλονίκης.

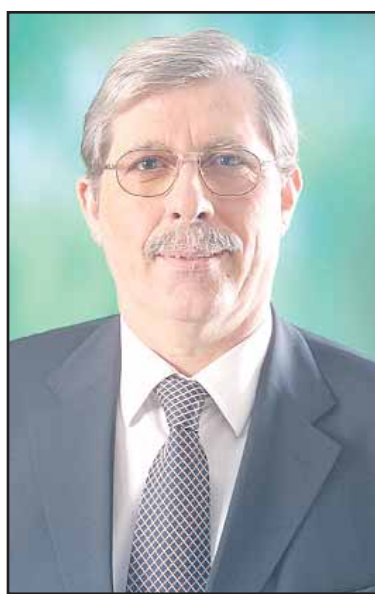
Θα ήθελα να τονίσω, ότι κατά τη διάρκεια της διαδικασίας επικράτησε ενωτικό κλίμα και μέσα από δημοκρατικές διαδικασίες ψηφίστηκε η νέα Συντονιστική Επιτροπή.

Βάσει του καταστατικού και του κανονισμού λειτουργίας του Δικτύου Ελλήνων Αποδήμων Αιρετών Αυτοδιοίκησης της Ευρώπης υπήρχαν τέσσερα ψηφοδέλτια που αντιπροσώπευαν τις τέσσερις μεγάλες περιφέρειες: το ψηφοδέλτιο της Γερμανίας (6 μέλη), της υπόλοιπης Ευρωπαϊκής Ένωσης εκτός Γερμανίας (4 μέλη), των χωρών της Πρώην Σοβιετικής Ένωσης (4 μέλη) και των χωρών των Βαλκανίων εκτός της Ελλάδος (3 μέλη). Οι υποψήφιοι ήταν καταγεγραμμένοι σε ενιαίες λίστες, με αλφαβητική σειρά και όχι με κομματικά κριτήρια. Από τα τέσσερα αυτά ψηφοδέλτια εκλέχθηκαν τα 17 μέλη της Συντονιστικής Επιτροπής. Η Συντονιστική Επιτροπή συμπληρώνεται με άλλα τέσσερα μέλη, τα οποία ορίζονται από την ΚΕΔΚΕ και προέρχονται από ένα μέλος της Νέας Δημοκρατίας, ένα του ΠΑΣΟΚ, ένα του Συνασπισμού και ένα του Κομμουνιστικού Κόμματος Ελλάδος. Τα 21 αυτά μέλη συγκροτούν τη νέα Συντονιστική Επιτροπή. Η επιτροπή αυτή ψηφίζει τη νέα πενταμελής Εκτελεστική Γραμματεία ήτοι: τον Πρόεδρο, δύο Αντιπροέδρους, το Γραμματέα και τον Ταμία.

Όπως γνωρίζετε, διετέλεσα Πρόεδρος για τρία συναπτά έτη, και υπήρξα μέλος της Συντονιστικής Επιτροπής τα τελευταία επτά χρόνια. Στη νέα όμως Συντονιστική Επιτροπή δε θα συμμετάσχω καθ' όσον η ιδιότητα μου ως Διευθυντής του ΕΟΤ Γερμανίας, με έδρα τη Φρανκφούρτη καθώς και των τριών παραρτημάτων του Μονάχου, Βερολίνου και Αμβούργου συνεπάγεται συνεχή ενασχόληση με την προώθηση του ελληνικού τουρισμού. Είναι προσωπική μου επιθυμία να αφιερώσω όλο μου το χρόνο στον ελληνικό τουρισμό, και για το λόγο αυτό δεν έχω την ευκαιρία να ασχοληθώ ενεργά με το Δίκτυο Ελλήνων Αποδήμων Αιρετών της Αυτοδιοίκησης Ευρώπης.

Ο ελληνικός τουρισμός αποτελεί τη βαριά βιομηχανία της χώρας μας, ο οποίος ξεπερνά σε εισπράξεις τα 12 δις Ευρώ ετησίως.

Με την ιδιότητα του Διευθυντή Γερμανίας είμαι στο Ντύσελ-



ντορφ για την παρουσίαση του ελληνικού τουρισμού καθώς επίσης και το ανερχόμενο τουριστικό προϊόν, τα τουριστικά ακίνητα. Τα τουριστικά ακίνητα είναι ένας νέος, σημαντικός στόχος για το Γραφείο μας στη Γερμανία, και πιστεύω, ότι με το κατάλληλο ενημερωτικό υλικό, θα είμαστε σε θέση να το προωθήσουμε στη γερμανική αγορά.

Στην εκδήλωση αυτή παρουσίασα τον τουρισμό της Ελλάδας, αλλά και το νέο προϊόν που προέκυψε τώρα, τα Τουριστικά Ακίνητα. Το νέο αυτό τουριστικό προϊόν παρουσιάζει μεγάλο ενδιαφέρον, όπως αποδεικνύεται από τις πολλές ερωτήσεις που έθεσε το παρευρισκόμενο κοινό.

Όπως αντιλαμβάνεστε, στο σημείο αυτό δημιουργούνται εξαιρετικές προϋποθέσεις τουριστικής ανάπτυξης και δράσης με τεράστια οφέλη για τη χώρα μας.

Ένα σημείο που μας προβληματίζει ιδιαίτερα, είναι το πώς θα μπορέσουμε να έχουμε αεροπορική σύνδεση από τα αερο-

δρόμια της Γερμανίας σε μέρη της Ελλάδας, που αυτή τη στιγμή δεν υπάρχουν δρομολογημένες πτήσεις, με αποτέλεσμα να μην είναι δυνατή η εξυπηρέτηση των Γερμανών φίλων μας, που έχουν ήδη αγοράσει ακίνητα στην Ελλάδα, όσο και αυτών που εκδηλώνουν μεγάλο ενδιαφέρον για τη μελλοντική αγορά και επένδυση σε ακίνητα στη χώρα μας για ιδιωτική και επαγγελματική χρήση.

Η έλλειψη αεροπορικής σύνδεσης με αρκετές περιοχές της Ελλάδας αποτελεί για τους Γερμανούς ανασταλτικό παράγοντα για την αγορά ακινήτων στη χώρα μας. Για να γίνω πιο συγκεκριμένος κύριε Δίκογλου, αναφέρομαι στην περιοχή της Μάνης, Νότια Πελοπόννησος, όπου σύμφωνα με τις πληροφορίες μας, πολλοί Γερμανοί έχουν αγοράσει σπίτια και διαμερίσματα. Δυστυχώς όμως, έχουν διακοπεί οι πτήσεις προς την Καλαμάτα και σήμερα με δυσκολία οι Γερμανοί επισκέπτες φτάνουν στον τόπο προορισμού τους. Εμείς, ως Γραφείο Γερμανίας, βρισκόμαστε σε συνεχή επαφή με τις αεροπορικές εταιρείες της Γερμανίας που εκτελούν αεροπορικά δρομολόγια προς την Ελλάδα, με σκοπό να επιτύχουμε την αεροπορική κάλυψη των περιοχών αυτών της χώρας μας. Ήδη, βρισκόμαστε σε συνομιλίες με την Germanwings, την Air Berlin για να προγραμματίσουν πτήσεις σε αεροδρόμια, όπως αυτά της Πρέβεζας και της Καλαμάτας, δρομολόγια που πραγματοποιούσε παλιότερα η αεροπορική εταιρεία Aero Lloyd.

Η επίτευξη αεροπορικών συνδέσεων σε διάφορα μέρη της Ελλάδας, είναι στις άμεσες προτεραιότητες του Γραφείου μας, και πιστεύω, ότι με τη βοήθεια και τη συμπαράσταση της Κεντρικής Υπηρεσίας να βρούμε άμεσα λύσεις. Το οφείλουμε εξάλλου, στους φίλους μας Γερμανούς, που αγαπούν και επιλέγουν την Ελλάδα σαν χώρα προορισμού των διακοπών τους, επενδύοντας και αγοράζοντας οικόπεδα και κατοικίες στην Ελλάδα, καθώς επίσης και στους Έλληνες και Γερμανούς επιχειρηματίες που επενδύουν σε τουριστικά ακίνητα στην Ελλάδα. Δεν πρέπει να ξεχνάμε βέβαια, ότι από τις περιοχές αυτές υπάρχουν και πολλοί Έλληνες συμπατριώτες μας, που επιθυμούν να επισκεπτόνται την πατρίδα μας και που πρέπει και αυτοί να τους βοηθήσουμε.

Η Υπηρεσία μας θα είναι σε συνεχή επαφή μαζί σας για οποιαδήποτε ενημέρωση.

Β' ΑΝΤΑΜΩΜΑ ΗΠΕΙΡΩΤΩΝ ΕΥΡΩΠΗΣ Για ένα Σαββατοκύριακο η καρδιά της Ηπείρου χτυπούσε στο Μόναχο



Ο Χρυσόστομος Δήμον, στο μέσον, με επισκέπτες από την Ήπειρο

Μόναχο: Η καρδιά της Ηπείρου χτυπούσε στο Μόναχο της Γερμανίας το Σαββατοκύριακο, 18 και 19 Οκτωβρίου 2008, όπου πραγματοποιήθηκε το Β' ΑΝΤΑΜΩΜΑ ΗΠΕΙΡΩΤΩΝ ΕΥΡΩΠΗΣ. Την επίσημη έναρξη κήρυξε ο Πρόεδρος της Πανεπειρωτικής Ομοσπονδίας Ευρώπης και Πρόεδρος του Παγκοσμίου Συμβουλίου Ηπειρωτών Εξωτερικού Χρυσόστομος Δήμον.

Την πρώτη μέρα μέσα στη μεγάλη ιστορική αίθουσα εκδηλώσεων της ζυθοποιίας LÖWENBRÄU (LÖWENBRÄUKELLER-FESTSAAL) του Μονάχου, έλαβαν μέρος περισσότεροι από 15 σύλλογοι από την Ευρώπη, εκπροσωπούμενοι από τα Διοικητικά τους Συμβούλια και πλήθος κόσμου. Τα χορευτικά συγκροτήματα των Ηπειρωτικών Συλλόγων Ευρώπης παρουσίασαν παραδοσιακούς χορούς της Ηπείρου. Στους Συλλόγους απονεμήθηκαν αναμνηστικές πλακέτες.

Στην εκδήλωση πήραν μέρος, χαιρέτισαν και τιμήθηκαν με αναμνηστικές πλακέτες, οι βουλευτές Πρέβεζας Γιώργος Τρυφωνίδης (Ν.Δ) και Βαγγέλης Παπαχρήστος (ΠΑΣΟΚ), ο Νομάρχης Πρέβεζας Βασίλης Ιωάννου, ο Νομάρχης Θεσπρωτίας Βασίλης Γιόγιακας, ο Πρόεδρος του ΚΕΤΑ Ηπείρου και του Επιμελητηρίου Πρέβεζας Ιωάννης Γιαμάς, ο Πρόεδρος της Ομόνοιας και Δήμαρχος Χιμάρας Βασίλης Μπολάνος, ο Πρόεδρος της Πανεπειρωτικής Ομοσπονδίας Αμερικής Φώτιος Γκαλίτσης, ο Πρόεδρος της Πανεπειρωτικής Συνομοσπονδίας Ελλάδος Κώστας Αλεξίου, η επικεφαλής του αρμόδιου γραφείου για θέματα μειονοτήτων του Πρωθυπουργού της Αλβανίας Κωνσταντίνος Μπεζιάνη, ο Περιφερειάρχης Αργυροκάστρου Σπύρος Ξέρας, και ο Πρόεδρος Βορειοηπειρωτικού Συλλόγου Αθήνας Χαράλαμπος Καραθάνος. Επίσης τίμησαν με την παρουσία τους την εκδήλωση η εκπρόσωπος του ΣΑΕ Δρ. Όλγα Σαραντοπούλου και του ΣΑΕ-Ευρώπης Γιάννης Επιτροπάκης.

Τη δεύτερη μέρα το πρωί πραγματοποιήθηκε εκκλησιασμός στην κατάνεστη εκκλησία των Αγίων Πάντων του Μονάχου σε ατμόσφαιρα κατανυκτική με ψαλμωδίες βυζαντινής χορωδίας.

Το απόγευμα της ίδιας ημέρας έλαβε χώρα, Οικονομική Ημερίδα με θέμα: «Η αναπτυξιακή προβολή της Ηπείρου». Την ημερίδα άνοιξε ο Πρόεδρος της Ομοσπονδίας κ. Δήμον και μετά οι Νομάρχες Πρεβέζης και Θεσπρωτίας Βασίλης Ιωάννου και Βασίλης Γιόγιακας αναφέρθηκαν στα έργα που πρέπει να ολοκληρωθούν ή να γίνουν και έκαναν προτάσεις που θα βοηθήσουν την αειφόρο ανάπτυξη της Ηπείρου.

Κατόπιν έλαβε το λόγο ο Πρόεδρος των ΚΕΤΑ ΗΠΕΙΡΟΥ και Πρόεδρος του Εμπορικού Επιμελητηρίου Πρέβεζας Γιάννης Γιαμάς ο οποίος στην εκτενή εισήγησή του αναφέρθηκε στο έργο των ΚΕΤΑ Ηπείρου και



Μια εξαιρετική εμφάνιση από γυναικείο τμήμα των Ηπειρωτικών συγκροτημάτων



Στιγμιότυπο από το Αντάμωμα στο Μόναχο. Αριστερά ο κ. Δήμον με τους νψηλούς επισκέπτες από την Πατρίδα

παρουσίασε τρόπους για επενδύσεις από τους Ομογενείς Ηπειρώτες και τόνισε ότι τα ΚΕΤΑ θα βρίσκονται στο πλευρό όλων όσων θελήσουν να επενδύσουν στην Ήπειρο.

Ο Πρόεδρος της Ομόνοιας και Δήμαρχος Χιμάρας Βασίλης Μπολάνος και ο Περιφερειάρχης Αργυροκάστρου Σπύρος Ξέρας παρουσίασαν τις ιδιαιτερότητες των περιοχών της Βορείου Ηπείρου και τις επενδυτικές ευκαιρίες που υπάρχουν για την ορθολογική τους ανάπτυξη.

Τέλος υπογράφηκαν Πρωτόκολλα Συνεργασίας μεταξύ της Πανεπειρωτικής Ομοσπονδίας και του Κέντρου Επιχειρηματικής και Τεχνολογικής Ανάπτυξης Ηπείρου (ΚΕΤΑ), καθώς και των Επιμελητηρίων Ιωαννίνων και Πρέβεζας.

Ο κ. Δήμον τόνισε τη συμβολή στην οργάνωση και στην επιτυχία των εκδηλώσεων του προέδρου της Οργανωτικής Επιτροπής και Αντιπροέδρου της Ομοσπονδίας Ηλία Γαλανού, του Γεωργίου Βρυζάλα, Γενικού Γραμματέα, του Σπύρου Κωσταδήμα, Υπεύθυνου Τύπου, της Δήμητρας Πέτσα, Υπεύθυνης για τον συντονισμό των Συλλόγων και του Ελευθέριου Δημητρίου Συντονιστή της ημερίδας και Υπεύθυνου επιχειρηματικότητας. Ιδιαίτερη μνεία έκανε στην Ηπειρωτική Κοινότητα Μονάχου και κυρίως στον Πρόεδρο Νίκο Σταμάτη και Αντιπρόεδρο Γιώργο Κίτσιο για την άψογη φιλοξενία και εξυπηρέτηση των συνέδρων.

Χορηγοί των εκδηλώσεων αυτών ήταν το Υπουργείο Εξωτερικών, η «ΔΩΔΩΝΗ Α.Ε.» και η «ΗΓΟΥΜΕΝΙΔΗΣ-ΠΡΟΟΠΤΙΚΗ Ο.Ε.»

Ο Χρυσόστομος Δήμον στα εγκαίνια του Ηπειρωτικού Σπιτιού στη Στουτγάρδη

Κολωνία: Παρουσία του Προέδρου της Πανεπειρωτικής Ομοσπονδίας Ευρώπης και Προέδρου του Παγκοσμίου Συμβουλίου Ηπειρωτών Εξωτερικού Χρυσόστομου Δήμον, έγιναν τα εγκαίνια του Ηπειρωτικού Σπιτιού της Στουτγάρδης. Το Ηπειρωτικό Σπίτι έγινε μετά από προσπάθειες πολλών ετών από την Αδελφότητα Ηπειρωτών Στουτγάρδης και Περιχώρων και ευελπιστεί να γίνει ο τόπος συνάντησης των Ηπειρωτών καθώς και όλων των Ελλήνων της περιοχής, όπως τόνισε ο Πρόεδρος της Ηπειρωτικής Αδελφότητας Σωτήριος Βασιλείου στην ομιλία του.

Το λόγο έλαβε κατόπιν ο κ. Δήμον, ο οποίος τόνισε μεταξύ άλλων, «ότι τέτοιες ενέργειες πρέπει να αποτελέσουν παράδειγμα προς μίμηση και από άλλους συλλόγους. Η ύπαρξη στέγης για ένα σύλλογο αποτελεί ουσιαστική αναγκαιότητα για τη διατήρηση των ηθών και εθίμων της πατρίδας μας και την μεταλαμπάδευση στη νέα γενιά με στόχο να μη χαθεί η ταυτότητά μας».

Την εκδήλωση τίμησαν με την παρουσία τους ο κ. Λιώλιος από το σύλλογο Γρεβενιωτών,



Ενθύμηση από τα εγκαίνια

εκπαιδευτικού του Λυκείου και Γυμνασίου της Στουτγάρδης, ο επίτιμος πρόεδρος του Συλλόγου Γεώργιος Κομίνης και πολλοί άλλοι.

Το σπίτι βρίσκεται στην Haldenstrasse 42, Stuttgart-Bad Cannstatt και θα λειτουργεί κάθε Κυριακή απόγευμα με χορευτικές ομάδες κάθε ηλικίας, ενημερωτικές και άλλες εκδηλώσεις.

Το Δ.Σ. της Αδελφότητας ευχαριστεί όλους όσους αφιλοκερδώς βοήθησαν να ανακαινιστεί το σπίτι και κυρίως τους Γιώργο Σαββίδη, Σάββα Παπαδόπουλο και Νίκο Κουμουρίδη.

www.igoumenidis.gr

ΗΓΟΥΜΕΝΙΔΗΣ ΠΡΟΟΠΤΙΚΗ Ο.Ε.
Μελέτη - Κατασκευή Ιδιωτικών & Δημοσίων Έργων
Πωλήσεις Κατοικιών - Αξιοποίηση Ακινήτων

Μιχ. Αγγέλου 44 • 453 33 Ιωάννινα
τηλ: +30 26510 26891, +30 26510 28420
fax: +30 26510 28271
info@igoumenidis.gr

Από το Ναό του Αποστόλου Ανδρέα Ντύσσελντορφ ξεκίνησαν οι εργασίες τού 39ου Ιερατικού Συνεδρίου

Δευτέρα 10 Νοεμβρίου 6 και 30 το απόγευμα και ο ναός τού Αποστόλου Ανδρέα στο Ντύσσελντορφ πλημμυρίζει από αμέτρητους ιερείς. 120 τον αριθμό από όλες τις ενορίες τής Γερμανίας. Πρόκειται για το 39ο Ιερατικό Συνέδριο, που τούτη τη φορά έκανε την έναρξη των εργασιών του στην εκκλησία μας για πολύ χαρά τού πατέρα Ιωάννη. Ο Μητροπολίτης μας Αυγουστίνος, όπως πάντα ευδιάθετος και ομιλητικός, χοροστάτησε στον Αρχιερατικό Εσπερινό και δεν άφησε, κατά την προσφιλή του συνήθεια, την ευκαιρία χαμένη για να μην πει και ολίγα λόγια, λόγια χαράς για τα εύχρηστα έργα τής Μητροπόλεως Γερμανίας αλλά και πίκρας για τις δυσκολίες που αυτή αντιμετωπίζει. Κι η πίκρα αυτή δέθηκε τούτη τη φορά συνειδητά και μ' ένα παράπονο, gezielt an die Adresse των υψηλών προσκεκλημένων φίλων Γερμανών, που τιμήσανε με την παρουσία τους τη Σύναξη των εν Χριστώ Ορθοδόξων αδελφών τους. Συγκεκριμένα κατά τη μεριά τού εκπροσώπου τής τοπικής κυβέρνησης, τής οποίας η οικονομική ενίσχυση εξαντλείται μόνο προς τις άλλες θρησκευτικές ομάδες, με επιδεκτική απλοχεριά προς τις οργανωμένες ισλαμικές απαιτήσεις, όπως έγινε και στην πρόσφατη περίπτωση με την ανέγερση πολυτελών Mosche των Τούρκων μοαμεθανών στην περιοχή Duisburg. Το ποσόν τής ενίσχυσης, από το αρμόδιο υπουργείο, υπήρξε εντυπωσιακά υψηλό!

Εμείς, τόνισε με νόημα, τα κατορθώνουμε όλα από μόνοι μας, το Scheck των είκοσι χιλιάδων μάρκων από τον αείμνηστο Πρωθυπουργό Johannes Rau, ήταν προσωπική προσφορά τού πολίτη και φίλου τής Ελλάδος Johannes και όχι της κυβέρνησης. Και είναι καλά αυτό να το γνωρίζουν όλοι. Μας συμπαροστάθηκαν ποικιλοτρόπως, και τους ευγνωμονούμε γι' αυτό, μόνο η Ευαγγελική και η Καθολική Εκκλησία, από το κράτος δεν πήραμε ούτε ... δραχμή!!

Επικροτούμε βέβαια, απόλυτα, το εύλογο παράπονο και την πικρία τού θρησκευτικού μας Ηγέτη. Όχι, κύριε των τοπικών κυβερνήσεων, να ζυγίζετε και να μετράτε κατά πως σας βολεύει πολιτικά!!

Ανάμεσα στους Έλληνες επισήμους ο Πρόξενος μας Πρόδρομος Μαρκουλάκης, ο Συντονιστής Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης Δρ. Κωνσταντίνος Παναγιώτου, ο πολιτικός μηχανικός Ελευθέριος Πλιάτσας, οι πρόεδροι των Εθνικοτοπικών και σχολικών Συλλόγων, ο πρόεδρος της Κοινότητας καθώς και τα ΜΜΕ της περιοχής.

Στο δείπνο που ακολούθησε, με εκλεκτά παραδοσιακά φαγητά και κόκκινο ελληνικό κρασί, δόθηκε και η ευκαιρία για ενδιαφέρουσες συζητήσεις ανάμεσα σε Έλληνες και Γερμανούς, που κατέδειξαν για μια ακόμη φορά τις καλές ως άριστες σχέσεις των δύο λαών. Ο Μητροπολίτης μας σε τέτοιες περιπτώσεις, με περισσή υπερηφάνεια και κάποια έντεχνα συγκαλυμμένη ευαρέσκεια, θυμίζει στους Γερμανούς συνομιλητές του την καθ' όλα πετυχημένη ενσωμάτωση των 500.000 συμπατριωτών του στη γερμανική κοινωνία και την υποδειγματική συμπεριφορά τους απέναντι στους νόμους της χώρας που τους υποδέχτηκε και τους φιλοξένηε εδώ και μισόν αιώνα. Και στην επιτυχία αυτή η Μητρόπολη Γερμανίας, η Ορθόδοξη Εκκλησία, με τον προκάτοχό του Μητροπολίτη Ειρηνάιο αλλά και τον ίδιο τα τελευταία 40 χρόνια, έχει το αγαθό μερτικό της.

Συγχαρητήρια και πολλά εύγε ανήκουν στις κυρίες τής Διακονίας



Ο Σεβασμιώτατος ενλογεί την βρώσιν και την πόσιν, τα αγαθά του θεού για την εντυχία των ανθρώπων. (Φωτό: ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ)



Αναμνηστική φωτογραφία. Ο Μητροπολίτης μας κ. Αυγουστίνος και ο Πρόξενός μας κ. Μαρκουλάκης περιστοιχίζονται από την οργανωμένη ελληνική παροικία τού Ντύσσελντορφ, που σύσσωμη παραβρέθηκε στον Αρχιερατικό Εσπερινό με αφορμή το 39ο Ιερατικό Συνέδριο. Κι εμείς το διαλαλούμε πάντα και προς όλες τις κατευθύνσεις: Ο Ελληνισμός, όταν θέλει, είναι Ισχυρός!!! Αριστερά, εντυχής, ο οικοδεσπότης π. Ιωάννης Ψαράκης. (Φωτό: ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ)

και την πρεσβυτέρα Χριστίνα Ψαράκη, που για άλλη μια φορά ευσυνειδήτητα επιτέλεσαν θεάρεστο έργο στην κουζίνα, στην περιποίηση των επισκεπτών αλλά και στην εντυπωσιακά πετυχημένη διακόσμηση τής αίθουσας. Τα εύγε πάνε και στους άξιους Επιτρόπους που έμειναν καθ' όλη τη διάρκεια της βραδιάς επί ποδός!

(Α.Α)

Μια βιβλιοπαρουσίαση στο Ντύσσελντορφ

Κυριακή, 3 Νοεμβρίου, κάπου 120 άνδρες και γυναίκες της παροικίας μας είχανε το χρόνο και τη διάθεση να βρεθούν μετά τις 5 το απόγευμα στην αίθουσα της Ενορίας Αποστόλου Ανδρέα και να αφουγκραστούν την παρουσίαση του βιβλίου: Όταν ο Θεός συνάντησε τους Ανθρώπους, από τον ίδιο το συγγραφέα Παντελή Βασματζίδα με τη σύμπραξη τής κυρίας Γιαννιδάκη, η οποία ανάγνωση αποσπάσματα από το βιβλίο με προβολή εικόνων από την περιοχή που εκτυλίσσεται η μυθιστορία, δηλαδή τον Πόντο. Μετά το τέλος τής παρουσίασης ακολούθησε μια ενδιαφέρουσα και kontroverse Diskussion, όπου στο τέλος ο κ. Βασματζίδης έπειθε και ικανοποιούσε με τις πιστικές απαντήσεις τους συμπατριώτες του.

Στις ερωτήσεις μας ο πεπειραμένος συγγραφέας είπε:

Κύριε Δίκογλου σας ευχαριστώ για την τιμητική σας παρουσία. Θα έλεγα ότι και οι όποιες αντιθέσεις ακούστηκαν έχουν κάποια λογική βάση γιατί το θέμα είναι πάρα πολύ δύσκολο και ίσως εδώ κι εκεί κάπως δυσνόητο. Ωστόσο οι δυσνόητες έννοιες βοηθούν τους ανθρώπους να εμβαθύνουν στις καταστάσεις των πραγμάτων. Χάρηκα πάρα πολύ για το πολυπληθές ακροατήριο, το οποίο συμμετείχε και κατάλαβε πάρα πολλά και από τη δική μου τοποθέτηση.

Τους ευχαριστώ για την παρουσία τους και ειδικά μια τέτοια μέρα καλοσυνάτη θα μπορούσαν να κάνουν χίλια άλλα δυο πράγματα διαφορετικά κι αυτοί προτίμησαν να ακούσουν κάτι πνευματικό.

Ναι, θα επισκεφτώ και άλλες πόλεις τής Γερμανίας, το ξεκίνημα έγινε από δω, το Ντύσσελντορφ. Βασικά στόχος μου είναι να μεταφραστεί ένα βιβλίο μου στα γερμανικά, όπου έχω γράψει για την ψυχή στην αρχαία Ελλάδα και κυκλοφορεί τώρα από τις εκδόσεις Καστανιώτη.

Και μπορεί τιμητικά να σας το παρουσιάσω σε κάποια φάση πάλι εδώ στο Ντύσσελντορφ, σ' αυτή την ωραία πόλη.



Ο συγγραφέας Παντελής Βασματζίδης

10χρονα του συλλόγου ΦΙΛΟΣ

Νυρεμβέργη: Το Σάββατο 4 Οκτωβρίου, στην Μεγάλη αίθουσα του Nachbarschaftshaus Gostenhof, ο σύλλογος ΦΙΛΟΣ γιόρτασε τα 10 χρόνια παρουσίας και δράσης.

Αν και το τρίημερο λόγω της γερμανικής εθνικής εορτής προσφερόταν για εκδρομές, πάνω από 100 μέλη ακολούθησαν την πρόσκληση τού συλλόγου και παραβρέθηκαν στη γιορτή.

Εκπρόσωπος τού δήμαρχου ήταν ο δημοτικός σύμβουλος κος. Max Höffkes, η δημοτική σύμβουλος κα. Andrea Loos, ο διευθυντής Ausländerbeirat der Stadt Nürnberg (Συμβούλιου Αλλοδαπών) κος. Friedrich Popp που είναι και ο νόνος τού συλλόγου, ο διευθυντής τής υπηρεσίας πολιτισμού και ελεύθερου χρόνου (Amt für Kultur und Freizeit (KuF)) Jürgen Markwitt και η διευθύντρια του σπιτιού κα. Klara Langmar, η διευθύντρια τού Προξενείου κα. Αλίκη Αλέσκ και άλλοι.

Πριν από την έναρξη οι κυρίες Ξώγκου και Κολιοφώτη, με παραδοσιακές ενδυμασίες, μοίραζαν Flyers με μερικά στοιχεία από την 10χρονη δράση του συλλόγου. Ο κος. Max Höffkes, χαιρέτισε εκ μέρους του δημάρχου και έκανε μια εκτενή αναφορά απαλλάσσοντας τον πρόεδρο από περιαντολογία και χαρακτήρισε την αδελφοποίηση σαν μια από τις πιο πετυχημένες και την δεκάχρονη πορεία του συλλόγου αξιολογώτατη. Κάνοντας δε κριτική στην πολιτική τού δήμου Νυρεμβέργης με τις αδελφές πόλεις ανέφερε μερικές από τις 14 αδελφοποιήσεις ως ... πτώματα!

Στη συνέχεια πήρε τον λόγο ο κος. Jürgen Markwitt τής υπηρεσίας πολιτισμού και ελευ-



Ο πρόεδρος Σωτήριος Ξώγκος (συντάκτης τού κειμένου) με την τιμημένη μακεδονική ενδυμασία και η κυρία Καλιοφώτη μέλος τού συλλόγου με φορεσιά Αμαλίας, υποδέχονται τους καλεσμένους

θέρου χρόνου με μια μικρή αναφορά στις άριστες σχέσεις, που έχει ο σύλλογος με την υπηρεσία του όλα αυτά τα 10 χρόνια. Η κα. Klara Langmar, ως οικοδέσποινα, ανέφερε τις επιδόσεις τού συλλόγου σαν ένα από τα πιο ζωντανά στοιχεία τού Σπιτιού και επαινέσε με παρα-

δείγματα την Κοινωνική δράση τού συλλόγου. Αλλά και η κα. Αλέσκ έκανε μια σύντομη αναφορά στην προϊστορία πριν από την αδελφοποίηση.

Ο πρόεδρος ευδιάθετος, φορώντας κι αυτός παραδοσιακή στολή, ευχαρίστησε τους καλε-



Χορεύουν τα μέλη, 3η δεξιά η Αγνή Ξώγκου, γραμματέας τού συλλόγου.

σμένους για την παρουσία τους λέγοντας με χιούμορ ότι στην 1η τάξη Γυμνασίου είχε μάθει το: πιστεύω τω φίλω, πιστόν φίλον εν κινδύνους γιγνώσκεις, και ότι δεν φανταζόταν η λέξη ΦΙΛΟΣ θα γινόταν τόσο σημαντική γι' αυτόν. Στη συνέχεια η κα. Ξώγκου έδειξε μια σειρά από φωτογραφίες με αξιοθέατα από την Καβάλα και την περιοχή.

Ακολούθησε ο πατροπαράδοτος μπουφές και η βραδιά συνεχίστηκε με ελληνική μουσική από το συγκρότημα Μινόρε.

Παραλειπόμενα: η κα. Klara Langmar κατά τη διάρκεια τής ομιλίας της ανέφερε ότι, οι συζητήσεις με τον πρόεδρο τού συλλόγου είναι πάντα έντονες και φορτισμένες, παρ' όλα αυτά βρίσκεται η χρυσή τομή. Και ο πρόεδρος χαριτολογώντας απάντησε: ηλεκτρολόγος είμαι και είναι φυσικότατο.



Ο π. Ιωάννης Ψαράκης και η πρόεδρος της Γερμανοελληνικής Εταιρείας ε. V. Düsseldorf, Κατερίνα Γιαννιδάκη.

Melodie Mediterrane 500 ευρώ για το καμπαναριό!

Η Πρόεδρος της Γερμανοελληνικής Εταιρείας ε. V. Düsseldorf, καθηγήτρια Κατερίνα Γιαννιδάκη στην ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ:

Είμαστε πολύ ευχαριστημένοι γιατί κυρίως μάς τίμησαν με την παρουσία τους οι Γερμανοί φίλοι μας και υποστηρικτές της εκκλησίας, οι οποίοι ήρθαν εντελώς συνειδητά για να δώσουν τα χρήματά τους για την ελληνική εκκλησία.

Επίσης είμαστε πολύ χαρούμενοι που ο Pater Franzmann μας διέθεσε το χώρο της εκκλησίας Berger-Kirche δωρεάν για να πραγματοποιηθεί η εκδήλωσή μας.

Φυσικά δεν ήρθε πάρα πολύς κόσμος κι αυτό συμβαίνει πάντα όταν γίνονται πολλές εκδηλώσεις στην πόλη.

Τελικά τα έξοδα της εκδήλωσης τα καλύψαμε εμείς από την πλευρά του Συλλόγου και μπορέσαμε μ' αυτόν τον τρόπο να εξοικονομήσουμε 500 ευρώ, τα οποία διαθέσαμε για την αποπεράτωση του καμπαναριού της εκκλησίας μας.

Όπως ξέρετε η εκκλησία μας προσπαθεί να κτίσει ένα καμπαναριό και χρειάζεται χρήματα. Ε, κι εμείς σκεφτήκαμε ότι αυτή είναι μια χειρονομία προς τη σωστή κατεύθυνση, να υποστηρίξουμε έμπρακτα την προσπάθεια του π. Ιωάννη.

Γι' αυτό το σκοπό οργανώσαμε το Κονζετ ώστε να κερδίσουμε κάποια χρήματα.

Όπως είπα και πιο πάνω δεν ήρθε πολύς κόσμος, όπως περιμέναμε, αλλά όσοι ήρθαν μείνανε κατενθουσιασμένοι.

Ήταν ένα Κοντσέρτο Mediterrane, δηλαδή μοναχική από πολλές χώρες της Μεσογείου. Έτσι ακούστηκαν τραγούδια όχι μόνο στην ελληνική γλώσσα αλλά και στα ιταλικά, ισπανικά, στα πορτογαλικά και στα τουρκικά.

Η τραγουδίστρια είναι Ελληνογερμανίδα από το Kassel και ο πιανίστας Γερμανός. Ωστόσο είχανε ένα πολύ αξιόλογο πρόγραμμα και το κοινό ήταν πολύ ευχαριστημένο.

Με υψηλούς καλεσμένους από Βόννη και Βερολίνο, γιόρτασαν οι Έλληνες την επέτειο του '40

Ο π. Ιωάννης Ψαράκης στην ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ: Όπως κάθε χρόνο οι εθνικές μας εορτές γιορτάζονται σε δύο στάδια: πρώτο στην εκκλησία με τη Δοξολογία και δεύτερο στην αίθουσα. Το ίδιο έγινε κι αυτή τη φορά. Όμως φέτος είχαμε, για πρώτη φορά, την εξαιρετική τιμή να είναι κοντά μας και ο Μητροπολίτης Γερμανίας Αυγουστίνος και ο Πρέσβης της Ελλάδος κύριος Κρικκούκης. Στην εκκλησία βεβαίως και ο Πρόξενός μας. Όπως πάντα πολύς κόσμος, οι Σύλλογοι, τα παιδιά μας των Συλλόγων με τις σημαίες και τα λάβαρα έδωσαν το στίγμα της Εθνικής Παράδοσης και Περηφάνιας σε όλους μας. Ο λόγος, τόσο του Μητροπολίτη όσο και του κυρίου Πρέσβη, ήταν ιδιαίτερα βαθύς. Στην αίθουσα είχαμε την ευκαιρία να καμαρώσουμε πάνω στη σκηνή, με Σημαίες και Λάβαρα, τα παιδιά μας και να ψάλλουμε όλοι μαζί τον Εθνικό Ύμνο αλλά και το Υπερμάχω, που μας εδόθη εντολή να το ψάλλουμε στο εξής κάθε χρόνο, και βεβαίως όλοι μετά να σφίξουμε τα χέρια και να ευχηθούμε τα Χρόνια Πολλά και στην Πατρίδα και σε εμάς. Νομίζω, ήταν μια γιορτή πάρα πολύ συγκινητική, πάρα πολύ μεγαλειώδης και ο σκοπός της, για τόνωση της Εθνικής Ενότητας και Περηφάνιας πέτυχε, τουλάχιστον κατά την άποψή μου, πέρα για πέρα.

Μεγάλη επιτυχία η γιορτή της Ε.Κ. Κολωνίας για την 28η Οκτωβρίου 1940

Κολωνία: Ανεπανάληπτη επιτυχία σημείωσε η γιορτή της Ε.Κ. Κολωνίας για την 28η Οκτωβρίου 1940, που έγινε την 1η Νοεμβρίου στους χώρους της, Liebigstr. 120b (Neu Ehrenfeld). Κατάμεστη η αίθουσα, τέλεια η οργάνωση, άψογο το σερβίρισμα, θαυμάσια η κουζίνα. Όλα αυτά όμως ωχρούν μπροστά στην καταπληκτική εμφάνιση των χορευτικών τμημάτων της Ελληνικής Κοινότητας, τα οποία υπό τη διεύθυνση του χοροδιδασκαλού Νίκου Θάνου, έδωσαν τον καλύτερό τους εαυτό. Δε χόρταινε ο κόσμος να θαυμάζει αυτά τα απίθανα νιάτα, τα μικρά παιδιά, τις νέες και τους νέους! Η γιορτή άνοιξε με σύντομη ομιλία του προέδρου της Κοινότητας Σταμάτη Μπαμπαλίτη. Ακολούθησαν αμέσως μετά δύο αυθεντικά ηχητικά στιγμιότυπα: Το πρώτο ανακοινωθέν του Ελληνικού Γενικού Στρατηγείου από την ημέρα της εισβολής των Ιταλών και το τελευταίο μήνυμα του Ραδιοφωνικού Σταθμού Αθηνών. Τοιμουδιά δεν ακουγόταν στην αίθουσα! Η γιορτή συνεχίστηκε μέχρι τα χαράματα με τη θαυμάσια ορχήστρα να μη θέλει να σταματήσει!

Πηγή: Greek Insight

Nesti

Anestis Grigoriadis
Burgunder Str. 6 · 40549 Düsseldorf
Tel. 0211 - 50 48 565

RECHTSANWÄLTIN

ELENI KOUGIOUMTZI

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

Wir vertreten Sie in ganz Deutschland vor allen: Amtsgerichten, Landgerichten, Oberlandesgerichten, Arbeitsgerichten, Finanzgerichten und Sozialgerichten.

Zugelassen auch als Dikigoros in Thessaloniki.

Telefon: (+49) 0211 - 50 72 710

Telefax: (+49) 0211 - 50 72 71-2

Internet: www.kougiumtzi.de

E-mail: info@dikigori.de

Direkt an der Philipshalle
Siegburger Strasse 3
40591 Düsseldorf

FLEISCHGROSSHANDEL

"VOSKOPULA" GmbH

PROVATOS



MAX-PLANCK-STR. 3 - 40699

ERKRATH

TEL.: 0172/2739819, 0211/489819

FAX: 0211/489544



Αρμονική συμβίωση στο διάβα των αιώνων: Ορθοδοξία και Ελληνισμός. Μέρα μνήμης, μέρα περηφάνιας και αυτογνωσίας. Η Ελλάδα ζει!!

KAFENIO ANDREAS:
ΤΟ ΣΤΕΚΙ ΤΩΝ ΞΕΝΥΧΤΗΔΩΝ ΚΑΛΟΦΑΓΑΔΩΝ!
40223 Düsseldorf-Bilk - Heresbachstraße 21 - Ecke Brachtstraße
Tel: 0211-301 56 84
Mobil: 0160-34 29 885

ORPHEUS

GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN RESTAURANT

seit 1986

Öffnungszeiten

11.30-15.00 und 17.30-24.00 Uhr

Warme Küche bis 23.00 Uhr

Kein Ruhetag

Parkplatz am Haus - Biergarten

Westfalenstraße 24-26 · 40472 Düsseldorf

Telefon 0211/6581235

Telefax 0211/6509327

www.restaurant-orpheus.de

Restaurant Taverne Saal (20 bis 100 Personen) Biergarten Terrasse

PAPACHRISTOS

Haus der Spezialitäten



Provinzialstraße 19

45731 Waltrop

am Alten Schiffshelbewerk Henrichenburg

Tel 0 23 63 / 7 21 34

www.gourmetguide.com/papachristos

Ενθρονίζεται η Παναγία Σουμελά στο Esslingen



Γράφει ο **Γιάννης Δελόγλου**

Stuttgart-Gerlingen: Με ένα πλούσιο μουσικό σχήμα και πολλούς εθελοντές η ενορία Ευαγγελισμού τής Θεοτόκου Esslingen, διοργάνωσε εκπληκτική εκδήλωση στη Stadthalle τού Gerlingen, δέκα χιλιόμετρα δυτικά τής Στουτγάρδης, για την οικονομική στήριξη τής προσπάθειας που γίνεται για την αποπεράτωση τού παρεκκλησίου τής Παναγίας Σουμελά στον Ιερό Ναό. Με πρωταγωνιστές τους Ημαθείς καλλιτέχνες Κώστα Θεοδοσιάδη, Βεροιώτη Δρ. Ματθαίο Τσαχουρίδη και το μουσικό σχήμα τού Σάββα Λαζαρίδη και ένα πρόγραμμα, που είχε όλα τα μουσικά ακούσματα, ψυχαγωγήθηκαν οι 700 περίπου συμπατριώτες μας που βρέθηκαν στην αίθουσα. Ο Ιερατικός Προϊστάμενος τής ενορίας, Πρωτοπρεσβύτερος τού Οικουμενικού Θρόνου π. Μιχαήλ Νεονάκης, αφού ευχαρίστησε την κινητήρια δύναμη τής διοργάνωσης Κώστα Σιδηρόπουλο, Παναγιώτη Ερμεΐδη και Βασίλειο Γιώργου, τους μεγάλους χορηγούς Αθανάσιο Κελεμίδη και Αμανάτη Ταγκαλίδη, τους καλλιτέχνες και όλους όσους εργάστηκαν για την εκδήλωση, τόνισε τη σημασία που έχει η Εκκλησία για κάθε απόδημο και η εικόνα τής Παναγίας για κάθε πιστό. Η πρόεδρος τής Ομοσπονδίας Ποντίων Ευρώπης Δήμητρα Παπαδοπούλου ενθάρρυνε την εν λόγω προσπάθεια και τόνισε ότι η Παναγία Σουμελά είναι δεμένη με κάθε Πόντιο ανά τους αιώνες.

Έτσι σ' αυτό το περιβάλλον τής χαράς, όπου ανθίζουν εθελοντές για την αποπεράτωση αυτού τού μεγαλείου για τον Ελληνισμό και υπάρχουν άγγελοι χορηγοί, που ταπεινά δυναμώνουν την προσπάθεια αυτής τής υπέροχης πρωτοβουλίας, βρέθηκαν στην εκδήλωση, για να ζήσουν ελάχιστα αυτή την ομορφιά τής σκέψης των πρωταγωνι-



Ο Κώστας Θεοδοσιάδης στην εκδήλωση για την Παναγία Σουμελά

στών, επτά εκατοντάδες συμπατριώτες μας! Ποια είναι, όμως, αυτή η προσπάθεια και τι τελικά γίνεται; Ένας χώρος τού περιλαμπρού Ναού τού Ευαγγελισμού τής Θεοτόκου Esslingen αφιερώνεται στην Παναγία τού Πόντου, στην Παναγία τού όρους Μελά, στην Παναγία Σουμελά. Στη δόξα τής Υπερμάχου Στρατηγού, τής Υπερμάχης Στρατήγισσας. Η Παναγία που επί εκατοντάδες χρόνια λατρεύονταν από τον Ελληνισμό τού Πόντου, στην περίφημη μονή Σουμελά και συμεριζόταν τις ανήκουστες περιπέτειες τού λαού, που προστάτευε στη διαδρομή των αιώνων, θα έχει πλέον το Θρόνο της στον Ορθόδοξο βυζαντινό Ιερό Ναό τού Esslingen, για να προστατεύει από κοντά τους ξενιτεμένους Έλληνες. Παίρνουν φωνή από τα παλιά, τα μακρινά, ξεχασμένα χρόνια και στεφανώνουν τη δόξα τής Παναγίας Σουμελά. Ζώντανεουν οι θρύλοι και τα θαύματά της στο

κύλισμα τού χρόνου και γίνονται σημεία λατρείας στους ξεριζωμένους Έλληνες τού Πόντου, που αιώνες και αιώνες τώρα, από γενιά σε γενιά οπλίζεται από τη δύναμη της. Γι' αυτή την εικόνα που φιλοτέχνησε ο Ευαγγελιστής Λουκάς γράφει η λογοτέχνηδα Ρούλα Παπαδημητρίου, όταν το 1952 ενθρονίστηκε στο Βέρμιο. «Ανέκφραστα έντονο συναίσθημα πλημμυρίζει την ψυχή τού προσκυνητή στη σκέψη, ότι εκεί που αποθέτει τα χείλη του, σε ευλαβικό ασπασμό τής ιστορικής εικόνας τής Παναγίας μας, τα έχουν αποθέσει και οι γονείς του και οι γονείς των γονέων του στον Πόντο». Και τώρα έρχεται η δική μας σειρά, χάρις στην προσπάθεια που γίνεται από αυτούς που τόλμησαν το μεγάλο βήμα, να προσκυνήσουμε ευλαβικά το αντίγραφο της μέσα στην «Αγία Σοφία» τής Γερμανίας, όπως αποκαλούν οι Έλληνες τον βυζαντινό ναό τού Esslingen, στον αυλίο χώρο τού οποίου υπάρχει το μοναδικό μνημείο απότισης φόρου τιμής για την Γενοκτονία τού Ποντιακού Ελληνισμού σε όλη την Κεντρική Ευρώπη!! Ένα θαυμάσιο έργο, που έγινε από τους ίδιους πρωταγωνιστές, παρά την πολεμική και τις όποιες αντιξοές συνθήκες που συνάντησαν.

Στην εκδήλωση όμως αυτή η παρουσία όλων ήταν μια μεγάλη μαρτυρία αγάπης, που φαινόταν στο βλέμματά τους. Ήταν μια δικαίωση στους λιγοστούς αλλά αποφασιστικούς πρωταγωνιστές, που ξεκίνησαν αυτή την πανέμορφη εκστρατεία επικεφαλής τής οποίας είναι ο πάντα αθόρυβος αλλά αποτελεσματικός και δημιουργικός αιδεσιμότατος Πρωτοπρεσβύτερος Μιχαήλ Νεονάκης.

Άξιοι συγχαρητηρίων αυτοί που έφεραν όλη αυτή την πολίχνη των ξενιτεμένων Ελλήνων μέσα στην αίθουσα τού Gerlingen, όπως επίσης και ο πρόεδρος τής Ελληνικής Κοινότητας Λάζαρος Αλεξανδρίδης με τα μέλη τού ΔΣ, που ευγενικά παραχώρησαν την αίθουσα στην εν λόγω εκδήλωση και έκαναν κοινωνούς τής προσπάθειάς τους όλους εκείνους που την αγκάλιασαν με περίσσειμα αγάπης.

Δικαίωμα στη Μνήμη

Συγκλονιστική ομιλία του
Καθηγητή Κώστα Φωτιάδη

Γράφει ο **Γιάννης Δελόγλου**

Reutlingen: Άνοιγμα στην κοινωνία, αγκαλιά στη νεολαία, φως στα άδυτα τής Ιστορίας και πρόσκληση στην πρόκληση των γεγονότων έκανε ο σύλλογος Ποντίων Reutlingen μέσα σε μια άρτια οργανωμένη ημερίδα στο Gemeindehaus τού Lichtenstein-Unterhausen με κεντρικό ομιλητή τον διακεκριμένο καθηγητή Ιστορίας στο Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης Δρ. Κωνσταντίνο Φωτιάδη. Την εκδήλωση τίμησαν με την παρουσία τους η πρόεδρος τής Ομοσπονδίας Ποντίων Ευρώπης Δήμητρα Παπαδοπούλου, ο Γενικός Γραμματέας τής Ομοσπονδίας Ανδρέας Ουσιπής, ο χορηγός και επίτιμο μέλος τής ΟΣΕΠΕ Αμανάτης Ταγκαλίδης, εκπρόσωποι διαφόρων φορέων, εκπαιδευτικοί και μέλη τού συλλόγου. Ο οικοδεσπότης πρόεδρος Αλέξανδρος Θεοδοσιάδης αφού ευχαρίστησε τον ομιλητή και τους παραβρισμένους, εξήρε τη μεγάλη προσφορά στον αγώνα για την αναγνώριση τής Γενοκτονίας των Ποντίων, καθηγητή Κωνσταντίνο Φωτιάδη, που είναι γνωστός στην περιοχή από τα χρόνια τής θητείας του στις Γυμνασιακές τάξεις τής πόλεως. Η πρόεδρος τής ΟΣΕΠΕ Δήμητρα Παπαδοπούλου, που διακρίνεται για την ευαισθησία της σε θέματα που έχουν σχέση με την ιστορία τού Πόντου και τη Γενοκτονία, τόνισε με έμφαση ότι ο Καθηγητής τού ΑΠΘ κ. Φωτιάδης με ντοκουμέντα, μέσα σε 14ρους τόμους, ρίχνει φως σε κάθε σκοτεινό σημείο για τη Γενοκτονία. Τώρα που είναι μεταξύ μας θα διαλευκάνει πολλά σημεία για τα οποία έχουμε τις απορίες μας. Εμείς ενωμένοι θα δώσουμε τον αγώνα που χρειάζεται κάθε δίκαιη μεταχείριση στο Ποντιακό Ζήτημα. Ακολουθώντας ο πρόεδρος τού συλλόγου κ. Θεοδοσιάδης παρουσίασε μαθητές, μέλη τού χορευτικού συγκροτήματος, που απήγγειλαν αποσπάσματα από το περίφημο έργο τού Φίλωνα Κτενίδη «Η Καμπάνα τού Πόντου».



Η πρόεδρος τής ΟΣΕΠΕ Δήμητρα Παπαδοπούλου απευθύνει χαιρετισμό στην εκδήλωση τού Reutlingen. Πίσω ο πρόεδρος τού συλλόγου Αλέξανδρος Θεοδοσιάδης και οι μαθητές που απήγγειλαν αποσπάσματα από την «Καμπάνα τού Πόντου»

Στη συνέχεια ο εισηγητής στην ημερίδα κ. Φωτιάδης με μια συγκλονιστική ομιλία καθήλωσε το ακροατήριο, που τον παρακολουθούσε ασάλευτο. Γιατί δεν ήταν μόνο τα στοιχεία που κατέθεσε, δεν ήταν οι μαρτυρίες των εγγράφων αλλά ήταν και αφηγήσεις μαρτύρων, που βίωσαν τον διωγμό, τον ξεριζωμό και το έγκλημα, αλλά και άλλων ζώντων, που αναζήτησαν και κάποιον από αυτούς βρήκαν απογόνους δικών τους ανθρώπων, που εξισλαμίστηκαν ή είναι Κρυπτοχριστιανοί! Άλλωστε ο κ. Φωτιάδης έκανε τη διατριβή του στο ξακουστό Πανεπιστήμιο τού Tübingen, αρχές τής δεκαετίας τού '80, σ' αυτό το μεγάλο θέμα. Τόνισε με σημασία «όλοι οι Έλληνες πρέπει να γίνουν Πόντιοι, όπως όλοι οι Έλληνες είναι και Μακεδόνες, και Θρακιώτες, και Θεσσαλοί, και Πελοποννήσιοι, Στερεολλαδίτες, Κρητικοί, γιατί είμαστε Έλληνες... Διδαχτικά με για τις θυσίες των γυναικών στο Σούλι και στην Αραπίτσα, αλλά πρέπει να ξέρουμε ότι πριν από αυτό έχουμε το 1680 στην Πάφρα τις 26 γυναίκες που έπεσαν στο Κιρσχανεσί για να μην πέσουν στα χέρια των Τούρκων. Έχουμε το 1916 στην Ματσούκα τού Πόντου ένα ανάλογο δράμα, όπου πάλι 26 νεανίδες έπεσαν στο ποτάμι για να γλιτώσουν την ατίμωση». Στη συνέχεια ο κ. Φωτιάδης ανέγνωσε πρακτικά τής Τουρκικής Βουλής εκείνης τής περιόδου, που ενοχοποιούν την Τουρκική κυβέρνηση για εθνοκάθαρση.

Στο Νομό Πέλλας μαθητές του Γερμανικού Λυκείου Gütersloh

Γράφει ο **Γιάννης Παπαστοιτίσης**

Με πρόσκληση τού Συνδέσμου Ελληνογερμανικής Φιλίας «Μέγας Αλέξανδρος» Κρύας Βρύσης-Γιαννιτσών, εννέα μαθητές και μαθήτριες και δύο συνοδοί Καθηγητές, από την Ομάδα Εργασίας «ΑΡΧΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ» τού Γερμανικού Λυκείου τής πόλης Gütersloh, επισκέφθηκαν το Νομό Πέλλας, από 30 Σεπτεμβρίου - 7 Οκτωβρίου 2008.

Σκοπός τής πρόσκλησης, τής επίσκεψης και τής φιλοξενίας, η έκφραση τιμής προς την πόλη τού Gütersloh, από την οποία ξεκίνησε, πριν από 17 ακριβώς χρόνια, η πορεία τού Συνδέσμου και προς την Γερμανοελληνική Εταιρεία τής πόλης και ιδιαίτερα η επικοινωνία με Ελληνικά Σχολεία, για την από κοινού υλοποίηση τού Ευρωπαϊκού Προγράμματος Comenius.

Η διαμονή των μαθητών πραγματοποιήθηκε στις εγκαταστάσεις τού Δήμου Κρύας Βρύσης στο Πάρκο τής πόλης, τις οποίες διέθεσε με μεγάλη προθυμία ο Δήμαρχος κ. Γεώργιος Ναυροζίδης. Σύμφωνα με το Πρόγραμμα φιλοξενίας, οι Γερμανοί μαθητές επισκέφθηκαν το Νομάρχη Πέλλας κ. Μιχ. Καραμάνη, τους Δημάρχους Γιαννιτσών, Πέλλας και Κρύας Βρύσης, την ΔΕΠΑΓ, ξεναγήθηκαν στα Μουσεία τής Πέλλας και τής Βεργίνας και γνώρισαν την πόλη τής Θεσσαλονίκης.

Εξαιρετικά ενδιαφέρουσες ήταν οι επισκέψεις στο 3ο Γενικό Λύκειο Γιαννιτσών και το 2ο Γυμνάσιο Κρύας Βρύσης, όπου πραγματοποιήθηκαν κοινά μαθήματα Αρχαίων Ελληνικών και Γερμανικής Γλώσσας και ετέθησαν οι βάσεις για τη συνεργασία των Σχολείων, όπως και το μάθημα στον Λουδία, από το Κέντρο Περιβαλλοντικής Εκπαίδευσης Γιαννιτσών.

Ζεστή φιλοξενία πρόσφερε προς τους νεαρούς επισκέπτες ο Πολιτιστικός Σύλλογος «Σωκράτης» Κρύας Βρύσης και αξέχαστες στιγμές σε μια ανεπανάληπτη βραδιά, με την συμμετοχή τού Χορευτικού Τμήματος και τής Χορωδίας, ο Πολιτιστικός Σύλλογος «Εύξεινος Λέσχη» Γιαννιτσών, με επικεφαλής τον Πρόεδρο κ. Δημ. Γρηγοριάδη, που έχει επισκεφτεί παλαιότερα την πόλη Gütersloh. Αξιοσημείωτη και συγκινητική η επίσκεψη των Γερμανών μαθητών, κατ' επιθυμία τους, την 3η Οκτωβρίου, Ημέρα τού Εορτασμού τής Γερμανικής Ενότητας, στον χώρο τής θυσίας των 110 κατοίκων τής πόλης των Γιαννιτσών, όπου κατέθεσαν στεφάνι στο Μνημείο

και ενημερώθηκαν από τον Πρόεδρο τού Συνδέσμου Γιάννη Παπαστοιτίση για το Ιστορικό τού Ολοκαυτώματος τής 14ης Σεπτεμβρίου 1944.

Όμορφες στιγμές πέρασαν οι νεαροί μαθητές στον Λουδία, με βόλτα στο ποτάμι με την φροντίδα τού ναυτικού Ομίλου Γιαννιτσών αλλά και στο Κέντρο Ιππικής Τέχνης στον Πενταπλάτανο, κάνοντας περίπατο με τα άλογα.

Με ενθουσιασμό και υπέροχες αναμνήσεις αναχώρησαν το πρωί τής 7ης Οκτωβρίου 2008 για την πατρίδα τους οι μαθητές και οι συνοδοί τού Γερμανικού Λυκείου Gütersloh, έπειτα από την επιταγήμερη επίσκεψή τους,



Οι μαθητές τού Γερμανικού Λυκείου, με τον Δήμαρχο Γιαννιτσών Νικόλαο Παπανικολάου και τον Πρόεδρο τού Συνδέσμου Ιωάννη Παπαστοιτίση.

για την επιτυχία τής οποίας ο Σύνδεσμος Ελληνογερμανικής Φιλίας «Μ. Αλέξανδρος» ευχαριστεί από καρδιάς, όλους όσοι συνέβαλαν με φιλόξενη διάθεση, ευαισθησία και αγάπη.

Η γνώμη των μαθητών από το Gütersloh για το ταξίδι τους στην Κρύα Βρύση και Γιαννιτσά:

- Ήταν φανταστικά, ήταν όλα υπέροχα!
- Πέρασαμε πολύ καλά, θέλουμε να ξαναπάμε.
- Άριστη φιλοξενία!

• Ευχαριστούμε για το πλουσιότατο πρόγραμμα και για την επίσκεψη στην Θεσσαλονίκη. Η Έδεσσα ήταν πολύ ωραία, χρειαζόμασταν πιο πολύ χρόνο να την περπατήσουμε.

- Περιμένουμε πότε θα έρθουν τα παιδιά απ' την Κρύα Βρύση / Γιαννιτσά στο Gütersloh.
- Πρέπει οι ανταλλαγές να γίνουν θεσμός.

3η Εθνική Σύνοδος Κορυφής της Γερμανικής Κυβέρνησης

«Η Εθνική Σύνοδος Κορυφής της Γερμανικής Κυβέρνησης για την Ενσωμάτωση πρότυπο και για άλλες ευρωπαϊκές χώρες» δηλώνει ο Πρόεδρος του DHW και Ευρωβουλευτής Δρ. Γιώργος Χατζημαρκάκης

Κολωνία/Βερολίνο, Νοέμβριος 2008: Στην 3η Εθνική Σύνοδο Κορυφής της Γερμανικής Κυβέρνησης για την Ενσωμάτωση των μεταναστών που διαβιούν στη χώρα στο πλαίσιο του σχεδίου ολοκλήρωσης που έχει υιοθετήσει η Γερμανία για την ένταξη των μεταναστών, συμμετείχε ο ευρωβουλευτής των φιλελευθέρων Γιώργος Χατζημαρκάκης, ως Πρόεδρος του Γερμανο-Ελληνικού Επιχειρηματικού Συνδέσμου (DHW). Αυτό το πρότυπο ενός εθνικού σχεδίου ολοκλήρωσης είναι μια κοινή πρωτοβουλία της Γερμανικής Κυβέρνησης, των Κρατιδίων και των

Δήμων καθώς επίσης και των αντιπροσώπων των μεταναστών, των επιχειρήσεων και των οργανώσεων πολιτών, της οικονομίας, του αθλητισμού, του πολιτισμού και των ΜΜΕ και είναι αυτή την στιγμή μοναδικό στην Ευρώπη.

Στη διάρκεια της Συνόδου ο κ. Χατζημαρκάκης είχε συνάντηση με την Γερμανίδα Καγκελάρια κα. Άνγκελα Μέρκελ, κατά τη διάρκεια της οποίας την ενημέρωσε για τις δράσεις και τις πρωτοβουλίες του Γερμανο-Ελληνικού Επιχειρηματικού Συνδέσμου και τις επόδους την έκθεση πεπραγμένων της Διοικούσας Επιτροπής του Συνδέσμου για το 2007/2008 (στην φωτογραφία).

«Αυτό το εθνικό σχέδιο ολοκλήρωσης είναι ιδιαίτερα σημαντικό. Έχει έναν πρότυπο χαρακτήρα για όλα τα κράτη μέλη στην Ευρωπαϊκή Ένωση», δήλω-

σε κατά τη σύνοδο κορυφής ο ευρωβουλευτής. Ο Πρόεδρος του DHW υπογράμμισε τις δράσεις που αναπτύσσονται και αναφέρθηκε ειδικά στο πρόγραμμα «Νέο Ξεκίνημα» το οποίο δημιούργησε 106 θέσεις εκπαίδευσης μέσα σε 28 μήνες σε ομογενειακές επιχειρήσεις της Γερμανίας και που υποστηρίχθηκε από την Ευρωπαϊκή Ένωση και το ομοσπονδιακό υπουργείο Παιδείας στα πλαίσια του ευρωπαϊκού πλαισίου JOBSTARTER. «Το «Νέο Ξεκίνημα» μας είναι ένα καλό παράδειγμα των αχρησιμοποίητων δυνατοτήτων της γερμανικής κοινωνίας, όχι μόνο στα πλαίσια της κοινωνικής ολοκλήρωσης, αλλά και της οικονομικής ανάπτυξης. Πέρα από την πρώτη εφαρμογή, εξετάζουμε αυτή τη στιγμή την επέκτασή της πρωτοβουλίας μας και σε άλλα ομοσπονδιακά κρατίδια της Γερμανίας», δήλωσε ο κ. Χατζημαρκάκης.



Οδός Μόρφου στο Barnet του Λονδίνου



Μια εικόνα χίλιες λέξεις... Ενθύμιο από την τελετή ονομασίας λονδρέζικου δρόμου σε Οδό Μόρφου! Μια πρόταση του δημοτικού συμβούλου Ανδρέα Ταμπουρίδη, που υιοθετήθηκε από την πλειοψηφία των συναδέλφων του του δήμου Barnet.

Στην τελετή ονομασίας του δρόμου ο Δήμαρχος Μπάρνερτ Τζον Μάρσιαλ καλωσορίζοντας τον Δήμαρχο Μόρφου Χαράλαμπο Πίττα τόνισε ότι είναι απαραίτητο για πάνω από τριάντα χρόνια μια ολόκληρη γενιά Μορφιτών να παρηγοριέται να επιστρέψει στα σπίτια όπου κατοίκησαν γενεές προγόνων τους. Αναφέρθηκε επίσης στην Αμμόχωστο και είπε ότι οι νόμιμοι κάτοικοι της βλέπουν τα φώτα των σπιτιών τους αναμμένα αλλά δεν μπορούν να επιστρέψουν σε αυτά επειδή παρανόμως κατοικούν από έποικους εκ Τουρκίας. Ας ελπίσουμε, πρόσθεσε ο Δήμαρχος του Μπάρνερτ, ότι οι νέες διαπραγματεύσεις θα θέσουν τέρμα στην απαραίτητη αυτή κατάσταση. Καταλήγοντας, ανέφερε ότι η σημερινή τελετή συνιστά σύμβολο της συνεχιζόμενης συμπαράστασης των δημοτών του Barnet προς τον κυπριακό λαό για μια ελεύθερη και ενωμένη Κύπρο. Στην αντιφωνήσή του ο Δήμαρχος Μόρφου εξέφρασε την ευγνωμοσύνη του προσφυγικού κόσμου προς τον Δήμο του Μπάρνερτ για τη συνεχή συμπα-

ράστασή του και διεκτραγωδήσε το συνεχιζόμενο δράμα του προσφυγικού κόσμου καταγγέλλοντας ταυτόχρονα την Τουρκία για τις παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο νησί. Ευχαριστίες εξέφρασε και ο Πρόεδρος της Παγκόσμιας Ομοσπονδίας Αποδήμιων Κυπρίων Χάρης Σοφοκλείδης ενώ ευχές για σύντομη απελευθέρωση της Κύπρου ανέπεμψε ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας Γρηγόριος. Μετά τις ομιλίες ακολούθησε η τελετή αποκαλυπτηρίων της πλάκας. Παρευρέθησαν εκτός από αξιωματούχους του Δήμου Μπάρνερτ, η βουλευτής Τερέζα Βίλλερς, εκπρόσωποι παροικιακών οργανώσεων και πολλοί απόδημοι Μορφίτες. Η απόφαση για την ονομασία λήφθηκε με πλειοψηφία σε συνεδρία του Δημοτικού Συμβουλίου κατόπιν πρότασης που είχε καταθέσει ο δημοτικός σύμβουλος και πρώην δήμαρχος Ανδρέας Ταμπουρίδης. Οι Δήμοι Μόρφου και Μπάρνερτ είναι αλληλοπονημένοι από το 1995.

Πηγή: ΚΥΠΕ/ΤΖ/ΑΑΓ/ΑΑΡ

12 Γυναίκες τιμήθηκαν στο πρώτο Συνέδριο Απόδημων Θεσσαλών Γυναϊκών

Νυρεμβέργη: Η Ομοσπονδία Θεσσαλικών Συλλόγων Ευρώπης «Βασιλίσ Τσιτσάνης» με παρουσία του Νίκου Λέγκα (Υφυπουργός Οικονομίας και Οικονομικών και Βουλευτής Νομού Τρικάλων) και της Σούλας Μερεντίτη (Βουλευτής Νομού Τρικάλων) απέδωσε σε δώδεκα γυναίκες για λογαριασμό όλων των γυναϊκών μια ιδιαίτερη διάκριση ως ένα μικρό ευχαριστώ για το έργο που προσέφεραν και προσφέρουν.

Συγκεκριμένα η Ομοσπονδία διοργάνωσε την 1η Νοεμβρίου 2008 στην αίθουσα εκδηλώσεων της Ελληνικής Εκκλησίας της Νυρεμβέργης με επιτυχία το πρώτο συνέδριο Θεσσαλών Γυναϊκών θέλοντας να τιμήσει την Ελληνίδα γυναίκα μετανάστρια και να αναγνωρίσει το ρόλο της στην εποχή μας ως γυναίκα, μάνα, ούζυγος, εργαζόμενη, ανέργος, επιχειρηματίνα, επιστήμονα, αλλά και την αξιολογήσει συνεισφορά της απόδημης Ελληνίδας στις ομογενειακές οργανώσεις, στις τοπικές κοινωνίες, εδώ στην δεύτερη πατρίδα. Κεντρική ομιλήτρια του Συνεδρίου ήταν η Σούλα Μερεντίτη, η οποία διετέλεσε Πρόεδρος στην Ένωση Γυναϊκών Ελλάδος (Ε.Γ.Ε.), η οποία αναφέρθηκε διεξοδικά στο θέμα της μετανάστριας που αναγκαστικά είχε να παίξει έναν τριπλό σημαντικό ρόλο μακριά από την πατρίδα της: ήταν εργάτρια, μάνα και ούζυγος, η οποία κέρδισε το κοινό με την συγκινητική της ομιλία. Στο συνέδριο τιμήθηκαν οι Λαοπά Βασιλίκη (Πρόεδρος Θεσσαλικού Συλλόγου Σβάνφουρτ), Θεοχάρη Μαρία (Πρόεδρος Θεσσαλικού Συλλόγου Νυρεμβέργης) και Ράπη Μαρία (τέως Πρόεδρος Θεσσαλικού Συλλόγου Νυρεμβέργης). Επίσης τιμήθηκαν ακόμα επτά γυναίκες που δεν μπόρεσαν να παραβρεθούν στο συνέδριο: Ντόκου Χριστίνα

(τέως Πρόεδρος Θεσσαλικού Συλλόγου Μονάχου), Φηγά Ζωή (τέως Πρόεδρος Θεσσαλικού Συλλόγου Μονάχου), Βλαχοθανάση Βασιλική (τέως Πρόεδρος Θεσσαλικού Συλλόγου Ντύσσελντορφ), Μιχαέ Σοφία (Πρόεδρος Θεσσαλικού Συλλόγου Ντύσσελντορφ), Κατρούλα Ολύμπια (τέως Πρόεδρος Θεσσαλικού Συλλόγου Βιομπάντεν), Βλαχογιάννη Ιωάννα (τέως Πρόεδρος Θεσσαλικού Συλλόγου Ελβετίας) και Μπακαβιά Μαρία (Πρόεδρος Εκπολιτιστικού και Λαογραφικού Συλλόγου Χαϊδάρου «Η Θεσσαλική Γη»). Τέλος τιμήθηκαν και η Μαρία Πολύζου (σύζυγος του για πολλά χρόνια προέδρου Θεσσαλικού Συλλόγου Νυρεμβέργης και η Λαζανά Γεωργία εκπρόσωπος της θεσσαλικής νεολαίας. Στα πλαίσια του συνεδρίου ιδρύθηκε τριμελής επιτροπή Γυναϊκών Θεσσαλών της Ομοσπονδίας με το ακόλουθο προεδρείο: Πρόεδρος Μιχαέ Σοφία (Θεσσαλικός Σύλλογος Ντύσσελντορφ), Αντιπρόεδρος Λαοπά Βασιλική (Θεσσαλικός Σύλλογος Σβάνφουρτ) και Γραμματέας Θεοχάρη Μαρία (Θεσσαλικός Σύλλογος Νυρεμβέργης). Πρώτοι στόχοι της επιτροπής είναι η διαμόρφωση ενός εσωτερικού κανονισμού της επιτροπής, η ένταξη της επιτροπής στο δίκτυο Γυναϊκών του Σ.Α.Ε. Ευρώπης και η διοργάνωση μιας πρώτης πολιτιστικής δραστηριότητας στο επόμενο Φεστιβάλ Θεσσαλών Ευρώπης. Την εκδήλωση ενίσχυσαν η Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού, την οποία η Ομοσπονδία ευχαρίστησε δεόντως. Τέλος ο Γραμματέας της Ομοσπονδίας Ιωάννης Κίτσιος, ο οποίος ήταν συντονιστής της όλης εκδήλωσης ευχαρίστησε όλους τους συνετεστές και όλους τους παρευρισκόμενους που τίμησαν το συνέδριο με την παρουσία τους.

A Taste of Greece

nikoulis GmbH

Wine & Foods and More

Fränkische Str. 34, 30455 Hannover

Tel.: 0511 / 49 90 52 - 53, Fax: 0511 / 49 94 84

Ι. ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΙΔΗΣ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Ε.Δ.Ε.

BEng MSc Civil Engineer – BHAM UK

ΜΕΛΕΤΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

ΙΔΙΩΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ

ΕΡΓΩΝ

ΑΣΙΟΠΟΙΗΣΗ ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ

ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΚΤΙΡΙΩΝ

ΥΨΗΛΩΝ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ

ΖΥΓΟΜΑΛΛΗ 14 & ΓΡ. ΣΑΚΚΑ

45332 ΙΩΑΝΝΙΝΑ

τηλ.: +30 26510 20220

fax.: +30 26510 20220

email: ioakim@tee.gr

www.ktirio.blogspot.com

Schüler aus Gütersloh besuchen die griechische Stadt Kria Vrissi

Ein bisschen Neugriechisch, eine Reitstunde in der Bergwelt Nordgriechenlands, viele Unterrichtseinheiten Sirtaki und ausgiebige griechische Gastmähler in Kria Vrissi werden der 13-köpfigen Besuchergruppe des Städtischen Gymnasiums noch lange in Erinnerung bleiben. Auf Einladung des Verbandes zur Förderung der griechisch-deutschen Freundschaft «Alexander der Große» aus Giannitsa reisten die Schüler und Lehrer nach Griechenland, um Möglichkeiten für eine Schulpartnerschaft zwischen dem Städtischen Gymnasium und den Schulen in Kria Vrissi und Giannitsa zu erkunden. Zugrunde lag ein Geschenk des dortigen Partnerschaftsvereins an die Deutsch-Griechische Gesellschaft in Gütersloh. Die Gütersloher hatten diese gute Idee aufgegriffen und dafür gesorgt, dass sich die Schülergruppe auf den Weg machen konnte.



Der in der Nomarchis von Pella (Mitte) empfängt die Reisegruppe aus Gütersloh

Spannung und Vorfreude bestimmte die Stimmung der Teilnehmer der Altgriechisch-AG unter der Leitung von Alexander Senger und des Latein-Leistungskurses von Claudia Röhlinghaus beim Abflug nach Thessaloniki. Wie groß das Interesse war, zeigte nicht zuletzt, dass die Schüler ihre Herbstferien für die Reise opferten. Auch auf griechischer Seite wurde alles für einen guten Start der Partnerschaft getan. Zum einen fiel die Aufnahme der deutschen Gäste sehr herzlich aus, zum anderen hatten die Griechen die Besuchswache akribisch durchplant und zeigten den Güterslohern ein breites kulturelles Spektrum. Zunächst stand ein Besuch des örtlichen Gymnasiums, dass die Klassen 7 bis 9 umfasst, sowie des Lyzeums, der griechischen Oberstufe, im benachbarten Giannitsa auf dem Program. Deutschen wie griechischen Schülern bereitete der eigens organisierte gemeinsame Sprachunterricht in Kria Vrissi so großes Spaß, dass die beiden mitreisenden Lateinlehrer des Städtischen Gymnasiums wohl in den nächsten Monaten einige Unterrichtsstunden Neugriechisch vorbereiten müssen. Hinzu kamen Besichtigungen historischer Stätten, wie Pella, der Heimat Alexander des Großen, und eine Einführung in die Landeskunde, wie beim Besuch des Museums für Volkskunde und Geschichte in Giannitsa.

Natürlich berichtete die dortige Presse sehr ausführlich über die Gütersloher. Umrahmt und gekrönt wurde jeder Tag durch ausgiebige Mahlzeiten, die Gelegenheit zu Gesprächen und näherem Kennenlernen boten. Viele offizielle Begegnungen, angefangen vom Empfang beim Bürgermeister in Giannitsa, Nikolaos Papanikolaou, bis zur Kranzniederlegung am Denkmal für die Opfer des 2. Weltkrieges, unterstrichen die politische Dimension dieser Reise. Auf allen Treffen wurden die schon bestehenden Verbindungen zwischen Gütersloh und den nordgriechischen Städten hervorgehoben. Es wurden Geschenke aus Gütersloh, so der Deutsch-Griechen Gesellschaft und der Bürgermeisterin Maria Unger übergeben, mit Freude angenommen und erwidert. Alexander Senger kam seinen diplomatischen Pflichten mit Humor und Ernst nach. Insbesondere versprach er, am Städtischen Gymnasium für die Aufnahme einer offiziellen Schulpartnerschaft zu werben und so einen ersten Schritt für eine von vielen Seiten gewünschte engere Bindung zu unternehmen. Wenn es nach den Schülerinnen und Schülern geht, dürfte die Griechenlandreise im nächsten Jahr wiederholt werden, auch wenn man ein ganz neues Griechenland-Bild abseits der kretischen Strände bekam.



Griechenland liegt so nah, manchmal sogar direkt vor der Haustür

Wer dem November-Gräu des Reviers entfliehen möchte, ist zu einem griechischen Abend eingeladen, der im Anschluss an die Vorstellung «Die Vögel» von Aristophanes am Samstag, 29. November, gegen 22 Uhr stattfindet. In der b.a.r des Theater Oberhausen wird zu einem griechischen Fest mit Musik und typisch griechischen Leckereien gebeten. Die Musiker des Klangorchesters «Paradoxon» laden zu einem ganz besonderen Konzert ein und entführen die Gäste auf eine außergewöhnliche Klangreise.

Zu entdecken gibt es traditionelle griechische Musik «zum Hören & Tanzen», natürlich mit Liedern der ländlichen und städtischen Tradition. Darüber hinaus als Überraschung noch Lieder einiger anderer Länder. Außerdem stellt «Paradoxon» Stücke vor, die Orchester-Chef Kostas Andrikopoulos selbst geschrieben hat. Die meisten der Lieder drehen sich um die Suche nach Wahrheit und Gerechtigkeit, die Trauer der Trennung, die Freude des Wiedersehens und die Einsamkeit der Liebe.

Experten informieren über Immobilien und Tourismus auf Einladung des Griechischen Generalkonsulats in Düsseldorf

Düsseldorf, November 2008: Im renommierten Steigenberger Park Hotel an der weltbekannten Düsseldorfer Königsallee lud das Generalkonsulat Griechenlands zu einem sehr gelungenen informativen Lunch zum Thema «Immobilien und Tourismus in Griechenland» ein.

Generalkonsul Prodromos Markoulakis und Handelsattaché Antigoni Marioli empfingen ihre Gäste aus der Immobilien- und Tourismusbranche sowie den Medien. Vertreten waren Inhaber von Reisebüros, Reiseveranstalter, Tour Operators sowie landes-, bundes- und europaweit agierende Maklerbüros für Immobilien, insbesondere Ferienimmobilien.

Über die Perspektiven von Investitionen in touristischen Immobilien sprach der Leiter des Büros der Griechischen Fremdenverkehrszentrale in Frankfurt, Dr. Ilias Galanos. In seinem Beitrag stellte er u.a. die Möglichkeit vor, touristische Liegenschaften der griechischen Tourism Development Co. z.B. im Sinne von «Private-Public-Partnerships» zu nutzen bzw. zu erwerben. Das Portfolio der Tourism Development Co. beinhaltet über 350 Objekte.

Dimitrios Kouros, Rechtsanwalt in Düsseldorf und Vorsitzender der Deutschen und Hellenischen Schutzgemeinschaft für Auslandsgrundbesitz (DHSG), informierte in einem sehr aktuellen Beitrag über die jetzige Situation des griechischen Immobilienmarktes und die neuen gesetzlichen und steuerrechtlichen Vorschriften bezüglich des Kaufs und Verkaufs von Immobilien in Griechenland. Gleichzeitig wurde über die Bemühungen des griechischen Staates bei der Erfassung jeglichen Grundbesitzes im nationalen Kataster (Ktimatologio) berichtet.



Der Generalkonsul Griechenlands in Düsseldorf Prodromos Markoulakis (2. von links) umgeben von Sven Odia und Ralph Viereck der international operierenden Makler ENGEL & VÖLKERS. Rechts im Bild die Handelsattaché im Generalkonsulat Antigoni Marioli neben dem DHSG-Präsidenten und Düsseldorfer Rechtsanwalt Dimitrios Kouros. Links im Bild der Leiter des Büros der Griechischen Fremdenverkehrszentrale in Frankfurt, Dr. Ilias Galanos.

Ermuntert ging Ralph Viereck, geschäftsführender Gesellschafter von Engel und Völkers Resorts und selbst Inhaber einer Ferienimmobilie auf Kreta, aus der Veranstaltung heim nach Hamburg: «Auch die heutige Begegnung hat uns bestärkt in den Immobilienmarkt Griechenland zu investieren. Seit Jahren propagieren wir diesen Markt und setzen uns für seine bessere Vermarktung ein. Denn Griechenland ist wegen seines Menschenschlags und seiner Kultur einmalig.»

METAXA zelebrierte 120-jähriges Jubiläum in Deutschland

Griechische Erfolgsmarke präsentierte die limitierte Luxus-Spirituose METAXA AEN erstmalig vor deutschem Publikum. Prominente Gäste feierten im Berliner Hotel de Rome

Berlin, 20. November 2008: Die griechische Erfolgsmarke METAXA hat ihren 120. Geburtstag zusammen mit vielen prominenten Gästen im Ballsaal des Berliner Hotel de Rome gefeiert. Anlässlich des Jubiläums präsentierte METAXA dem ausgewählten Publikum eine neue und limitierte Super-Premium-Spirituose - METAXA AEN. Unter den Augen von Spyros Ghikas, Zone Director Rémy Cointreau EMEA und Managing Director METAXA, und dem griechischen Botschafter Anastassios Kriekoukis enthüllten goldene Akrobaten den Dekanter dieses äußerst edlen Tropfens. Anschließend führte Konstantinos Raptis, Master Blender von METAXA, eine Verkostung des AEN durch.

Zum Abschluss des Programms versteigerte METAXA im Rahmen einer Charity-Auktion zu Gunsten Gesicht zeigen! Für ein weltoffenes Deutschland e.V. den AEN Dekanter mit der Seriennummer 002 für einen guten Zweck.

Die bekannte TV-Moderatorin Susan Atwell führte die Teilnehmer charmant durch das Programm. Bei der Zelebrierung der griechischen Erfolgsmarke waren neben dem Botschafter weitere griechische Prominente und Künstler in die Veranstaltung involviert.

Für die sechs Models, die als griechische Göttinnen und Hüterinnen der AEN Dekanter im Ballsaal auftraten, kreierte die Star-Designerin Miranda Konstantinidou, Gründerin und Besitzerin des Labels Konplot, exklusiv Togas und stattete die Models mit ihren Schmuckdesigns aus. TV-Moderatorin und DJane Anastasia Zampounidis heizte den Gästen nach dem offiziellen Programm an den Turntables ein. Griechische und deutsche Prominente wie Despina Pajanou, Ulrike Frank, Kerstin Linnartz, Ayman, Manuel Cortez, Milka Loff Fernandes, Jennifer Wanderer, Mailke von Bremen und Anne Menden feierten zu ihren Tunes ausgelassen bis in die Morgenstunden.

METAXA AEN verkörpert die Vermählung von mehr als 200 verschiedenen und bis zu 80 Jahren alten Destillaten aus dem legendären METAXA Fass Nr. 1. Dieses Fass, auch als «Spyros Fass» bekannt, ist nach dem Gründer Spyros Metaxa benannt und trägt sein Vermächtnis in sich. Nur die feinsten Destillate gelangen in dieses Fass und werden zuvor von dem Kellermeister persönlich ausgewählt. In einem fortwährenden Prozess der Verjüngung reift dort



Spyros Ghikas präsentierte die limitierte Luxus-Spirituose METAXA AEN erstmalig vor deutschem Publikum

die ewige Zukunft von METAXA. Somit symbolisiert das Fass das Herz von METAXA, eine Quelle des Lebens, der durch die Kunst der Kellermeister fortwährend neues Leben eingehaucht wird. Aus diesem Grund hat METAXA sein edles Produkt «AEN» genannt: AEN ist die altgriechische Bezeichnung für «ewig» und steht für die immerwährende Jugend von METAXA und den endlosen Zauber des antiken Griechenlands. Jede Flasche von METAXA enthält einen Tropfen aus dem Fass Nr. 1; AEN ist das erste Produkt, das sich komplett aus dem Inhalt dieses legendären Fasses schöpft.

Analog zu dem Gründungsjahr von METAXA im Jahre 1888 werden weltweit 1.888 METAXA AEN Dekanter aus handgefertigtem Sevrès-Kristall und einem handbemalten, individuell geformten Aufsatz aus 20 Karat Gold versiegelt. Jeder Dekanter besitzt eine eigene Seriennummer und wird mit einem Echtheitszertifikat des METAXA Kellermeisters versehen.

In Deutschland wird eine streng limitierte Anzahl METAXA AEN Dekanter exklusiv bei Karstadt und im KaDeWe erhältlich sein.

Die ELLINIKI GNOMI war ebenfalls anwesend. Weitere Fotos und textliche Ipressionen in der Dezemberausgabe.

REMBETIKO

Kostas Antoniadis
und Ensemble

Von Angelika Schulz

Am Samstag, dem 25. Oktober 2008 hatte der Griechisch-Deutsche Kulturverein Bad Homburg in der Englischen Kirche zu einem ganz besonderen Konzert eingeladen.

Nach der Begrüßung durch den Vorsitzenden Kostas Iatridis und einer kurzen Erläuterung über die Art der Musik, ging es los. Kostas Antoniadis an der Bouzouki, Dimitris Tsiligris und Amalia Krommyda an Gitarren und einer kleinen Bouzouki, stellten den Besuchern für deutsche Ohren ungewohnte Musik vor: REMBETIKO.

In den Liedern werden die Empfindungen der Menschen in Griechenland ab ca. 1922 wiedergegeben, die ihre Heimat in Kleinasien verlassen mussten. Es gibt aber nicht nur traurige Lieder, die Heimweh vermuten lassen. In den Texten werden alle Stimmungen des Alltags aufgearbeitet: ob gemütliches Treffen beim Nationalgetränk Ouzo, der für alles eine Medizin ist, Fernweh nach Afrika, z. B. Algerien, und die dazugehörigen Wunschträume, Ärger und Verdruss über den oder die Liebste, Loblieder auf die Heimat, Thessaloniki und Hellas und viele andere Themen mehr.



Das Ensemble Kostas Antoniadis

Da die wunderbar temperamentvoll vorgebrachten Lieder zuerst inhaltlich auf Deutsch erklärt wurden, konnten alle Besucher sich bestens in die Themen hinein versetzen. Als Überraschung außerhalb des Programms wurde ein ehemaliger Schüler von Kostas Antoniadis auf die Bühne geholt, der bei einem instrumental Titel auf der Bouzouki mitspielte. Auch diese Darbietung wurde mit großem Applaus belohnt.

Selbstverständlich konnte man in der Pause mit den Künstlern ins Gespräch kommen und CDs erwerben. Die Moderation zwischen den Titeln war amüsant und informativ für Nicht-Griechenland-Kenner. Die virtuos vorgestellte Musik und die gesanglich perfekt vorgetragenen Stücke hatten große Aussagekraft und wirkten auf die Besucher.

Da dem Griechisch - Deutschen Kulturverein auch eine Tanzgruppe angehört, wurden zum Abschluss Tänze gespielt, die von den Gästen gerne angenommen wurden und vor dem Nachhausegehen noch mal richtig für Schwung sorgten.

Zum Schluss verabschiedete Kostas Antoniadis die Gäste mit den Worten, dass ja nun alle müde seien und teilweise auch einen weiten Nachhauseweg hätten. Auf diese Leute müsse man schließlich Rücksicht nehmen. Und so verließen gutgelaunte Besucher gegen kurz vor 23 Uhr die Englische Kirche, am liebsten in Richtung einer Taverne? Es ist zu wünschen, dass dieser Abend allen Besuchern noch lange in guter Erinnerung bleiben wird.

SO IST RECHT!
Verbreitete Rechtsirrtümer...
und was wirklich gilt!Von Frau Rechtsanwältin
Eleni Kougioumtzi, Düsseldorf

Themis, die Göttin der gesetzlichen Ordnung und des Rechtes, löste ihre Fälle mit einer Waage und ihrer Klugheit. Immer neue Gesetze und immer neue Gerichtsurteile machen dies heutzutage nicht mehr möglich. Ein genauerer Blick lohnt sich. Gerade auch um nicht Opfer von verbreiteten Rechtsirrtümern

zu werden. Schließlich gilt der Grundsatz: Unwissenheit schützt vor Strafe nicht. Ob ein «Herr Richter, das habe ich nicht gewusst!» Sie im Einzelfall retten mag? Natürlich wünschen wir es Ihnen.

IRRTUM:

In einem Restaurant habe ich Anspruch darauf, Leitungswasser serviert zu bekommen.

RICHTIG:

Ein Restaurantbesitzer ist nicht verpflichtet kostenlos Leitungswasser zur Verfügung zu stellen.

Viele Restaurantgäste denken, sie hätten einen Anspruch darauf, dass sie im Restaurant Leitungswasser serviert bekommen.

Grund: In vielen südlichen Ländern wird zu den Mahlzeiten öfters Leitungswasser serviert. Diese im Ausland herrschende Sitte ist in Deutschland nicht anerkannt.

Das Angebot im Restaurant wird allein durch den Restaurantbesitzer bestimmt. Er entscheidet, was er den Restaurantgästen anbietet und verkauft. Wenn der Restaurantbesitzer

Leitungswasser nicht anbietet, dann hat der Restaurantgast auch keinen Anspruch darauf, Leitungswasser serviert zu bekommen.

Sollte der Restaurantgast jedoch ein Glas Leitungswasser bestellt haben, dann darf der Restaurantbesitzer das berechnen, weil er damit eine Dienstleistung für den Gast erbringt. Es gibt keinen Anspruch auf ein kostenloses Glas Wasser. In der Regel ist es aber selbstverständlich, dass Wasser kostenlos serviert wird, z. B. um Medikamente einzunehmen.

Nur wenn Gäste das Angebot übermäßig ausnutzen, kann der Restaurantbesitzer sich weigern oder das Wasser auf die Rechnung setzen.

Dies stellt keine Rechtsberatung dar. Täglich ergehen neue Gerichtsurteile. Die Gesetze ändern sich ständig. Für eine individuelle Rechtsberatung ist die Hinzuziehung eines Rechtsanwaltes ratsam.

Rechtsanwaltskanzlei Kougioumtzi
(+49) 0211-50 72 710

www.dikigori.de

Ich bin eine Frau am Steuer



Von Vicky Prokopi, Nürnberg*

Ich bekenne mich schuldig!!! Ja Oberstes Gericht, ich gebe zu, eine Frau am Steuer zu sein!! Ich fahre schnell, ich fahre riskant, und ich kann nicht einparken. Zumindest kann ich nicht einparken, wenn mir 100 Augenpaare zuschauen. Sie verstehen was ich meine?

Da sucht man einen Parkplatz in der Innenstadt, wird auch nach ca. 30 Runden fündig, ist stolz, niemanden überfahren zu haben, setzt an um einzuschlagen und dann passiert's...

Der Erste, ein Artgenosse der Spezies «Homo Solarius», bleibt stehen und schaut mit hoffnungserfüllten Augen zu, wie ich einparken will. Mein «Zuschauer» ist ein Rudeltier, denn sobald ein Exemplar dieser Gattung stehen bleibt um zuzuschauen, löst er automatisch eine Kettenreaktion aus. Aus einem werden zwei, aus zwei vier, ehe man sich umsieht, stehen an den unmöglichsten Stellen Männer, die mir beim Einparken zusehen möchten. Was für eine Attraktion! Ärgerlich finde ich allerdings, wenn sich einer dazu berufen fühlt, in die Rolle eines Verkehrspolizisten hineinzuschlüpfen. Diese besondere Spezies Mensch beginnt völlig unaufgefordert die einzuparkende Frau hineinzuwinken und schüttelt meist den Kopf im Wackel-Dackel-Stil, sobald sich die Fahrerin den Anweisungen widersetzt und dem «Personal» nicht Folge leistet. Schlimmer noch, wenn einer der Gattung «Mann» als Beifahrer im Auto sitzt. Nur eins kann das Toppen: wenn der Beifahrer ein Grieche ist. «Hochschalten!» «Achtung, jetzt wird's gleich rot!» «Hast Du das Auto

auch abgesperrt?». Anschließend wird das «Ja, ich habe abgesperrt» mit einem kommentarlosen kräftigen Rütteln an der Tür bestätigt.

Wie verhält Frau sich bei einem derartigen Verhalten? Sehr wirksam ist ein kräftiges Bremsen auf freier Fahrt, mit zusammengezogenen Augenbrauen, einem Blick mit Aufforderung zum Aussteigen und dem Satz: «Dann lauf doch heim!» Aber wir wollen ja unsere Männer erziehen und nicht in die Flucht treiben, außer man ist mit ihnen verheiratet und sieht diese Flucht als Erlösung an.

Im wirklichen Leben kann ich einparken und das sogar sehr gut. Wenn mir niemand zusieht kann ich in einem Zug rückwärts einparken, dass der Wagen wie maßgeschneidert auf dem Parkplatz steht. Da ich aber den Herren der Schöpfung gerne etwas Farbe in ihr meist humorloses Leben bringen möchte, veranstalte ich ab und zu in der Innenstadt solche «Events» nach dem Motto «Schaut, da parkt grad eine Frau ein». Dabei dient so ein «Event» eher meiner Belustigung. Hinter der Windschutzscheibe ist es fast wie im Autokino. Ich beobachte meine Beobachter, reiße Witze über ihre Marotten, freue mich mit ihrer Freude. Auch die Bestätigung in ihren Augen, «Da, da, jetzt ist sie mit dem Reifen auf der Bordsteinkante» ist ein Anblick, der Goldwert ist. Richtig lustig ist es, wenn man so ein Event mit Freundinnen teilen kann, die auch während der Fahrt mit angsterfüllten Gesichtern «mit machen». Dann wird das Event zum Happening. Wir brauchen uns dann den ganzen Abend nicht um das Gesprächsthema zu bemühen, das bieten sie uns! Und denken Sie daran, das nächste Mal, wenn Sie bei einer einparkenden Frau stehen bleiben, könnte es sein, dass nicht die Fahrerin, sondern Sie selbst Hauptakteur einer soziologischen Studie, eines Events oder eines Happenings sind.

***Vicky Prokopi arbeitet in Nürnberg als selbstständige Übersetzerin. Η Βίκυ Προκόπη ασκεί το επάγγελμα του μεταφραστή στη Νυρεμβέργη.**

4η Γενική Συνέλευση Δικτύου Ελλήνων Αποδήμων Αιρετών Αυτοδιοίκησης της Ευρώπης

Θεσσαλονίκη, 9 Νοεμβρίου 2008: Με την εκλογή των μελών της νέας συντονιστικής επιτροπής και τον καθορισμό των προτεραιοτήτων της δράσης του «Δικτύου» για το επόμενο διάστημα, ολοκληρώθηκαν οι εργασίες της 4ης Συνέλευσης των ελληνικής καταγωγής-αιρετών στην αυτοδιοίκηση Ευρωπαϊκών χωρών, που πραγματοποιήθηκαν στη Θεσσαλονίκη. Στις εργασίες της συνέλευσης, μετείχαν 123 Έλληνες αιρετοί σε οργανισμούς αυτοδιοίκησης Ευρωπαϊκών χωρών. Ανάμεσά τους ο Δήμαρχος της Ιταλικής πόλης Camisano, Λευτέρης Πρεζαλής, ο δήμαρχος της πόλης Χειμάρρα της Αλβανίας Βασίλης Μπολάνο, ο δήμαρχος του δήμου «Μπελογιάννη» της Ουγγαρίας Κώστας Ριζογιάννης, ο δήμαρχος της Τσάκας της Γεωργίας Νουγκζαρί Τσαμουρλίεβ και οι Δήμαρχοι των Ουκρανικών πόλεων Ουρζούφ και Σταρομπελόκ Ανατόλι Αβράμοβ και Βαλερί Παχνίτς.

Στα παράλληλα θεματικά εργαστήρια συμμετείχαν από την ΚΕΚΔΕ, εκ μέρους της επιτροπής κοινωνικής πολιτικής ο πρόεδρος της, Δήμαρχος Συκεών Σίμος Δανηλίδης και εκ μέρους της επιτροπής ισότητας η αντιπρόεδρος Άννα Νανοπούλου Δημοτική Σύμβουλος Κοζάνης και από το Δίκτυο Ελλήνων Αιρετών Αυτοδιοίκησης της Ευρώπης ο Γρηγόρης Ζαρκάδας, μέλος της Συντονιστικής Επιτροπής του Δικτύου, Δημοτικός Σύμβουλος Φραγκφούρτης και η Στέλλα Κυργιανέ-Εφραϊμίδου, μέλος της Συντονιστικής Επιτροπής και Συντονίστρια της Επιτροπής Ισότητας του Δικτύου, Δημοτική Σύμβουλος Βάνιαμ.

Με την ολοκλήρωση των εργασιών της συνέλευσης, οι ελληνικής καταγωγής αυτοδιοικητικοί παράγοντες Ευρωπαϊκών χωρών, εξέλεξαν τους 17 εκπροσώπους τους, οι οποίοι μαζί με τους τέσσερις εκπροσώπους της ΚΕΔΚΕ, θα συναποτελούν την συντονιστική Επιτροπή του «Δικτύου», που θα συντονίζει τη δράση του, για την επόμενη τριετία. Συγκεκριμένα στη νέα Σ.Ε θα συμμετέχουν:

- Από τη Γερμανία οι: Ιωάννα Ζαχαράκη, Στέλλα Κυργιανέ-Εφραϊμίδου, Σαράντης Μπίσκας, Αλίκη Αλέσκ, Νικόλαος Μίχος και Σωκράτης Θεοδωρίδης.
- Από τη Δυτική Ευρώπη οι: Κοντορίνης Γεώργιος (Σουηδία), Ελένη Λιάκου-Ρεζάνι (Σουηδία), Διακίδης Ισιδωρος (Ηνωμένο Βασίλειο) και Ελευθέριος Σάββα (Ηνωμένο Βασίλειο).
- Από την Ανατολική Ευρώπη οι: Καίσης Θεμιστοκλής (Αλβανία), Δημήτρης Μείντης (Αλβανία) και Κώστας Ριζογιάννης (Ουγγαρία).
- Από τις χώρες της πρώην Σοβιετικής Ένωσης, οι: Αβράμοβ Ανατόλι (Ουκρανία), Άννα Ντομπάι (Ουκρανία), Μαργαρίτα Κόρνεβα (Ρωσία) και Νουγκζάρ Τσαμουρλίεβ (Γεωργία).
- Από την ΚΕΔΚΕ: ο Δήμαρχος Θεσσαλονίκης Βασίλης Παπαγεωργόπουλος, ο Δήμαρχος Συκεών Σίμος Δανηλίδης, ο Δημοτικός Σύμβουλος Παλλήνης Θεόδωρος Γκοτσόπουλος και ο Δημοτικός Σύμβουλος Θέρμης Θεόδωρος Ιγνατιάδης.
- και ο εκπρόσωπος της Ένωσης Δήμων Κύπρου Δήμαρχος Πάφου Σάββας Βέργας, ως παρατηρητής.

Από τον πλούσιο διάλογο που αναπτύχθηκε στη διήμερη διάρκεια της συνέλευσης, καθορίστηκαν οι προτεραιότητες και οι άξονες δράσεις του δικτύου για το επόμενο διάστημα.

Την οργανωτική υποστήριξη της 4ης Γενικής Συνέλευσης του Δικτύου Ελλήνων Αιρετών της Αυτοδιοίκησης στην Ευρώπη είχε η διαδημοτική Αναπτυξιακή Εταιρεία ΑΝΑΤΟΛΙΚΗ ΑΕ.



Μίνι μουσική κρουαζιέρα με τους encardia εν πλω από τη SUPERFAST FERRIES

Το τριήμερο 07 – 09 Νοεμβρίου πραγματοποιήθηκε με απόλυτη επιτυχία από τη SUPERFAST FERRIES η 5η μίνι μουσική κρουαζιέρα με το συγκρότημα encardia. Κατά τη διάρκεια του ταξιδιού από Πάτρα προς Μπάρνι οι συμμετέχοντες απόλαυσαν το 7μελές συγκρότημα σε μια μοναδική μουσική βραδιά με ακούσματα του Ιταλικού Νότου ενώ παράλληλα μνήθηκαν στο χορό της ταραντέλλας από τις χορεύτριες του Ballo del Mare. Την επομένη, το γκρουπ επισκέφθηκε το Λέτσε, την πόλη της Απουλίας με την ιδιαίτερη αρχιτεκτονική μπαρόκ, καθώς και την τοπική μασερία του Αγίου Αγγέλου στο Ελληνόφωνο χωριό Κοριλιάνο, όπου το γεύμα εξελίχθηκε σε γλέντι και γιορτή, αφού όλοι τραγούδησαν και χόρεψαν ταραντέλλα μαζί με τους encardia και τους ντόπιους μουσικούς. Η SUPERFAST FERRIES εγκαίνιασε τις θεματικές μίνι κρουαζιέρες πριν 3 χρόνια. Πρόκειται για ξεχωριστά θεματικά events που διοργανώνονται σε συγκεκριμένα Σαββατοκύριακα και συνδυάζουν σεμινάρια ειδικού ενδιαφέροντος ή live μουσικές βραδιές εν πλω, με επισκέψεις σε μέρη της Ιταλίας που έχουν σχέση με το συγκεκριμένο θέμα. Η τελευταία προγραμματισμένη θεματική μίνι κρουαζιέρα της SUPERFAST FERRIES για το 2008 περιλαμβάνει σεμινάρια χορού Salsa. Σύντομα θα ανακοινωθεί το πρόγραμμα των θεματικών μίνι κρουαζιερών για το 2009.

Ισότιμοι οι Ελληνοκύπριοι στην 4η Γ. Συνέλευση των Αποδήμων Αιρετών στη Θεσσαλονίκη



Τα νεοεκλεγέντα μέλη της Συντονιστικής Επιτροπής του Δικτύου Ελλήνων Αποδήμων Αιρετών Αυτοδιοίκησης Ευρώπης

Ανδρέας Ταμπουρίδης, Ανταπόκριση από την Ελλάδα

Θεσσαλονίκη: Με την έντονη παρουσία και συμμετοχή Ελληνοκύπριου Δημοτικού Συμβούλου τού Λονδίνου επισημοποιείται πλέον και αναγνωρίζεται η προσφορά των Ελληνοκυπρίων στα κοινά της Βρετανικής κοινωνίας έπειτα από τον αποκλεισμό τους από το Δίκτυο Ελλήνων Αποδήμων Αιρετών Αυτοδιοίκησης Ευρώπης το 2005 επειδή ήταν Κυπριακής καταγωγής.

Από την Κυριακή 9 Νοεμβρίου το όνομα τού συμπατριώτη μας Δημοτικού Συμβούλου, τού Enfield Ελευθέριου Σάββα, είναι ανάμεσα στα άλλα 20 που αποτελούν την Συντονιστική Επιτροπή του Δικτύου. Ο Δημοτικός Σύμβουλος του Haringey Ισιδωρος Διακίδης έχει

επανεκλεγεί στην ΣΕ και ως εκ τούτου η Βρετανία εκπροσωπείται από δυο ομογενείς.

Σε παρέμβαση του στην 4η Γενική Συνέλευση του Δικτύου που πραγματοποιήθηκε στην Θεσσαλονίκη από τις 8 έως 9 Νοεμβρίου ο Δημοτικός Σύμβουλος τού Barnet Ανδρέας Ταμπουρίδης αφού ευχαρίστησε θερμά την Ελληνική κυβέρνηση για τον τερματισμό τού αποκλεισμού Ελληνοκυπρίων της Διασποράς από το Δίκτυο τόνισε ότι μαζί θα πρέπει να εργαστούμε για να είμαστε πιο αποδοτικοί. Έχουμε σοβαρό έργο να επιτελέσουμε και δεν θα μπορέσουμε να το φέρουμε εις πέρας εάν είμαστε διχασμένοι. Στην συνέχεια εισηγήθηκε τρόπους βελτίωσης του τομέα διαφώτισης.

ΨΗΦΙΣΜΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

Στην διάρκεια του συνεδρίου ο Δημοτικός Σύμβουλος τού Barnet Ανδρέας Ταμπουρίδης κατέθεσε ψήφισμα για την Κύπρο με το οποίο ζητείται η άμεση απόσυρση των κατοχικών στρατευμάτων από το νησί, τονίζεται ότι η παρούσα κατάσταση αποτελεί ντροπή για την διεθνή κοινωνία, καλείται η Διεθνής Κοινότητα να ασκήσει πίεση στην Τουρκία για να αλλάξει την αδιάλλακτη στάση της ενώ Παράλληλα απευθύνεται έκκληση στα μέλη το Δικτύου όπως προωθήσουν το Κυπριακό πρόβλημα στις χώρες και τα δημαρχεία όπου υπηρετούν.

Το ψήφισμα έχει ως ακολούθως:

Δια του παρόντος ψηφίσματος η 4η Γενική Συνέλευση του Δικτύου Αποδήμων Αιρετών Αυτοδιοίκησης Ευρώπης καταδικάζει ανεπιφύλακτα την συνεχιζόμενη Τουρκική κατοχή τμήματος της Κύπρου η οποία είναι κυρίαρχο κράτος, πλήρες μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Εθνών και καλεί τον διεθνή παράγοντα, τα Ην. Έθνη το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ και την Ευρωπαϊκή Ένωση να ασκήσουν πίεση στην Άγκυρα για την άμεση απόσυρση των 45 χιλιάδων Τουρκικών στρατευμάτων και των δεκάδων χιλιάδων εποίκων από το νησί.

Η παρούσα κατάσταση είναι εντελώς απαράδεκτη και αποτελεί ντροπή για την διεθνή κοινωνία. Πιστεύουμε ότι η Διεθνής Κοινότητα πρέπει να ασκήσει πίεση προς την Τουρκία για να αλλάξει την αδιάλλακτη στάση της και να εργαστεί για εξεύρεση δίκαιης και βιώσιμης λύσης του κυπριακού προβλήματος που θα βασίζεται στις αποφάσεις των Ηνωμένων Εθνών και δεν θα έρχεται σε σύγκρουση με τις βασικές αρχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Αυτή θα πρέπει να διασφαλίζει:

- Την ανεξαρτησία, εδαφική ακεραιότητα και κυριαρχία της νόμιμης Κυπριακής Δημοκρατίας
- Την απόσυρση όλων των τουρκικών στρατευμάτων κατοχής και των εποίκων
- Το δικαίωμα όλων των προσφύγων να επιστρέψουν στα σπίτια και τις περιουσίες τους που είναι σήμερα υπό τουρκική κατοχή, με ασφάλεια



Στη φωτογραφία από αριστερά ο Πρόεδρος Σταύρος Επαμεινώνδας, Γενικός Διευθυντής Υπηρεσίας Αποδήμων και Επαναπατρισθέντων του Υπουργείου Εξωτερικών της Κυπριακής Δημοκρατίας, ο Γρηγόρης Νιώτης μέλος της Ειδικής Μόνιμης Επιτροπής της Βουλής των Ελλήνων για τον Απόδημο Ελληνισμό και ο Ανδρέας Ταμπουρίδης Δημοτικός Σύμβουλος του Barnet



Ελευθέριος Σάββα

- Την κατοχύρωση των τριών βασικών ελευθεριών, ελευθερία διακίνησης, εγκατάστασης και περιουσίας
- Την διακρίβωση της τύχης των αγνοουμένων
- Την αποκατάσταση των καταπατημένων ανθρωπίνων δικαιωμάτων όλων των νόμιμων κατοίκων της Κύπρου

Παράλληλα απευθύνεται έκκληση στα μέλη το Δικτύου όπως προωθήσουν το Κυπριακό πρόβλημα στις χώρες και τα δημαρχεία όπου υπηρετούν.

Το ψήφισμα εγκρίθηκε ομόφωνα.

Στις 21 Δεκεμβρίου 2008 προβλέπεται να συνεδριάσει για πρώτη φορά η νέα εκλεγμένη Συντονιστική Επιτροπή για να συγκροτηθεί σε σώμα και να αποφασίσει το πρόγραμμα δράσεων της επόμενης χρονιάς.

Η αποστολή ομογενών από την Βρετανία αποτελείτο από τους ακόλουθους δημοτικούς Συμβούλους.

Ισιδωρος Διακίδης – Haringey
Lisa Rutter – Barnet
Γιώργος Σάββα – Enfield
Ανδρέας Ταμπουρίδης – Barnet
Ελευθέριος Σάββα – Enfield
Παρασκευάς Τσιπιρίδης – North Mansfield

ΣΟΒΑΡΗ ΠΡΟΤΑΣΗ ΓΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΑ ΕΠΕΝΔΥΤΗ

Αγαπητέ Συμπατριώτη

Σαράντα και πλέον χρόνια είμαι εστιάτορας με μαγαζιά στη Γαλλία, Νυρεμβέργη και Ντύσσελντορφ. Κουράστηκα και θέλω να επιστρέψω μαζί με τη γυναίκα μου, που όλα αυτά τα χρόνια στάθηκε στο πλευρό μου, στα ηπειρώτικα βουνά όπου γεννήθηκα και εκεί πάνω να κλείσω τον κύκλο της ζωής μου. Διαθέτω ένα πολυτελέστατο εστιατόριο με μεγάλη Stammkundschaft, υψηλό τζίρο και αποδεδειγμένα κέρδη. Μια όντως αξιόλογη περίπτωση για κάποιον που γνωρίζει το επάγγελμα και έχει διάθεση για δουλειά και επιτυχία. Οι συνθήκες εργασίας άνετες και η διαρρύθμιση άριστη! Το μαγαζί δεν έχει κανένα πρόβλημα και εκπληρώνει και τις πιο απαιτητικές αγορανομικές διατάξεις-κανονισμούς των γερμανικών υπηρεσιών. Η τιμή είναι και προσιτή και διαπραγματεύσιμη.

Παρακαλώ τον συμπατριώτη, που έχει σοβαρό ενδιαφέρον να έρθει σε τηλεφωνική επαφή με τον εκδότη της ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΝΩΜΗΣ, Αποστόλη Δίκογλου, στα τηλέφωνα 0049-211-32 24 92 στο Ντύσσελντορφ, ή στο 0030-27570-41176 στην Ελλάδα, ή ηλεκτρονικά στο redaktion@elliniki-gnomi.com.

Στη συνέχεια θα έρθω ο ίδιος προσωπικά σε επικοινωνία μαζί σας.

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ

POLEITAI LOGO EPANAPATRIS-MOY (AXIOLOGOS TZIROS)
TO ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ ΔΙΑΤΗΤΕΙ:

- 130 THESEIS
- 3 BUNDESKEGELBAHNEN
- ΚΗΡΟ 100 THESEON ΚΑΙ
- PARKING

TO MAGAZI BRISKETAI ANAMESA
ESSEN ΚΑΙ OBERHAUSEN.
DEXOMASTE MONO SOBARES
PROTASEIS.

THL. ΕΡΙΚ.: 0211-322492

IMAGINI® Moda Donna GmbH

KITZA PEDI
Sales Manager

Graf-Adolf-Strasse 12, 40212 - Düsseldorf, Germany
Tel: +49 211 325447 Fax: +49 211 328969
www.imagini.de

Griechisches Reise- und Übersetzungsbüro

Inh. Sofia Athanassiadou

Dorotheenstraße 5 · 40235 Düsseldorf
Telefon 0211/4 91 08 17 · Telefax 0211/4 91 08 32

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Προκηρύσσεται μιν έτος Μεταφραστικό που θα προσληφθεί για τις ανάγκες του Γενικού Προξενείου Ντύσσελντορφ ως επίδοιο προσωπικό με σύμβαση εργασίας ιδιωτικού δικαίου ορισμένου χρόνου (μίσθια). Τα καθήκοντα του Μεταφραστικού θα περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων:

- μετάφραση και διερμηνεία από την ελληνική στη γερμανική γλώσσα και τανάπαλιν,
- σύνταξη γερμανικών εγγράφων και επικοινωνία με γερμανικές Δημόσιες Αρχές,
- γραμματειακή και διοικητική υποστήριξη.

Οι ενδιαφερόμενοι υποψήφιοι θα πρέπει να διαθέτουν τα εξής απαραίτητα προϋόντα:

- 1.) Πτυχίο Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης (ΑΕΙ ή ΤΕΙ) συνυψή με το αντικείμενο (Τμήματος Μεταφρασιών-Διερμηνέων ή Γερμανικής Φιλολογίας).
- 2.) Σχετική επαγγελματική Πείρα.
- 3.) Άριστη γνώση Η/Υ (ιδίως προγράμματα MS Office)
- 4.) Να έχουν συμπληρώσει το 21ο έτος ηλικίας και να μην υπερβαίνουν το 28ο έτος και να είναι μόνιμοι κάτοικοι Γερμανίας.
- 5.) Για τους άρρενες: να έχουν εκπληρώσει τις στρατιωτικές υποχρεώσεις τους ή να έχουν απελευθεριστεί νόμιμα από αυτές.

Παρατίθενται επιθυμητά προσόντα και οι λαμβανόμενες αμοιβές:

- Καλή γνώση αγγλικής γλώσσας,
- Γνώσεις επί θεμάτων δημοσίας διοίκησης,
- Διπλωμα στήριξης,
- Ψευδωνύμια, εχεμύθια και επικοινωνιακή ικανότητα.

Αιτήσεις συνολικού μέρους από τη απαραίτητα δικαιολογητικά (απαραίτητος απόσπασμα ποινικού μητρώου) θα πρέπει να υποβληθούν προσωπικά ή να περιέλθουν ταχυδρομικά στο αρμόδιο μέχρι την Τετάρτη 10 Δεκεμβρίου 2008 στη Γραμματεία του Γενικού Προξενείου.

(Πληροφορίες κα. Ζέρνιγγα, κ. Μίχου, Graf-Adolf-Strasse 120A, 2ος όροφος, τηλ. 0211 / 607050-37)

MENTIOYM ΒΟΥΛΑ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΣ-ΨΥΧΟΕΡΕΥΝΗΤΡΙΑ

ΣΑΣ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΝ
ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ:

ΑΙΣΘΗΜΑΤΙΚΑ - ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΑ -
ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΑ -
ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗΣ ΜΑΓΕΙΑΣ.

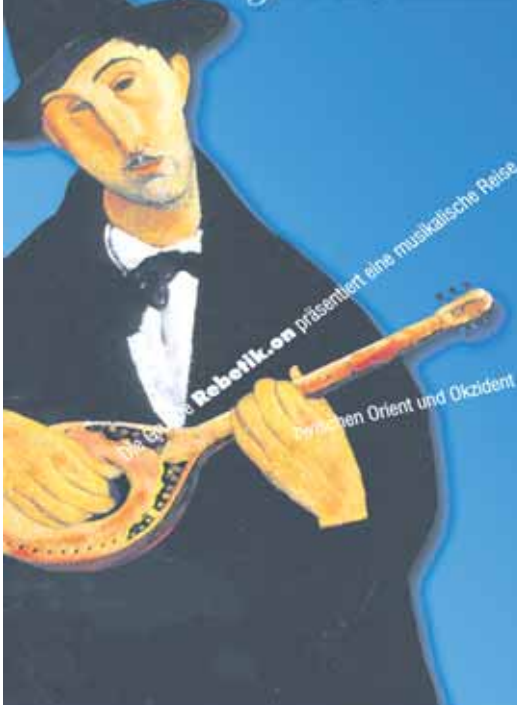
ΕΙΔΙΚΗ ΣΤΗΝ
ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΑΤΟΜΩΝ

ΓΡΗΓΟΡΑ ΘΕΤΙΚΑ
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ
25 ΕΤΗ ΠΕΙΡΑ

ΔΕΚΤΗ ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ
ΑΠΟ ΓΕΡΜΑΝΙΑ

ΔΕΧΕΤΑΙ: ΕΓΝΑΤΙΑΣ 97,
ΘΕΣ/ΝΙΚΗ Τ.Κ. 54635
ΤΗΛ: 0030 2310276851,
ΚΙΝ: 00306932284898
www.mediumvoula.gr, e-mail:
voula@mediumvoula.gr

REBETIKO the greek blues



Fr. 28. November 2008 19.30 Uhr
Kulturhaus Lüdenscheld
Friedrich-vom-Stein-Str. 6, 50511 Lüdenscheld

Eintritt: Vvk12,- € Ak 15,- €
Info: 0160-8493993 & 02351-171299

TRANS REISEN
HELLAS EXPRESS-LINE
DEUTSCHLAND

Transhellas Reisen
Express-Line
Bismarckstr. 85
40210 Düsseldorf
Deutschland
E-Mail: transhellas1@yahoo.de

Tel. 0211-1646414 & 1646523
Fax 0211-8604361 & 1646521
Mobil-Bus: 0171-2835487
Mobil: 0171-9302263
Mobil: 0171-2675831
www.transhellas-reisen.de

Μόνο με 2 ευρώ το κιλό!

Ο πιο φθηνός και ο πιο γρήγορος τρόπος να στείλεις κι εσύ ένα δέμα, ένα πακέτο και ό,τι άλλο επιθυμείς στην Ελλάδα. Από την Ηγουμενίτσα μέχρι την Κομοτηνή.

Η πολυετή πείρα μας εγγύηση
στις συναλλαγές μας με τους πελάτες μας

Restaurant
Askitis
Herderstraße 73
40237 Düsseldorf
Fon: 0211-6020713
E-Mail:
restaurant.asketi@mail.isis.de
Öffnungszeiten:
Täglich:
12.00 bis 15.00,
Küche bis 14.30
18.00 bis 24.00,
Küche bis 22.30

NIKOLAOU
Wein · Fisch · Feinkost
Heesenstrasse 90 · 40549 Düsseldorf
Tel.: 0211/95 60 38 00 • Fax: 0211/50 48 258
info@nikolaou.org • www.nikolaou.org

Geschäftszeiten:
Mo., bis Fr. 8.00-18.30 Uhr
Sa. 8.00-14.30 Uhr
Di. 8.00-20.00 Uhr
Täglich lebende und frische Fische
Di. Sonderverkauf 11.00-20.00 Uhr

Existenz ευκαιρία !!

Πωλείται ή ενοικιάζεται, οίκημα.
Εστιατόριο με ελληνική κουζίνα
λειτουργίας 27 χρόνων, με 140 θέσεις
στον εσωτερικό του χώρο και 140 θέσεις
στον προαύλιο χώρο για τους μήνες
τού καλοκαιριού. Μεγάλο πάρκινγκ,
τεράστιο υπόγειο χώρο και διώροφο
οίκημα πάνω από το μαγαζί χωρισμένο
σε διαμερίσματα αυτόνομα, επιπλωμένα
μέσα στη φύση με πανέμορφη θέα.

Για περισσότερες πληροφορίες
στο τηλ. 02191-61770
στο Remscheid
Restaurant AFRODITI

Ο Εφραίμ και τα... έργα του!!! ή ο δωδεκάλογος τού καλόγερου



Ο Αποστόλης Λίκογλου
Σατιρίζει την επικαιρότητα!

****1****

Εφραίμ εδώ, Εφραίμ εκεί,
Εφραίμ και λίγο παρακεί•
Εφραίμ παντού για το ψηστήρι
Και ... προσευχή στο μοναστήρι.

****2****

Μαζί κι ο φίλος, ο Αρσένης!
- Α, ναι, αυτός ο μανρογέννης,
Χωρίς σπαθί και καροφύλλι
Γι' αυτούς ανοίγει κάθε Πύλη!

****3****

Πωλούν αριάνι, παίρνουν γάλα
Και κάνουν θάματα μεγάλα!
Το παίζουν έξυπνοι και μάγκες
Και άλλους τρώνε οι μαρμάγκες!

****4****

Χρυσόβουλα, Πασά φιοράνια,
Δικά τους λίκνες και λιμάνια,
Οικόπεδα και γιδοτόπια
Και ο παράς δεμένος τόπια.

****5****

Αντί γαϊδούρι μερσεντάρα,
Δε δίνουν τσακιστή πεντάρα
Στους μοναχούς τους πεινασμένους
Κι όλους τους έχοννε ... γραμμένους!

****6****

Μινίστερ και καλαμαράδες
Τρέχουν κι ανάβουνε λαμπάδες
Στο Βατοπέδι το λαμπρό
Και προσκυνάνε το θεό!

****7****

Οι μέσα κάνουν τη δουλειά τους
Και αναγαταίνουν τα λεφτά τους!
Κι όποιος τη σούπα τους θολώνει,
Τον δέχνουν με την Άγια Ζώνη!

****8****

Αχ, κι όμως, σκόνταψαν λιγάκι
Και κύλησε το λιθαράκι
Πον έγινε χιονοστιβάδα
Και σκέπασ' όλη την Ελλάδα!...

****9****

Στο Άστυ, στην τρανή Πλατεία
(- Αχ, βόθθα, βόθθα Παναγία)
Ρίξαν ασόδοο στα ζάρια
Και τέρμα πια με τα παζάρια!

****10****

Φίλοι, κι ο διάβολος δονλεύει
Και καλογέρους δε κωνεύει
Τού Εφραίμη ξέρει τα τερτίπια
Ιδού! Συντρίμμια και ερείπια!!

****11****

Ξανά στην τσάπα και στο φτυάρι
Και στο κελί μ' ένα κουβάρι
Τις αμαρτίες τους μετράνε
Και τη γενειάδα τους τραβάνε!

****12****

Μια συμβουλή στους καλογέρους,
Τους νοβοτσίνους και τους γέροντες:
Θεόν, Χριστόν να προσκυνάτε
Και την ψυχή σας να κοιτάτε ...

Και μια επεξήγηση: Φίλοι και αναγνώστες
μού είπανε: γιατί δε γράφεις και κάτι για τα
μασκαράκια τού μοναχού Εφραίμ και των
συν αυτών; Κι εγώ umsonst/ματαίως έψαξα να
βρω και να γράψω κάτι καινούριο. Όλα είχαν



ειπωθεί κατά κόρο από τον ελλαδικό τύπο, τα
κανάλια και τα γνωστά ΠΑΡΑΘΥΡΑ!

Στην επιστροφή μου στη Γερμανία και μόλις
φύσηξε αεράκι των Άλπεων στα 12000 πόδια
πάνω από τη θάλασσα και χίλια χιλιόμετρα
μακριά από τον τόπο τού «μιάσματος», νάσου
και η έμπνευση! Στο αεροδρόμιο τού Μονάχου,
κι ενώ περίμενα στην αίθουσα παραλαβής απο-
σκευών τη βαλίτσα μου, βρήκα ένα κομμάτι
χαρτί και ένα μολύβι/στυλό και ... σαν έτοιμο
από καιρό!! κατέβηκε το σατιρικό ποιηματάκι
μου πάνω στο άψυχο χαρτί και μάλιστα ως
έχει. Σε όποιους αρέσει, λέω ευχαριστώ, και σε
όποιους δεν αρέσει, λέω και σ' αυτούς ευχαρι-
στώ. Δόλος και εμπάθεια δεν έχουν χώρο μέσα
στο νου μου! Απλώς σκιαγράφησα σε έμμετρο
σατιρικό στίχο μια υπόθεση που αναστάτωσε
την πατρίδα μας και έγινε αιτία να χάσουν
αρκετοί τον ύπνο τους και κάποιοι μάλιστα και
την υπουργική τους καρέκλα. Αυτά συμβαίνουν,
όταν ... μπερδεύονται θυμιάτα, προσευχές,
κεριά και ψαλμωδίες με λίκνες, οικόπεδα και
κτίσματα προς δόξαν τού Μαμωνά!!

(Α.Δ.)

23 Οκτωβρίου 2008
Μόναχο Γερμανίας



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΟΜΠΕΡΧΑΟΥΖΕΝ
ΚΑΙ ΠΕΡΙΧΩΡΩΝ
Griechische Gemeinde Oberhausen
und Umgebung e.V.
Witten-Haumann-Weg 13 - 46048 Oberhausen -
Tel./Fax: 0208-600718 - email: gr-gemeinde-oh@gmx.de

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ
ΟΜΠΕΡΧΑΟΥΖΕΝ ΣΕ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ
ΤΟ MIGRATIONS-RAT ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ
OBERHAUSEN ΔΙΟΡΓΑΝΩΝΕΙ:

**ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΔΑ
ΓΕΡΜΑΝΟ - ΕΛΛΗΝΙΚΗ
ΒΡΑΔΙΑ**

ΜΕ
ΖΩΝΤΑΝΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ
ΜΟΥΣΙΚΗ
ΑΠΟ ΤΟ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ
"ΦΑΤΣΕΣ"

ΣΥΝΟΔΕΥΕΤΑΙ ΜΕ ΚΛΑΡΙΝΟ
ΚΑΙ ΠΟΝΤΙΑΚΗ ΛΥΡΑ

ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ ΣΟΥΒΛΑΚΙ
ΚΛΗΡΩΣΗ ΜΕ ΠΟΛΛΑ ΔΩΡΑ
ΚΑΙ ΠΟΛΥ ΧΟΡΟ....

ΤΟ ΣΑΒΒΑΤΟ, 20.ΔΕΚ.2008
ΕΙΣΟΔΟΣ: 20.30 ΩΡΑ
ΕΝΑΡΞΗ: 21.00 ΩΡΑ

Το εισιτήριο θα είναι 7,- €
μειωμένο για μέλη της κοινότητας 5,-€,
παιδιά μέχρι 15 ετών ελεύθερη είσοδος

ΣΤΗΝ ΑΙΘΟΥΣΑ ΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟΥ
Heinrich-Heine Gymnasium,
Mülheimerstr., Oberhausen
(έναντι βενζινοδίκου ARAL)



ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

ΟΛΑ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΜΙΑ ΣΤΕΓΗ

**ΓΡΑΦΕΙΟ
ΤΑΞΙΔΙΩΝ**

**Εισιτήρια αεροπορικά, λεωφορείων, πλοίων
Ενοικιαζόμενα αυτοκίνητα
Κρατήσεις σε ξενοδοχεία και διαμερίσματα
Εκδρομές με πούλμαν
Μεταφορά στο αεροδρόμιο**

**ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΟ
ΓΡΑΦΕΙΟ**
Μεταφράσεις απο
Ελληνικά, Γερμανικά
και Αγγλικά

**ΓΩΝΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΒΙΒΛΙΟΥ**
Ελληνική και Ξενη
Λογοτεχνία
Παιδική λογοτεχνία

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
Οικοσκευών, εμπορευμάτων
και πακέτων
απο και για όλη την
Ελλάδα

24 ΩΡΕΣ ΚΟΝΤΑ ΣΑΣ
0 23 30 - 80 99 61

HELLAS REISEN
58095 Hagen
Elberfelderstr. 84
Τηλ. 0 23 31 / 33 10 05

HELLAS REISEN
58511 Lüdenscheid
Kluserstr. 7
Τηλ. 0 23 51 / 91 93 29

Μεγάλες στιγμές για τον τόπο μας!

Άστρος-Κυνουρία: Στις 4 Οκτωβρίου, στο Ίδρυμα Ζαφείρη απολαύσαμε μια γερμανική χοροδία με έργο του πιανίστα Soloist Peter Schindler σε συνεργασία με τον Maestro Maurice Antoine Croissant, τον ντραμίστα Markus Faller και τον εξάρετο σαξοφωνίστα Peter Lehel. Το θέμα αυτής της υπέροχης παράστασης ήταν: «**Η Θεία λειτουργία σε ρυθμό Jazz**». Η Θεία λειτουργία τού κύριου Schindler, αξιοποιώντας στοιχεία της Jazz (αντοσχεδιασμό και έντονο ρυθμό), είναι μια προσπάθεια τού συνθέτη να προσεγγίσει τα κείμενα της Θείας λειτουργίας με τη μουσική γλώσσα της νέας χιλιετίας, που μόλις ξεκίνησε. Βέβαια για την οργάνωση και την επιμέλεια τού χώρου, τον εξοπλισμό και επίσης την μεταφορά αυτών των σπουδαίων καλλιτεχνών βοήθησε η κυρία Renate και αξίζει θερμά συγχαρητήρια για όλη την προσπάθεια της. Ιδιαίτερα για τους λάτρεις της Jazz μουσικής αυτή ήταν μια ανεπανάληπτη εκδήλωση αλλά κρίμα, οι θεατές ήταν λίγοι σε σχέση με τη σπουδαιότητα αυτού του έργου. Πιστεύω ότι σε τέτοιου είδους παραστάσεις πρέπει να υπάρχει επαρκής προβολή για να γνωρίζει ο κόσμος περί τίνος πρόκειται.

Γρηγόρης Σκλαβούνος, Μαθητής Α3' Γυμνασίου Άστρους

PEGASUS

AUTOTRANSPORTS GMBH

Oerschbachstraße 10
40599 Düsseldorf
Tel.: 0211-7597124
Fax: 0211-751259

Kontakt in
GRIECHENLAND
Tel.: 2310-467344
Mobil: 6977-674899

Früher: THEO TRANS